

56

THE
ACTIVE
FRENCH COURSE

FRANK A. HEDGCOCK

FIRST YEAR

UNIVERSITY OF LONDON PRESS LTD

Fallows

30

Fallows.

333 King George

Terrace

24 side and temperature
affection of above vessels

He line to post sheet

of " " " "

" " " "

He line

He line to post sheet

of " " " "

He line

at close

He line

(Common to most) sheet

He line to post sheet - 79

He line to post sheet of regular sheet 77

" " " "

regular sheet 76

He line to post sheet 67

acabuland

regular - 70

64 - 81

regular - 77

regular - 76

regular - 73

regular - 7

THE ACTIVE FRENCH COURSE

FIRST YEAR

THE ACTIVE FRENCH COURSE

By

FRANK A. HEDGCOCK, M.A.

DOCTEUR ES LETTRES

ILLUSTRATED BY GLADYS M. REES

A four years' course designed to bring the pupil to the level of a First School Examination.

PUPIL'S BOOK, First Year	-	-	2s. 6d.
PUPIL'S BOOK, Second Year	-	-	2s. 9d.
PUPIL'S BOOK, Third Year	-	-	3s. 0d.
PUPIL'S BOOK, Fourth Year	-	-	3s. 6d.
TEACHER'S BOOK, containing the first ten (oral) lessons, with notes	-	-	1s. 6d.

THE ACTIVE FRENCH READERS

By

G. M. BENNETT, B.A.

French Master at Bec School, London

AND

E. PEYRE, L.-ÈS.-L.

Professeur de Lettres et d'Anglais au Collège de Soissons.

With a Foreword by FRANK A. HEDGCOCK, M.A., D.-ès.-L.

These readers, to be completed in three books, will make a special appeal to all teachers who use the Active French Course.

BOOK I. NOW READY.

1s. 6d. Limp. 1s. 9d. Cloth Boards.

UNIVERSITY OF LONDON PRESS, LTD.

10 & 11 WARWICK LANE, E.C.4

THE
ACTIVE
FRENCH COURSE

BY
FRANK A. HEDGCOCK

DOCTEUR ÈS LETTRES ; M.A.

FIRST YEAR

ILLUSTRATED BY GLADYS M. REES

NEW IMPRESSION

UNIVERSITY OF LONDON PRESS, LTD.
10 & 11 WARWICK LANE, LONDON, E.C.4

1931

As the author is an Inspector of Schools to the London County Council, it is necessary for him to state that the Council is in no way responsible for anything that is contained in this book.

PREFACE

THIS Course will provide in four volumes a logical development of the usual forms of the French language, with exercises designed to make those forms real to the learner and fix them in his memory. It will not attempt to be exhaustive, but will cover the knowledge of grammar and, as far as possible, of vocabulary expected of candidates at a First School Examination.

It is hoped that teachers who use the Course will follow the lines laid down by the author; that is, that they will not omit lessons nor change their order, as, by so doing, they would disarrange the development here given to the language; but, within the limits of that development, they are left free to use the material provided in the way that suits them best.

When once the difficulties of the *premiers pas* are surmounted, it should be possible to explain the grammar paragraphs and the texts wholly in French; though, if the teacher feels that he can at times better fix the meaning of a word or the point of a construction by the use of English, he is at liberty to do so. But it is certainly better to cultivate the habit of using only French in the class-room—French within the powers of the particular set of pupils with whom one is dealing.

No reference is made to English grammar in the Course, because it is the French language and its constructions that are being explained, and therefore references to other and different constructions can only be confusing. Nor are words, except very rarely, explained by translation into English, because, although there is no doubt that the beginner will think of the English equivalent of the French words he learns, it is believed that inhibition of English with constant repetition and conscious imitation of the French

words and forms will lead by degrees to the ability to think and to invent expressions for thought in French—and that is really the aim of language teaching. The steps towards that goal should be : *memorising, reproduction, imitation, invention.*

At the same time, in order that the pupil may not be at a loss when using the book by himself, a Reference Vocabulary, giving a simple English equivalent for each word, has been added. This may not be strictly logical ; but it is better to be illogical than unpractical. The teacher should see that the vocabulary is not referred to in class.

The *First Year* begins by ten oral Preparatory Lessons.¹ They are not given in this volume, but are set out in the *Teacher's Book*. With this preparatory work are combined a brief analysis of French sounds and an explanation of the phonetic signs used to connote them. It is necessary that the pupils should know exactly what sounds they are attempting to produce and that the teacher should at any moment be able to remind them of the exact value of any sound by referring to its particular sign. In this Course phonetic signs are used as a table of reference. It is hoped that the combination of oral and phonetic lessons, with the use of exercises in which the pupils need (1) to be able to read the phonetic signs ; (2) to understand the French they represent ; and (3) occasionally to translate what they can say into those signs, will achieve the first objects of the teaching and at the same time sustain the interest of the class.

This volume begins with the exercises referred to (*Leçons préparatoires, orthographe phonétique*, pp. 1 to 9). They are for use with the Oral Lessons given in the *Teacher's Book*. Then follows a similar set of exercises (*Leçons préparatoires, orthographe usuelle*, pp. 10 to 18), in normal spelling. These are provided for the use of those teachers

¹ Or Sections ; it is not supposed that one section can be completed in the course of a lesson of average length, which in the case of beginners should not exceed forty minutes.

who believe it is possible and economical of time to begin with the normal spelling at once. Other teachers can use them as a quick revision of the work already done and as a transition to normal spelling.

If they are omitted, that transition will be accomplished (1) by the copying of the vocabulary so far employed, as set out on pp. 20 to 22, accompanied by any explanation of the normal spelling that may be deemed necessary; (2) by the working of the first Exercises (p. 95) in normal spelling, which have purposely been kept very simple.

While this Preparatory work should be done thoroughly it must not be done too slowly. The minimum time would be six complete weeks for the first ten sections and the maximum eight weeks.¹

The main part of the volume (*Deuxième Partie*, p. 23) is not divided into lessons. As it is seldom possible to finish a book-lesson in the corresponding time-division, it seemed better to leave the teacher free to deal at his own convenience with the matter provided. That matter consists of grammar paragraphs and of easy texts. The grammar is usually made plain by examples and then summed up, if necessary, in a short rule. Exercises are provided for each point, and directly the point is grasped by the class the exercise on it should be worked. The simplest exercises should be done orally, the more difficult orally first and then on paper.

The Texts should be read by the class and explained with the help of the teacher. Idiomatic difficulties and new points requiring elucidation are set out after each Text in a way which, it is hoped, will help the explanation. These points and the vocabulary should be learnt by the pupils, who should also, whenever possible, learn the whole Text off. Learning by heart has been seriously neglected under the Direct Method. Time can be more profitably spent in this way than in endless question and answer work in which

¹ On a basis of five lessons of forty minutes or six of half an hour.

three-quarters of the class take no active part and during which the text from which the answers can be drawn lies open before the pupils.

The Exercises are separated from the text for two reasons : (1) to leave the teaching matter whole, so that its development may be quite plain ; (2) to prevent that cribbing of answers alluded to above. In this book the lazy pupil will at least have the trouble of turning back to get help ! He will do better to understand his rule or learn his text before working the corresponding exercise. **That is the keynote of this Course—active effort by the pupil.** One of the obvious weaknesses of Direct Method teaching is that **the teacher usually does too much and the pupils do too little.** The author believes that with this Course it will be possible for the pupils to do useful work with a minimum of help from the teacher.

One last word. This is a First Year book, and the work in it should be covered *in one year*. It may seem to move on quickly in that it uses Future, Past Indefinite, and Present tenses ; but many other less useful things—unusable plurals and feminines, adverbs, comparison, etc.—have been omitted to clear the line for the main development of the language. The matter in this volume can well be mastered in one year. Those who use it are asked **to give the book a fair chance by using only it** and by not attempting reading, learning of poetry, singing of songs, etc., for which the pupils are not yet prepared, and which are certain to contain constructions outside the limits of their knowledge. This extraneous matter is usually introduced on the score of interest ; but the most interesting thing to the pupil is the growing feeling of power in understanding the language and in using what he knows. Do not disappoint him by taking him too soon beyond his depth ; do not sacrifice method to an unwise desire to push on.

F. A. HEDGCOCK.

TABLE DES MATIÈRES

PREMIÈRE PARTIE

	PAGE
Leçons préparatoires. Orthographe phonétique. . .	1
Orthographe usuelle . . .	10
Sons du français. Tableau de référence . . .	19
Vocabulaire, avec prononciation . . .	20

DEUXIÈME PARTIE

1. Mot, lettre, consonne, voyelle, accents . . .	23
2. L'alphabet	23
3. Manière d'épeler	24
4. Le, la, l'—masculin et féminin	24
5. Un, une	24
6. Il, elle—pronom	24
7. Lecture—En classe	25
8. Pluriel : les livres, etc.	26
9. Pluriel : des livres	26
10. Ils, elles—pronoms, pluriel	27
11. Présent d'un verbe en -er	27
Radical, terminaison	
Pronoms personnels—singulier et pluriel . . .	
12. Présent des verbes irréguliers employés jusqu'ici : ouvrir, mettre, écrire, sortir, lire, prendre, ap- prendre, venir, aller, voir, avoir, être . . .	28
13. Interrogatif—est-ce que et inversion . . .	29
14. Les nombres 1 à 20	30
15. Négatif et Nég.-interrog. du présent . . .	30

16. Les nombres 21 à 30	31
17. De, du, de la, des (sens défini)	31
18. Lecture—La famille Mallet :	32
Quel âge . . . plus grand . . . mon, ma, mes, etc.	
19. L'adjectif : masculin et féminin	35
20. Les nombres 30 à 60	36
21. En classe—locutions	36
22. Le corps (élémentaire)—cheveux, doigt, tête, etc., voir, parler, manger, toucher, marcher, courir, entendre, sentir	37
23. Impératif des verbes	38
Dire à — de — [Pour que l'élève puisse donner un ordre]	
Présent de Dire	38
24. La semaine, les mois, premier, dernier	39
Il y a ; y a-t-il ?	
Quel jour sommes-nous ? Quelle est la date ?	
25. Lecture : Paul va au collège	41
L'heure—Quelle heure est-il ?	
26. Les nombres 61 à 80—addition	43
27. Le, la, les, pronom complément du verbe	44
28. Le, la, les : Je ne le vois pas	45
29. Verbe réfléchi—se lever, s'asseoir	45
30. La toilette du matin	47
S'habiller, se laver, etc.	
Faire jour, faire nuit — Je vais écrire (futur)	
Forme interrogative du verbe réfléchi	
31. S'appeler—Je m'appelle	50
32. En classe—locutions. La diétée	51
33. Le petit déjeuner	52
Avoir faim, avoir soif, voulez-vous ?	

34. Du, de la, des (partitif)—pas de	54
35. Les nombres 80 à 100, 365 ; multiplication, division .	55
36. Les saisons	55
En hiver, au printemps, etc.	
Il fait beau, il fait chaud, vous avez froid	56
= On =	57
Verbe Faire	57
37. En—il y en a, il n'y en a pas	57
38. En classe—locutions	58
39. Tableau et vocabulaire—vêtements	59
40. En classe—locutions	60
41. Au, à la, aux	60
42. En classe—locutions	61
43. Forme indirecte de la question :	
Demandez à . . . si . . . , etc.	
(De sorte que l'élève puisse faire une question) .	61
44. Lecture—Marie en classe	62
Coudre, tricoter, aiguille, etc.	
Ce, ect, cette, ees	64
45. Les saisons (suite)—verbes en -ir (remplir, etc.)	
Pluriel en -x : oiseaux, chevaux	65
46. Présent de remplir, etc.	67
47. Lecture—Animaux domestiques	68
Pour et l'infinitif : tout, toute, tous, toutes . . .	70
Combien de, beaucoup de, peu de, etc.	70
C'est, ce sont, est-ce ? Ce n'est pas	70
48. En classe—locutions	71
49. Les marchands—vendre	71
50. Présent des verbes en -re	72
51. Le Passé composé—er, ir, re	73

	PAGE
52. Lecture—Les jeux	74
On peut—pouvoir	
53. Passé composé—affirm., nég., interrog.. . . .	77
54. Participe passé des verbes irréguliers	77
55. Les marchands—acheter ; chez moi, toi, etc.	78
56. Passé composé—avec être. (Je suis venu)	79
57. Lecture—Les animaux sauvages	80
Gros, plus gros, le plus gros	81
Se trouver = être	82
58. Passé composé—verbes réfléchis	82
59. En classe—ordres—ce que vous faites — avez fait	84
60. Paul Mallet raconte ce qu'il <i>a fait</i> hier	84
61. Marie Mallet raconte ce qu'elle <i>a fait</i> hier	85
62. Le Futur—verbes réguliers	85
63. Le Futur—verbes irréguliers	86
64. Le Futur—verbes réfléchis	87
65. Mon, ma, mes, etc. Adjectif possessif (tout)	87
66. Lecture—A la ferme, présent	88
67. Lecture—Voyage en France, présent	91
EXERCICES	95
VOCABULAIRE DE RÉFÉRENCE	130

PREMIÈRE PARTIE.

lësõ preparatwar.

ortograp fonetik.

I

lə livr la fənətr

lə kanif la pørt

zə ——— vu

zuvr uvre vuz uvre

zə fərm fərme vu fərme

1. zə fərmlə livr. kəskə zə fərm? ¹ ———
2. fərmelə kanif. kəskə vu fərme? ———
3. uvrela fənətr. kəskə vuz uvre? ———
4. zuvr la pørt. kəskə zuvr? ———
5. fərme la fənətr, si vu plɛ.² kəskə vu fərme? ———
6. uvrelə kanif, si vu plɛ. kəskə vuz uvre? ———

II

lə tablo la tabl

lə kaje la plym

lə papje la krɛ

zə — vu — il, ɛl.

u ɛ la krɛ? vwasi la krɛ.

u ɛlə kaje? vwalalə kaje.

pəl, polet — zyl, zyljet.

zə defir, vu defire, il (ɛl) defir.

¹ Let the pupils say the answer and then write it in phonetic script.

² Explain.

1. defire læ papje, ʒyl! kɛskil defir?¹ ——
2. u ɛ læ tablo?¹ ——
3. u ɛ la plym? ——
4. ʒyljɛt, fɛrme l.² kaje, si vu plɛ.
5. kɛskə vu fɛrme? kɛskɛl fɛrm?
6. uvre l. fənɛtr, polɛt!
7. kɛskɛl uvr? kɛskə vuz uvre?
8. kɛskə ʒə defir? —— læ livr.
9. u ɛ l. papje, pɔl? —— —
10. kɛskə vu defire, ʒyl? —— læ kaje.
11. polɛt uvr l. livr e³ defir l. papje.
12. kɛskɛl uvr? kɛskɛl defir?
13. vwala læ —, læ —, la — e³ la —.

III

	læ myr	la bwat
	læ krɛjɔ̃	la kɔ̃rbɛj
	læ plafɔ̃	
	læ plɑ̃ʒ	dɑ̃
	ɑ̃ri ɑ̃rjɛt repɛtɛ	
ʒə mɔ̃tr	vu mɔ̃tre	il (ɛl) mɔ̃tr
ʒə prɑ̃	vu prɛnɛ	il (ɛl) prɑ̃
ʒə mɛ	vu mɛtɛ	il (ɛl) mɛ

1. mɔ̃tre læ myr, pɔl! —— —
2. kɛskə vu mɔ̃tre? kɛskil mɔ̃tr?
3. ɑ̃ri prɑ̃ l. krɛjɔ̃ dɑ̃ l. bwat.
4. kɛskil prɑ̃? kɛskə vu prɛnɛ, ɑ̃ri?
5. polɛt mɛ l. papje dɑ̃ l. kɔ̃rbɛj.

¹ Say and write the answers wherever possible.

² Where only l. is printed, the pupils will supply the proper article.

³ Explain.

6. kɛskɛl mɛ dā l. kərbɛj? u ɛ l. papjɛ?
7. ʒə prā l. krɛ dā l. bwat. kɛskə ʒə prā?
8. ārjɛt, mɛtɛ l. krɛjɔ̃ dā l. kərbɛj, si — —.
9. kɛskɛl mɛ dā l. kərbɛj? u ɛ l. krɛjɔ̃?
10. mōtre l. plafō! mōtre l. plāʒɛ!
11. prɛnɛ l. livr ɛ mɛtɛ l. kajɛ dā l. bwat.
12. kɛskil (ɛl) prā? kɛskil (ɛl) mɛ dā l. bwat? u ɛ l. kajɛ?
13. repete:

ʒə defir, vu defire, il defir, el defir.

ʒə prā, vu , il , el .

ʒə mōtr, vu , il , el .

ʒuvr, vuz , il , el .

IV

ʒə fɛrm	vu fɛrmɛ	il (ɛl) fɛrm.
ʒə nɛ fɛrm pa	vu nɛ fɛrmɛ pa	il (ɛl) nɛ fɛrm pa.
ʒə prā	vu prɛnɛ	il (ɛl) prā.
ʒə nɛ prā pa	vu nɛ prɛnɛ pa	il (ɛl) nɛ prā pa.
ʒə mɛ	vu mɛtɛ	il (ɛl) mɛ.
ʒə nɛ mɛ pa	vu nɛ mɛtɛ pa	il (ɛl) nɛ mɛ pa.

1. œ. 2. dø. 3. trwɑ. 4. katr. 5. sɛ:k.

6. sis. 7. sɛt. 8. ʒit. 9. nœf. 10. dis.

kōte! il kōt.

1. ɛskə vu defire l. papjɛ? nō, ʒə — defir — l. papjɛ, ʒə defir l. kajɛ.
2. ɛskɛl prā l. bwat? nō, ɛl — prā — la bwat, ɛl prā l. krɛjɔ̃.
3. ɛskə vu prɛnɛ l. krɛ, ārjɛt? wi, ʒə mɛ l. krɛ dā l. bwat.
4. kōte: œ, dø
5. ɛskə vu kōte, ʒyl? wi, ʒə —; nō, il — kōt —.

6. kaskə vuz uvre, zyljet? guvr l. fənɛ:tr.
7. eskəl uvr la pɔrt? nō, ɛl — uvr — la pɔrt, ɛl — — —.
8. prəne l. papje, mɛte l. plym dā l. kɔrbɛj e fɛrme l. livr,
si — —.
9. kaskə vu prəne? kaskə vu mɛte dā l. kɔrbɛj? kaskə vu
fɛrme?
10. fɛrme l. kaje, — fɛrme — l. livr.
11. mōtre l. plafō, — mōtre — l. plāʃe.
12. kaskil mōtr? kaskə vu mōtre?

V

lə pypitr	lə tirwar	lə garsō
œ pypitr	œ tirwar	œ garsō
la ʃɛ:z	la rɛ:gl	la fij
yn ʃɛ:z	yn rɛ:gl	yn fij

u ɛ lə krejō? il ɛ dā lə tirwar.

u ɛ la plym? ɛl ɛ syr la tabl.

1. u ɛ lə kanif? — ɛ dā l. bwat.
2. u ɛ la kre? — ɛ syr l. pypitr.
3. mɛte l. kanif syr l. ʃɛ:z, mɛte l. kre dā l. tirwar.
4. u ɛ l. kanif? — — — — —.
5. u ɛ l. kre? — — — — —.
6. eskə vu mɛte l. papje dā l. kɔrbɛj? nō, zə mɛ l. papje syr
l. tabl.
7. eskə zɔrʒ prā l. rɛ:gl? nō, il — — — l. rɛ:gl, il — l. krejō.
8. u eskə zə mɛ l. bwat? vu mɛte l. bwat syr l. ʃɛ:z.
9. mōtrez œ garsō! mōtrez yn fij!
10. āri nɛ paz yn fij, āri ɛt — —.
11. ārjet — — œ garsō, ārjet — — —.

VI

blø, ruʒ, ʒon, nwar, vɛ:r, blā.
 œ kanif pur mwa, yn rɛ:gl pur vu,
 yn bwat pur lɥi, œ kaje pur ɛl.

ʒe	vuz ave	il (ɛl) a
ʒe ne pa	vu nave pa	il (ɛl) na pa
ʒe sɥi	vuz ɛt	il (ɛl) ɛ
ʒe nə sɥi pa	vu nɛt pa	il (ɛl) nɛ pa

1. ɛt vu lə prɔfɛsœr, ʒɔʒ? nɔ̃, msjø, ʒe — sɥi — l. pr. . . . ,
 ʒe — z œ elɛ:v.
2. ɛt vu la mɛtrɛs, ʒyljɛt? nɔ̃, madam (madmwazɛl), ʒe — —
 — la mɛtrɛs, ʒe — z yn elɛ:v.
3. prɛne l. plym ruʒ, ũri! kɛskə vuz ave? (ʒe — — —).
4. vwala œ krɛjɔ blø pur vu, ʒɔʒɛt. kɛskə vuz ave?
 kɛskɛl a?
5. ʒe yn ʃɛ:z ʒon. kɛskə ʒe?
6. ɛskə ʒe yn ʃɛ:z nwar? nɔ̃ . —, vu nave — — — —,
 vuz — — — —.
7. ɛskə vuz ɛt yn fij?
8. ɛskə ʃarl ɛt œ ɡarsɔ?
9. vwasi yn rɛ:gl ruʒ pur ʒyl, œ kanif blā pur ũrjɛt e œ krɛjɔ
 blø pur mwa.
10. kɛskə ʒe?
11. e ʒyl kɛskil a?
12. e ũrjɛt kɛskɛl a?

VII

lə fø, o fø; la ʃɛmine, a la ʃɛmine
 la fɛnɛ:tr, a la fɛnɛ:tr; lə pypitr, o pypitr.

	larmwar ¹	a larmwar	
	mō nō	votr nō	sō nō
	ʒə vɛ	vuz ale	il (ɛl) va
	ʒə nə vɛ pa	vu nale pa	il (ɛl) nə va pa
	ʒekri	vuz ekrive	il (ɛl) ekri

1. vwala la ʃəmine. ʒə vɛz a l. ʃəmine.
2. alez a l. ʃəmine, āri! u ale vu? u ɛskil va²?
3. vwala lə tablo nwar. ʒə vɛz o tablo nwar.
4. alez — tablo nwar, ārjet! u ale vu? u vatɛl?
5. prəne l. krɛ, ʒɔʁʒ; ekrive votr nō syr l. tablo.
6. kɛskə vuz ekrive, ʒɔʁʒ? kɛskil ekri? u ekrit il sō nō?
7. ārjet, fərme l. fənɛ:tr — — —.
8. ārjet nə — paz — — fənɛ:tr, ɛl va — — pɔrt!
9. ɛl nə f . . . pa l. f, ɛl uvr — — !
10. kɛskə vuz uvre, ārjet? u ale vu?
11. alez — — tabl, ʒɔʁʒ; uvre l. tirwar, prənez œ krɛjɔ̃.
12. u ale vu? kɛskə vuz uvre? kɛskə vu prəne?
13. u ɛskil va? kɛskil uvr? kɛskil prū?

VIII

ʒə vjɛ	vu vənɛ	il (ɛl) vjɛ
la tabl	a la tabl	də la tabl
lə tablo	o tablo	dy tablo

ʒə sɥi ^{dɛrʒɛ:r} } vu; āri ɛ ^{syr} } la tabl
 dəvā } su }

vuz ɛt prɛ də mwa.

1. vənɛz isi, vənɛ prɛ də mwa. u ɛt vu? (ʒə sɥi — — —.)
2. ale prɛ də la fənɛ:tr. u ale vu? u vat il? u ɛt il?
3. ale prɛ dy pypitr. u ale vu? u vat il? u ɛt il?

¹ la armwar.

² or u vat il.

4. prəne l. papje, ʒyljet. mɛte l. papje su la ʃɛ:z.
5. u mɛte vu l. papje? u mɛt ɛl l. papje? u ɛ l. papje?
6. ʒə sɥi dəvɑ vu, vuz ɛt — —. u ɛskə ʒə sɥi? u ɛt vu?
7. ale prɛ — — pɔrt, ʒɔrʒɛt! u ale vu? u vat ɛl?
8. mɔ̃tre ʒɔrʒɛt! vwalɑ ʒɔrʒɛt, ɛl — — — —.
9. ale dɛrʒɛ:r l. tabl, āri! u ɛt il?
10. mɔ̃tre āri! vwalɑ āri, il — — — —.
11. ɛt vu dəvɑ l. tabl, āri? nɔ̃, —, ʒə — — — dəvɑ — —,
ʒə — — — —.
12. prəne l. krɛ, alez — tablo, ɛkrivɛ v . . . nɔ̃ syr l. tablo.
13. ʒə — — —, ʒə —z — —, ʒ — — — — — —.
14. kɛskil (ɛl) prɑ? u vat il (ɛl)? kɛskil (ɛl) ɛkri?
15. du vənɛ vu? ʒə — — pypitr.
16. u ale vu? ʒə — — — ʃəmine.

IX

ʒə sɔr	vu sɔrte	il (ɛl) sɔr
ʒefas	vuz ɛfase	il (ɛl) ɛfas
ʒātr	vuz ātre	il (ɛl) ātr

ʒə rɛtʁn a ma plas, vu rɛtʁnez a vɔtr plas,
il (ɛl) rɛtʁn a sa plas.

lə krɛjɔ̃: mɔ̃ krɛjɔ̃, vɔtr krɛjɔ̃, sɔ̃ krɛjɔ̃
la plym: ma plym, vɔtr plym, sa plym.
lə tɔrʃɔ̃, la klas.

də kɛl kulœr ɛ lə myr? il ɛ blɑ̃.
kɔmɑ̃ ɛ lə livr? il ɛ ruʒ.

1. ʒɛkri avɛk ma plym, vuz — — — —, il — — — —,
ɛl — — — —.
2. ʒɛkri avɛk mɔ̃ krɛjɔ̃, vuz — — — —, il — — — —,
ɛl — — — —.

3. avək kwa ekrive vu dā vōtr kaje? e syr lə tablo nwar?
4. avək kwa efase vu?
5. də kəl kulœr ɛ la ʃɛ:z?
6. də kəl kulœr ɛ lə tablo nwar?
7. vwasi yn plym; kōmā ɛt ɛl?
8. sōrte də l. klas, ārjet!
9. ārjet va — — —, ɛl uvr — —, ɛl — — — —.
10. ātre dā la klas, ārjet. alez — tablo, prœne l. krɛ, ekrive vōtr nō.
11. u ale vu? kɛskə vu prœne? kɛskə vuz ekrive?
12. u vat ɛl? kɛskɛl prā? kɛskɛl ekri?
13. u ɛ lə plafō, ʒɔʁʒ? kōmā ɛt il?
14. nekrive pɑ syr l. myr, ʒyl! ekrive dā vōtr kaje.
15. ɛskə lə tablo nwar ɛ blā?

X

kɛskə sɛsi? kɛskə sla?

kɛskə sɛ?

sɛt œ nɔm, sɛt yn fam.

sɛt œ mɔʁso də krɛ, sɛt yn fœj də papje

ʒə kup, vu kupe, il (ɛl) kup.

ʒə turn, vu turne, il (ɛl) turn.

ʒə li, vu lize, il (ɛl) li.

ʒə desin, vu desine, il (ɛl) desin

la pag.

1. vwasi œ tɔʁʃō. kɛskə sɛ?
2. vwala yn plym. kɛskə sɛ?
3. kɛskə sɛsi? — yn fœj də papje.
4. prœne vōtr kanif, kupe l. fœj də papje.

5. kɛskə vu kupe? kɛskil kup? avɛk kwa kupe vu l. fœj də
papje.
6. alez — tablo, ʒyljɛt; desinez yn fam.
7. kɛskɛl desin? ɛskɛl desin œ nɔm?
8. uvre vɔtr livr, turnez — — paz —, lize.
9. ɛt vuz œ nɔm, ʃarl? nɔ̃, —, ʒə nə — — — —, ʒə — — — .
10. e ārjɛt ɛt ɛl yn fam? nɔ̃, —, ɛl — — — —, ɛl — — — .
11. ʒɔʁʒ, desinez œ garsɔ̃, syr l. tablo. kɛskə sla?
12. nɔ̃, sə nə paz œ garsɔ̃, sɛt œ nɔm.

I

le livre

la fenêtre

le canif

la porte

Je vous.

J'ouvre

ouvrez !

vous ouvrez

Je ferme

fermez !

vous fermez

1. Je ferme le canif. Qu'est-ce que je ferme ? Vous —.
2. Fermez le canif ! Qu'est-ce que vous fermez ? Je —.
3. Ouvrez la fenêtre ! Qu'est-ce que vous ouvrez ? J' —.
4. J'ouvre la porte. Qu'est-ce que j'ouvre ? —.
5. Fermez la fenêtre, s'il vous plaît. Qu'est-ce que vous fermez ? —.
6. Ouvrez le canif, s'il vous plaît. Qu'est-ce que vous ouvrez ? —.
7. Je ferme le livre. Qu'est-ce que je ferme ? —.

II

le tableau

la table

le cahier

la plume

le papier

la craie

Je vous il, elle.

Où est la craie ? Voici la craie

Où est le cahier ? Voilà le cahier

Paul, Paulette ; Jules, Juliette

Je déchire, vous déchirez, il (elle) déchire.

1. Déchirez le papier, Jules ! Qu'est-ce qu'il déchire ?
2. Où est le tableau ? —.
3. Où est la plume ? —.
4. Juliette, fermez l . cahier, s'il vous plaît.
5. Qu'est-ce que vous fermez ? Qu'est-ce qu'elle ferme ?
6. Ouvrez l . fenêtre, Paulette !
7. Qu'est-ce qu'elle ouvre ? Qu'est-ce que vous ouvrez ?
8. Qu'est-ce que je déchire ? — — le livre.
9. Où est l . papier, Paul ? — — —.
10. Qu'est-ce que vous déchirez, Jules ? — — le cahier.
11. Paulette, ouvrez l . livre et déchirez l . papier.
12. Qu'est-ce qu'elle ouvre ? Qu'est-ce qu'elle déchire ?
13. Voilà le —, le —, la —, et la —.

III

le mur

la boîte

le crayon

la corbeille

le plafond

le plancher

dans

Henri

Henriette

Je montre

vous montrez

il (elle) montre

Je prends

vous prenez

il (elle) prend

Je mets

vous mettez

il (elle) met

1. Montrez le mur, Paul ! — — —.
2. Qu'est-ce que vous montrez ? Qu'est-ce qu'il montre ?
3. Henri prend l . crayon dans l . boîte.
4. Qu'est-ce qu'il prend ? Qu'est-ce que vous prenez, Henri ?
5. Paulette met l . papier dans l . corbeille.
6. Qu'est-ce qu'elle met dans l . corbeille ? Où est l . papier ?
7. Je prends l . craie dans l . boîte. Qu'est-ce que je prends ?

8. Henriette, mettez l. crayon dans l. corbeille, s'il vous plaît.

9. Qu'est-ce qu'elle met dans l. corbeille ? Où est l. crayon ?

10. Montrez l. plafond ! Montrez l. plancher !

11. Prenez l. livre et mettez l. cahier dans l. corbeille !

12. Qu'est-ce qu'il (elle) prend ? Qu'est-ce qu'il (elle) met dans l. corbeille ? Où est l. cahier ?

IV

Je ferme	vous fermez	il (elle) ferme
Je ne ferme pas	vous ne fermez pas	il ne ferme pas
J'ouvre	vous ouvrez	il (elle) ouvre
Je n'ouvre pas	vous n'ouvrez pas	il n'ouvre pas
Je prends	vous prenez	il prend
Je ne prends pas	vous ne prenez pas	il ne prend pas
Je mets	vous mettez	il met
Je ne mets pas	vous ne mettez pas	il ne met pas

1, un. 2, deux. 3, trois. 4, quatre. 5, cinq.

6, six. 7, sept. 8, huit. 9, neuf. 10, dix.

Comptez ! il compte.

1. Est-ce que vous déchirez le papier ? Non, je — déchire — le —, je déchire l. cahier.

2. Est-ce qu'elle prend la boîte ? Non, elle — prend — la —, elle prend l. crayon.

3. Est-ce que vous prenez l. craie, Henriette ? Oui, je mets l. craie dans l. boîte.

4. Comptez : un, deux,

5. Est-ce que vous comptez, Jules ? Oui, je — ; non, il — compte —.

6. Qu'est-ce que vous ouvrez, Juliette ? J'ouvre l. fenêtre.

7. Est-ce qu'elle ouvre l. porte ? Non, elle — ouvre — la porte, elle — — —.

8. Prenez l. cahier, mettez l. plume dans l. corbeille et fermez l. livre, s'il vous plaît.

9. Qu'est-ce que vous prenez ? Qu'est-ce que vous mettez dans l. corbeille ? Qu'est-ce que vous fermez ?

10. Fermez l. cahier, — fermez — l. livre.

11. Montrez l. plafond, — montrez — l. plancher.

12. Qu'est-ce qu'il montre ? Qu'est-ce que vous montrez ?

V

le pupitre

le tiroir

le garçon

un pupitre

un tiroir

un garçon

la chaise

la règle

la fille

une chaise

une règle

une fille

Où est le crayon ? Il est dans le tiroir.

Où est la plume ? Elle est sur la table.

1. Où est le canif ? — est dans l. boîte.

2. Où est la craie ? — est sur l. pupitre.

3. Mettez l. canif sur l. chaise, mettez l. craie dans l. tiroir.

4. Où est l. canif ? — — — — —.

5. Où est l. craie ? — — — — —.

6. Est-ce que vous mettez l. papier dans l. corbeille ? Non, je mets l. papier sur l. table.

7. Est-ce que Georges prend l. règle ? Non, il — — — l. règle, il — l. crayon.

8. Où est-ce que je mets l. boîte ? Vous — l. boîte sur l. chaise.

9. Montrez un garçon ! montrez une fille !
10. Henri n'est pas — —, Henri est — —.
11. Henriette — — un garçon, Henriette — — —.

VI

Bleu, rouge, jaune, noir, vert, blanc.
 Un canif pour moi, une règle pour vous,
 Une boîte pour lui, un cahier pour elle.

J'ai	vous avez	il (elle) a
Je n'ai pas	vous n'avez pas	il (elle) n'a pas
Je suis	vous êtes	il (elle) est
Je ne suis pas	vous n'êtes pas	il (elle) n'est pas

1. Êtes-vous le professeur, Georges ? Non, monsieur, je — suis — l. pr Je — un élève.
2. Êtes-vous la maîtresse, Juliette ? Non, madame, (mademoiselle), je — — — la maîtresse, je — une —.
3. Prenez l. plume rouge, Henri ! Qu'est-ce que vous avez ? — — — —.
4. Voilà un crayon bleu pour vous, Georgette. Qu'est-ce que vous avez ? Qu'est-ce qu'elle a ?
5. J'ai une chaise jaune. Qu'est-ce que j'ai ?
6. Est-ce que j'ai une chaise noire ? Non, —, vous n'— — — —, vous — — — —.
7. Est-ce que vous êtes une fille ?
8. Est-ce que Charles est un garçon ?
9. Voici une règle rouge pour Jules, un canif blanc pour Henriette et un crayon bleu pour moi.
10. Qu'est-ce que j'ai ?
11. Et Jules, qu'est-ce qu'il a ?
12. Et Henriette, qu'est-ce qu'elle a ?

VII

Le feu, au feu ; la cheminée, à la cheminée.

La fenêtre, à la fenêtre ; le pupitre, au pupitre.

L'armoire,¹ à l'armoire.

mon nom, votre nom, son nom.

Je vais	vous allez	il (elle) va
Je ne vais pas	vous n'allez pas	il (elle) ne va pas
J'écris	vous écrivez	il (elle) écrit

1. Voilà la cheminée. Je vais à la cheminée.

2. Allez à l. cheminée, Henri ! Où allez-vous ? Où est-ce qu'il va ?

3. Voilà l. tableau noir. Je vais au tableau noir.

4. Allez — tableau noir, Henriette ! Où allez-vous ? Où va-t-elle ?

5. Prenez l. craie, Georges ; écrivez votre nom sur l. tableau.

6. Qu'est-ce que vous écrivez, Georges ? Qu'est-ce qu'il écrit ? Où écrit-il son nom ?

7. Henriette, ferm . . l. fenêtre, — — —.

8. Henriette — va — — — fenêtre, elle va — — porte !

9. Elle — ferme — l. f, elle ouvre — — !

10. Qu'est-ce que vous ouvrez, Henriette ? où allez-vous ?

11. Allez — — table, Georges ; ouvr . . l. tiroir, pren . . un crayon.

12. Où allez-vous ? Qu'est-ce que vous ouvrez ? qu'est-ce que vous prenez ?

13. Où est-ce qu'il va ? qu'est-ce qu'il ouvre ? qu'est-ce qu'il prend ?

¹ la armoire.

² Or où va-t-il.

VIII

Je viens	vous venez	il (elle) vient
La table	à la table	de la table
Le tableau	au tableau	du tableau

Je suis $\left. \begin{array}{l} \text{derrière} \\ \text{devant} \end{array} \right\}$ vous. Henri est $\left. \begin{array}{l} \text{sur} \\ \text{sous} \end{array} \right\}$ la table.

Vous êtes près de moi

1. Venez ici, venez près de moi. Où êtes-vous ?
2. Allez près de la fenêtre. Où allez-vous ? Où va-t-il ? Où est-il ?
3. Allez près du pupitre. Où allez-vous ? Où va-t-il ? Où est-il ?
4. Prenez l. papier, Juliette. Mett . . l. papier sous l. chaise.
5. Où mettez-vous l. papier ? Où met-elle l. papier ? Où est le papier ?
6. Je suis devant vous, vous êtes — —. Où est-ce que je suis ? où êtes-vous ?
7. Allez près — — porte, Georgette ! Où allez-vous ? Où va-t-elle ?
8. Montrez Georgette ! Voilà Georgette, elle est — — — —.
9. Allez derrière l. table, Henri ! Où est-il ?
10. Montrez Henri ! Voilà Henri, il est — — —.
11. Êtes-vous devant l. table, Henri ? Non, —, je ne — — devant — —, je suis — — —.
12. Prenez l. craie, all . . — tableau, écriv. . . v nom sur l. tableau.
13. Je — — —, je — — —, j'— — — — —.
14. Qu'est-ce qu'il (elle) prend ? Où va-t-il (elle) ? Qu'est-ce qu'il (elle) écrit ?
15. D'où venez-vous ? je — — pupitre.
16. Où allez-vous ? je — — — cheminée.

IX

Je sors	vous sortez	il (elle) sort
J'efface	vous effacez	il (elle) efface
J'entre	vous entrez	il (elle) entre

Je retourne à ma place Vous retournez à votre place

Il (elle) retourne à sa place

Le crayon : mon crayon, votre crayon, son crayon

La plume : ma plume, votre plume, sa plume

Le torchon, la classe.

De quelle couleur est le mur ? Il est blanc.

Comment est le livre ? Il est rouge.

1. J'écris avec ma plume, vous — — — —, il — — — —, elle — — — —.

2. J'écris avec mon crayon, vous — — — —, il — — — —, elle — — — —.

3. Avec quoi écrivez-vous dans votre cahier ? et sur le tableau noir ?

4. Avez quoi effacez-vous ?

5. De quelle couleur est la chaise ?

6. De quelle couleur est le tableau noir ?

7. Voici une plume ; comment est-elle ?

8. Sortez de l . classe, Henriette !

9. Henriette va — — — —, elle ouvre — — — —, elle — — — —.

10. Entrez dans l . classe, Henriette, allez — tableau, prenez l . craie, écrivez v nom.

11. Où allez-vous ? Qu'est-ce que vous prenez ? Qu'est-ce que vous écrivez ?

12. Où va-t-elle ? Qu'est-ce qu'elle prend ? Qu'est-ce qu'elle écrit ?

13. Où est le plafond, Georges ? Comment est-il ?

14. N'écrivez pas sur l . mur, Jules ! Écrivez dans v cahier.

15. Est-ce que le tableau noir est blanc ?

X

Qu'est-ce que ceci ?

Qu'est-ce que cela ?

Qu'est-ce que c'est ?

C'est un homme.

C'est une femme.

C'est un morceau de craie, c'est une feuille de papier.

Je coupe	vous coupez	il (elle) coupe
Je tourne	vous tournez	il (elle) tourne
Je lis	vous lisez	il (elle) lit
Je dessine	vous dessinez	il (elle) dessine
	la page	

1. Voici un torchon. Qu'est-ce que c'est ?

2. Voilà une plume. Qu'est-ce que c'est ?

3. Qu'est-ce que ceci ? — une feuille de papier.

4. Prenez votre canif, coupez l. f de

5. Qu'est-ce que vous coupez ? Qu'est-ce qu'il coupe ?

Avec quoi coupez-vous la f de ?

6. Allez — tableau, Juliette ; dessinez une femme.

7. Qu'est-ce qu'elle dessine ? Est-ce qu'elle dessine un homme ?

8. Ouvrez votre livre, tournez — — page —, lisez.

9. Êtes-vous un homme, Charles ? Non, —, je ne — — — —, je — — —.

10. Et Henriette, est-elle une femme ? Non, —, elle — — — —, elle — — —.

11. Georges, dessinez un garçon sur l. tableau. Qu'est-ce que cela ?

12. Non, ce — est — un garçon, c'est — —.

TABLEAU DE RÉFÉRENCE DES SONS DU FRANÇAIS
AVEC LES SIGNES PHONÉTIQUES

a : pa

o : pørt

o : tablo

u : vu

a : kanif

ε : rε:gl

e : repete

i : sis

ø : ʒø

œ : nœf

ø : dø

y : plym

ā : dā

ē : sē:k

œ : œ

ō : nō

q : qit,

j : kaje,

w : wi

ʒ : ʒø,

k : katr,

ʃ : ʃε:z

s : sis,

z : ʒε:z

ŋ : siŋ

VOCABULAIRE

Le cahier [kaje]	l'armoire [armwar]
Le canif [kanif]	la boîte [bwat]
Le crayon [krɛjɔ̃]	la chaise [ʃɛːz]
L'élève [elɛːv]	la cheminée [ʃəmine]
Le feu [fø]	la classe [klas]
Le garçon [garsɔ̃]	la corbeille [kərbɛj]
L'homme [ɔm]	la craie [krɛ]
Le livre [livr]	l'élève [elɛːv]
Le morceau [mɔrsɔ]	la femme [fam]
Le mur [myr]	la fenêtre [fənɛːtr]
Le nom [nɔ̃]	la feuille [føj]
Le papier [papje]	la fille [fij]
Le plafond [plafɔ̃]	la maîtresse [mɛtrɛs]
Le plancher [plɑ̃ʃe]	la page [pɑʒ]
Le professeur [prɔfɛsɔ̃r]	la place [plas]
Le pupitre [pypitr]	la plume [plym]
Le tableau [tablo]	la porte [pɔrt]
Le tiroir [tirwar]	la règle [rɛːgl]
Le torchon [tɔrfɔ̃]	la table [tabl]

(1) un [œ], une [yn]. (2) deux [dø]. (3) trois [trwa]
 (4) quatre [katr]. (5) cinq [sɛːk]. (6) six [sis]. (7) sept
 [sɛt]. (8) huit [ɥit]. (9) neuf [nœf]. (10) dix [dis].

blanc [blɑ̃],	bleu [blø],	jaune [ʒon],
noir [nwar],	rouge [ruʒ],	vert [vɛːr].

avec [avɛk], dans [dɑ̃], derrière [dɛrjɛ:r],
devant [dəvɑ̃]. pour [pur], près de [prɛ də].

sous [su], sur [syr].

mon [mɔ̃], votre [vɔtr], son [sɔ̃],
ma [ma], votre [vɔtr], sa [sa].

où [u], voici [vwasi], voilà [vwala], répétez ! [repete].
à la [a la], au [o]. de la [də la], du [dy].

avec quoi [kwa], comment [kɔmɑ̃]. de quelle couleur [kɛl kulœr].

Qu'est-ce que c'est ? [kɛskə sɛ]. C'est un . . . [sɛt œ . . .].

je compte, vous comptez, il (elle) compte. Comptez !
[kɔ̃t] [kɔ̃te] [kɔ̃t]

je coupe, vous coupez, il (elle) coupe. Coupez !
[kup] [kupe] [kup]

je déchire, vous déchirez, il (elle) déchire. Déchirez !
[dɛʃir] [dɛʃire] [dɛʃir]

j'entre, vous entrez, il (elle) entre. Entrez !
[ɑ̃tr] [ɑ̃tre] [ɑ̃tr]

je dessine, vous dessinez, il (elle) dessine. Dessinez !
[desin] [desine] [desin]

j'efface, vous effacez, il (elle) efface. Effacez !
[efas] [efase] [efas] [efase]

je ferme, vous fermez, il (elle) ferme, Fermez !
[fɛrm] [fɛrme] [fɛrm]

je montre, vous montrez, il (elle) montre. Montrez !
[mɔ̃tr] [mɔ̃tre] [mɔ̃tr]

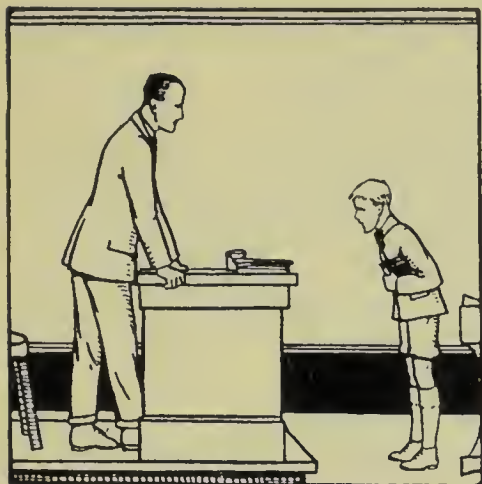
j'ouvre, vous ouvrez, il (elle) ouvre. Ouvrez !
[uvr] [uvre] [uvr]

je retourne, vous retournez, il (elle) retourne. Retournez !
[rɛturn] [rɛturne] [rɛturn]

je tourne, vous tournez, il (elle) tourne. Tournez !
[turn] [turne] [turn]

j'écris, [ekri]	vous écrivez, [ekrive]	il (elle) écrit. [ekri]	Écrivez !
je lis, [li]	vous lisez, [lize]	il (elle) lit. [li]	Lisez !
je mets, [mɛ]	vous mettez, [mɛte]	il (elle) met. [mɛ]	Mettez !
je prends, [prɑ̃]	vous prenez, [prɛne]	il (elle) prend. [prɑ̃]	Prenez !
je sors, [sɔr]	vous sortez, [sɔrte]	il (elle) sort. [sɔr]	Sortez !
je vais, [vɛ]	vous allez, [ale]	il (elle) va. [va]	Allez !
je viens, [vjɛ̃]	vous venez, [vɛne]	il (elle) vient. [vjɛ̃]	Venez !
j'ai, [ʒe]	vous avez, [ave]	il (elle) a. [a]	Ayez !
je suis, [sqi]	vous êtes, [ɛt]	il (elle) est, [ɛ]	Soyez ! [swaje]

DEUXIÈME PARTIE.



Bonjour, Monsieur.



Bonjour, Madame.

Bonjour, Mademoiselle.

Bonjour, mes enfants.

Attention !

Écoutez-moi !

S'il vous plaît.

Merci.

1. Je prends la craie, j'écris le mot table sur le tableau noir.
table est un mot français.

t est une lettre, *a* est une lettre.

t est une consonne, *a* est une voyelle.

Voici un accent aigu, ' : *écris*

Voici un accent grave, ` : *règle*.

^ est un accent circonflexe : *fenêtre*.

, est une cédille : *garçon*.

' est une apostrophe : *l'armoire*.

2. Voici l'alphabet français :—

a [a], b [be], c [se], d [de], e [ə], f [ɛf], g [ge],
h [aʃ], i [i], j [ʒi], k [ka], l [ɛl], m [ɛm], n [ɛn], o [o],
p [pe], q [ky], r [ɛr], s [ɛs], t [te], u [y], v [ve], w [dubl ve],
x [iks], y [i græk], z [zɛd].

nos — dans — et nous écrivons les mots,
La France.

Vocabulaire.—un banc, la salle, l'encre (f.).

Je suis assis, vous êtes debout.

Je vois,	vous voyez,	il (elle) voit.
J'apprends,	vous apprenez,	il (elle) apprend.
Je trempe,	vous trempez,	il (elle) trempe.
Je regarde,	vous regardez,	il (elle) regarde.

Regardez-moi !

Bonsoir, Monsieur. Au revoir, mes enfants.

Les_élèves la liaison.

8. *Singulier.* *Pluriel.*

Le livre	les livres ¹ [le livr] ²
La plume	les plumes [le plym]
L'élève	les_élèves [lez elɛv]
L'homme	les_hommes [lez ɔm]

Ajoutez un s pour le pluriel.

Le pluriel de livre est livres.

Le pluriel de l'article défini est les.

Votre cahier vos cahiers

Notre cahier nos cahiers

[*Exercice IV, page 96.*]

9. *Singulier.* *Pluriel.*

Un livre	des livres [dɛ]
Une plume	des plumes
Un (une) élève	des_élèves [dez elɛv]
Un homme	des hommes [dez ɔm]

Le pluriel de l'article indéfini est des.

[*Exercice V, page 96.*]

¹ L's est muet.

² ou [lɛ].

Prononciation 7-9: yn sal, ʒə vwa, vu vwaje, œ bā, asi, dəbu ʒapɾā, ilz apɾən, ʒə trāp, vu rəgarde, oɾəvwar.

10. *Les garçons sont devant la fenêtre; ils sont devant la, fenêtre.*

Les filles sont derrière la table; elles sont derrière la table.

Ils est un pronom masculin.

Elles est un pronom féminin.

Ils est le pluriel de il.

Elles est le pluriel de elle.

[*Exercice VI, page 96.*]

11. *Le professeur parle : parle est un verbe.*

Voici le Présent du verbe parler ¹ [parle].

Je parle	}	<i>singulier.</i>
tu ² parles		
il (elle) parle		
nous parlons	}	<i>pluriel.</i>
vous parlez		
ils (elles) parlent		

parl est le radical; e, es, etc. est la terminaison.³

Je, tu, il, elle; nous, vous, ils, elles sont des pronoms personnels.

Je, tu, il, elle sont des pronoms singuliers.

Nous, vous, ils, elles sont des pronoms pluriels.

Nous parlons est le pluriel de *je parle*.

Il parle est le singulier de *ils parlent*.

Parlez, Henri! Venez ici, Charles!

Je donne un ordre.

Parlez! venez! etc. est l'*impératif* du verbe.

[*Exercices VII et VIII, page 96.*]

¹ parler est l'infinitif, le verbe simple.

² Expliquez l'emploi de *tu*.

³ Notez que les terminaisons *e, es, e, ent*, sont muettes.

nos — dans — et nous écrivons les mots,
La France.

Vocabulaire.—un banc, la salle, l'encre (f.).

Je suis assis, vous êtes debout.

Je vois, vous voyez, il (elle) voit.

J'apprends, vous apprenez, il (elle) apprend.

Je trempe, vous trempez, il (elle) trempe.

Je regarde, vous regardez, il (elle) regarde.

Regardez-moi !

Bonsoir, Monsieur. Au revoir, mes enfants.

Les_élèves la liaison.

8. *Singulier.* *Pluriel.*

Le livre les livres ¹ [le livr] ²

La plume les plumes [le plym]

L'élève les_élèves [lez elɛv]

L'homme les_hommes [lez ɔm]

Ajoutez un s pour le pluriel.

Le pluriel de livre est livres.

Le pluriel de l'article défini est les.

Votre cahier vos cahiers

Notre cahier nos cahiers

[*Exercice IV, page 96.*]

9. *Singulier.* *Pluriel.*

Un livre des livres [de]

Une plume des plumes

Un (une) élève des_élèves [dez elɛv]

Un homme des hommes [dez ɔm]

Le pluriel de l'article indéfini est des.

[*Exercice V, page 96.*]

¹ L's est muet.

² ou [lɛ].

Prononciation 7-9: yn sal, ʒə vwa, vu vwaje, œ bā, asi, dəbu ʒapṛā, ilz apṛen, ʒə trāp, vu rəgarde, orəvwar.

10. *Les garçons sont devant la fenêtre; ils sont devant la, fenêtre.*

Les filles sont derrière la table; elles sont derrière la table.

Ils est un pronom masculin.

Elles est un pronom féminin.

Ils est le pluriel de il.

Elles est le pluriel de elle.

[*Exercice VI, page 96.*]

11. *Le professeur parle : parle est un verbe.*

Voici le Présent du verbe parler ¹ [parle].

Je parle	}	<i>singulier.</i>
tu ² parles		
il (elle) parle		
nous parlons	}	<i>pluriel.</i>
vous parlez		
ils (elles) parlent		

parl est le radical; e, es, etc. est la terminaison.³

Je, tu, il, elle; nous, vous, ils, elles sont des pronoms personnels.

Je, tu, il, elle sont des pronoms singuliers.

Nous, vous, ils, elles sont des pronoms pluriels.

Nous parlons est le pluriel de *je parle*.

Il parle est le singulier de *ils parlent*.

Parlez, Henri! Venez ici, Charles!

Je donne un ordre.

Parlez! venez! etc. est l'*impératif* du verbe.

[*Exercices VII et VIII, page 96.*]

¹ parler est l'infinitif, le verbe simple.

² Expliquez l'emploi de *tu*.

³ Notez que les terminaisons *e, es, e, ent*, sont muettes.

12.

Le Présent du verbe

ouvrir	mettre	écrire	sortir
J'ouvre	mets [mɛ]	écris	sors
tu ouvres	mets	écris	sors
il (elle) ouvre	met	écrit	sort
nous ouvrons	mettons	écrivons	sortons
vous ouvrez	mettez	écrivez	sortez
ils (elles) ouvrent	mettent	écrivent	sortent

lire	prendre ¹	venir
Je lis	prends [prɑ̃]	viens [vjɛ̃]
tu lis	prends	viens
il (elle) lit	prend	vient
nous lisons [lizɔ̃]	prenons [prənɔ̃]	venons [vənɔ̃]
vous lisez	prenez	venez
ils (elles) lisent	prennent [prɛn]	viennent [vjɛn]

voir	aller	avoir	être
Je vois [vwa]	vais	ai [e] ²	suis [sɥi]
tu vois	vas	as	es [ɛ]
il (elle) voit	va	a	est [ɛ]
nous voyons [vwajɔ̃]	allons	avons	sommes [sɔm]
vous voyez	allez	avez	êtes [ɛt]
ils (elles) voient [vwa]	vont [vɔ̃]	ont [ɔ̃]	sont [sɔ̃]

[*Exercices IX, X, XI, page 97.*]

¹ apprendre : j'apprends, a, —, nous apprenons, ez, apprennent.

² ai-je ? = ɛʒ.

13. Henri écrit dans son cahier avec sa plume.

Le professeur demande ¹:

Henri répond :

Est-ce que vous écrivez, Henri ?

Oui, Monsieur, j'écris.

Avec quoi écrivez-vous ?

J'écris avec ma plume.

Est-ce que vous écrivez sur
le tableau ?

Non, Monsieur, j'écris dans
mon cahier.

LE PRÉSENT DU VERBE écrire

(1) Affirmatif.

(2) Interrogatif.

J'écris

Est-ce que j'écris ?

_____ ²

tu écris

est-ce que tu écris ?

écris-tu ?

il (elle) écrit

est-ce qu'il écrit ?

écrit-il ?

écrit-elle ?

nous écrivons

est-ce que nous écrivons ? écrivons-nous ?

vous écrivez

est-ce que vous écrivez ? écrivez-vous ?

ils (elles) écrivent

est-ce qu'ils écrivent ? écrivent-ils ?

écrivent-elles ?

Avoir et être, interrogatifs.

Est-ce que j'ai ? etc.

Est-ce que je suis ? etc.

ou

ou

ai-je ? [ɛʒ]

suis-je ? [sqɪʒ]

as-tu ? [aty]

es-tu ?

a-t-il ? a-t-elle ?

est-il ? est-elle ?

avons-nous ?

sommes-nous ?

avez-vous ?

êtes-vous ?

ont-ils ? ont-elles ? [ɔ̃tɛl]

sont-ils ? sont-elles ?

Notez Bien : ouvre-t-il ? va-t-il ? prend-il ? [prɑ̃tɪl].

¹ ou faire une question, poser une question.

demander : je demande, etc.

répondre : je réponds, s, —, ons, ez, ent.

² Expliquez qu'en général cette forme n'est pas employée.

³ Expliquez que ce t représente la terminaison du verbe latin : *habet ille ?*
a-t-il ?

* Paul écrit avec sa plume—Paul écrit-il avec sa plume ?
Les élèves parlent—Les élèves parlent-ils ?

ou *Est-ce que Paul écrit ? Est-ce que les élèves parlent ?* etc.

[*Exercices XII, XIII, page 99.*]

14. Comptez : un, deux, dix.

11. onze. 12. douze. 13. treize. 14. quatorze.

15. quinze. 16. seize. 17. dix-sept. 18. dix-huit.

19. dix-neuf. 20. vingt.

[ôz, duz, trɛːz, katɔrz, kɛz, sɛːz, disɛt, dizɛt, diznœf, vɛ.]

Notez Bien : deux [dø], deux hommes [døzɔm]

trois [trwa], trois élèves [trwazelɛːv]

cinq [sɛːk], cinq livres [sɛː livr]

cinq élèves [sɛːk elɛːv]

six [sis], six boîtes [si bwat], six hommes [siz ɔm]

sept [sɛt], sept rayons [sɛ krɛjɔ̃]

huit [ɥit], huit livres [ɥi livr]

neuf [nœf] neuf livres [nø livr] ¹

[*Exercice XIV, page 99.*]

15. J'écris sur le tableau, je n'écris pas sur le mur.

Avez-vous une plume ? N'avez-vous pas une plume ?

LE PRÉSENT DU VERBE venir

(1) Négatif.

Je ne viens pas

tu ne viens pas

il (elle) ne vient pas

nous ne venons pas

vous ne venez pas

ils (elles) ne viennent pas

(2) Négatif-interrogatif.

[Est-ce que je ne viens pas ? etc.]

ne viens-tu pas ?

ne vient-il pas ?

ne venons-nous pas ?

ne venez-vous pas ?

ne viennent-ils pas ?

¹ Mais le sept mai [sɛt], le dix-huit juin [ɥit], le neuf mars [nœf].



Paul.



Marie.



Monsieur Mallet.



Madame Mallet.

LA FAMILLE MALLET

18. Voici Paul Mallet et sa sœur Marie. Paul a treize ans ; il est grand pour son âge. Marie a douze ans ; elle est plus jeune et plus petite que son frère. Paul et Marie

sont les enfants de Monsieur et Madame Mallet. M. Mallet est le père et Mme. Mallet la mère des enfants. M. Mallet est le mari et Mme. Mallet est sa femme. M. Mallet est anglais mais Mme. Mallet n'est pas anglaise ; elle est française.

Regardez le portrait de Paul ! Il a la figure longue, les cheveux courts, les yeux bleus et le nez pointu. Il sourit. Sa bouche est ouverte. Ses dents sont blanches.¹

Sa sœur Marie a la figure ronde, les cheveux longs, les yeux noirs. Ses joues sont rouges et son nez retroussé.

Paul ressemble à son père, qui est grand et maigre. Marie ressemble à sa mère, qui est petite et forte. M. et Mme. Mallet ont aussi un troisième enfant, nommé Robert. Robert n'a que cinq ans ; c'est un gentil petit enfant.

Vocabulaire.—La famille ; le mari, la femme ; le père, la mère ; le frère, la sœur : un enfant,² l'âge (m.), un an.

Le portrait, la figure, la bouche, les cheveux (m.), la dent, la joue, le nez, les yeux (m.).

ressembler à, sourire (je souris, s, t, ions, iez, ient).

aussi, ne . . . que.

Quel âge avez-vous ? J'ai ——— ans.

Paul est plus grand que Marie.

Marie est plus petite que Paul.

Je ressemble à ma mère.

Avez-vous six plumes ? Non, je n'ai que cinq plumes.

Le monsieur qui parle est le père de Paul.

La dame qui vient est Madame Mallet.

Vous êtes le fils (la fille) de M. Mallet, n'est-ce pas ?

Vous avez treize ans Marie, n'est-ce pas ?

¹ Je décris Paul. Décrire : décris, s, t, décrivons, ez, ent.

² Paul est un enfant, Marie est une enfant.

^{M^s} ^{F^s} ^P
 Mon père et ma mère sont mes parents.
 Son père et sa mère sont ses parents.
 Notre père et notre mère sont nos parents.
 Votre père et votre mère sont vos parents.

Voici Robert; il a la bouche ouverte.



et les yeux fermés.

Sa bouche est ouverte et ses yeux sont fermés.



un nez pointu.



un nez retroussé.

Prononciation: aʒ, duz ā, ply ʒœn, āfā, mō nāfā, āgle, frāse.
 ʃœvø, lez jø blø, lə ne pwê:ty, se dā sō blāʃ, se ʒu sō ruʒ, la fam,

lez jø, il suri, vuz et læ fis də məsjø malə, nəspa? la famij, il
rəsābl a sō pɛ:r, nəspa? mari et yn fij.

N.B.—ressembler = rəsāble.

19. Paul est grand ; Paul est un grand garçon.

Marie est petite ; Marie est une petite fille.

Grand et petit sont des adjectifs.

Le féminin de grand est grande.

Le masculin de petite est petit.

Ajoutez un e muet pour former le féminin.

Mettez un adjectif masculin avec un nom masculin et un
adjectif féminin avec un nom féminin.

Adjectifs

<i>Masculin</i>	<i>Féminin</i>	<i>Masculin</i>	<i>Féminin</i>
anglais	anglaise	bleu	bleue
court	courte	jaune	jaune
fort	forte	jeune	jeune
français	française	maigre	maigre
grand	grande	rouge	rouge
noir	noire	fermé	fermée
ouvert	ouverte	pointu	pointue
petit	petite	retroussé	retroussée
rond	ronde		
vert	verte		
	blanc	blanche	
	gentil	gentille	
	long	longue	
	muet	muette	

Ajoutez un s pour former le pluriel :—

grands, grandes, blanes, blanches.

Les garçons sont grands, les cannes sont longues.

Prononciation: vɛ:r vɛ:rt; grã, grãd; ʒon, ʒon, blã, blãʃ;
ʒãti, ʒãtij; lã, lãg: mʁɛ, mʁɛt.

[*Exercices XVIII, XIX, XX, page 101.*]

20. { Comptez : trente, trente et un, trente-deux, etc.
Continuez : 40. quarante. 50. cinquante. 60. soixante.
[trãt, karãt, sɛ:kãt, swasãt.]

[*Exercice XXI, page 102.*]

EN CLASSE

21. Comprenez-vous ?—Oui, Monsieur, je comprends.
Non, Monsieur, je ne comprends pas.
Je répète.

C'est bien, c'est assez bien, c'est très bien.

C'est mal, c'est très mal. C'est mieux.

Ne lisez pas si vite. Faites la liaison.

Parlez plus haut. Je n'entends pas.

Vous parlez mal. Prononcez plus distinctement.

Comment prononcez-vous le mot . . . ?

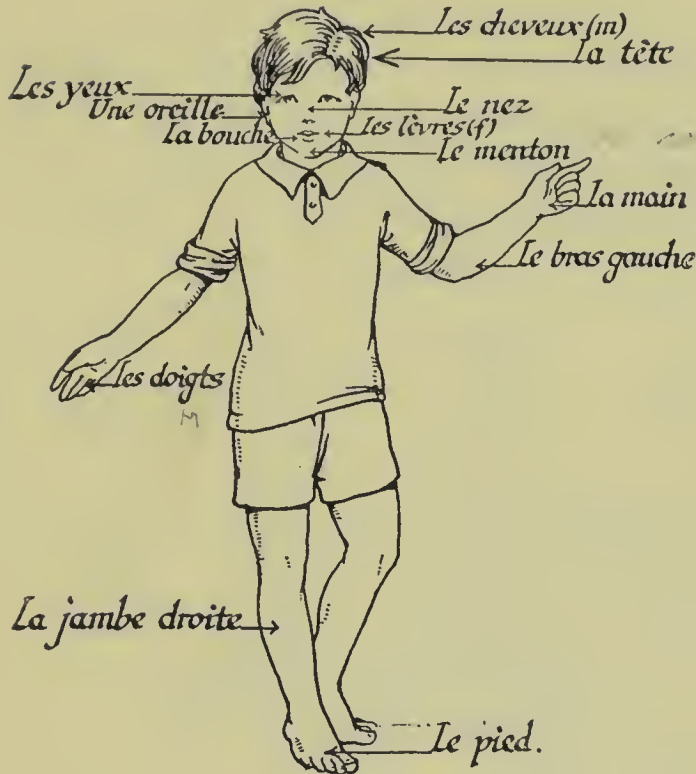
Quels sons essayez-vous de dire ?

Écrivez sur le tableau en signes phonétiques . . .

Lisez tous ensemble !

Vous tenez mal votre plume. Formez les lettres mieux.

Cette page est mal écrite. N'écrivez pas si vite.



LE CORPS

22. Fermez les yeux ! ouvrez les yeux !
 Fermez la bouche ! ouvrez la bouche !
 Je lève la main droite. Levez la main droite !
 Il lève la main droite.
 Baissez la main droite. Levez le pied gauche !
 Qu'est-ce que vous levez ?
 N'ouvrez pas la bouche ! Ne fermez pas les yeux !

Nous avons deux yeux, deux bras et deux jambes.
 Nous n'avons qu'une tête et qu'une bouche.
 Combien de doigts avons-nous ? Nous avons dix doigts.
 Combien d'oreilles avez-vous ? J'ai deux oreilles.
 La langue est dans la bouche ; elle est rouge.

Nous voyons avec les yeux, nous parlons avec la langue, nous mangeons avec les dents, nous sentons avec le nez, nous touchons et nous prenons les choses avec les mains, nous marchons et nous courons avec les jambes, nous entendons avec les oreilles.

Le Présent du verbe

lever	manger	courir	sentir	entendre
Je lève ¹ [lɛ:v]	mange	cours	sens	entends
tu lèves	manges	cours	sens	entends
il (elle) lève	mange	court	sent	entend
nous levons [ləvɔ̃]	mangeons ²	courons	sentons	entendons
vous levez	mangez	courez	sentez	entendez
ils (elles) lèvent [lɛ:v]	mangent	courent	sentent	entendent

Vocabulaire.—un doigt, la langue, une chose; toucher, baisser, marcher.

23. *Fermez les yeux, Marie!*

La maîtresse parle; elle dit à Marie **de** fermer les yeux.

Levez la main, Georges!

Le professeur parle; il donne l'ordre à Georges **de** lever la main.

Un ordre—L'impératif du verbe.

Ouvrez! fermez! mettez! écrivez! lisez! venez! allez!

Avoir: ayez—Ayez du courage, mes enfants!

Ayez de la patience!

Être: soyez—Soyez gentils! soyez sages!

N'ouvrez pas! ne courez pas! ne soyez pas méchants!

Prononciation: nu mājō, il māj, ʒə sâ, il sât, ʒâtâ, ilz âtâd, ɛʒe, waje.

¹ Notez l'accent grave devant la terminaison muette.

² Notez la terminaison, *cons.*

Le verbe dire.

Je dis à _____ de _____

tu dis

il (elle) dit

nous disons

vous dites

ils (elles) disent

Impératif.

Dites à _____ de _____

Ne parlez pas, Georgette !

Je dis à Georgette de ne pas parler.

Qu'est-ee que vous dites ? Je n'entends pas.

Moi, Monsieur ! Je ne dis rien.

[*Exercices XXII, XXIII, page 103.*]



24. C'est aujourd'hui lundi le cinq novembre.
lundi est le (premier) jour de la semaine.
mardi est le deuxième jour de la semaine.
mercredi est le troisième jour de la semaine.
jeudi est le quatrième jour de la semaine.
vendredi est le cinquième jour de la semaine.
samedi est le sixième jour de la semaine.
dimanche est le { septième }
dernier } jour de la semaine.

Prononciation : lœdi, mardi, mœkrœdi, zœdi, vœdrœdi, samdi, dimāf.

Il y a sept jours dans une semaine ; la semaine a sept jours.

Vous venez à l'école cinq jours de la semaine.

Samedi est un jour de congé. Dimanche aussi est un jour de congé ; dimanche nous ne venons pas à l'école, nous allons à l'église.

Il y a douze mois dans l'année : janvier, février, mars, avril, mai, juin, juillet, août, septembre, octobre, novembre, décembre.¹

août est le huitième² mois, septembre est le neuvième mois.

octobre est le dixième mois, novembre est le onzième² mois.

décembre est le douzième, le dernier mois de l'année.

Vocabulaire.—aujourd'hui, la semaine, le mois, le jour, un jour de congé, une église, une année.

le premier, la première.

le dernier, la dernière.

Il y a

Il y a des livres sur la table.

Il y a une chaise près de la porte.

Y a-t-il des élèves dans la classe ?

Quel jour sommes-nous aujourd'hui ?

Nous sommes aujourd'hui ———.

¹ zāvje, fevrije, mars, avril, mœ, zqē, zqije, u, septābr, oktobr, novābr, desābr.

lœ prēmje, la prēmje:r, lœ dœrnje, la dœrnje:r.

² Notez le huitième, le onzième.

Quelle est la date aujourd'hui ?

Quelle date

Le combien

sommes-nous ?

C'est aujourd'hui _____
le _____.
_____.

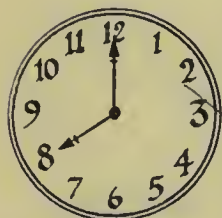
Le dimanche est un jour de repos ; le lundi est un jour de travail.

Nous travaillons pendant la semaine.

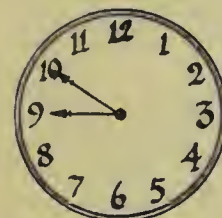
Mardi vient après lundi et avant mercredi.

[Exercices XXIV, XXV, XXVI, page 103.]

25. PAUL VA AU COLLÈGE



huit heures.



neuf heures moins dix.



une heure.



quatre heures
vingt-cinq.

Paul Mallet demeure avec ses parents dans une petite ville près de Londres. Tous les jours il prend le train de huit heures avec son père. Le train arrive à la gare de Londres à huit heures et demie.

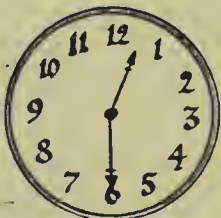
Là, Paul quitte son père et va au collège, où il arrive à neuf heures moins dix. Les classes commencent à neuf heures et continuent jusqu'à midi et demi.

Puis, les élèves ont une demi-heure de récréation. A une heure, ils déjeunent tous ensemble dans la grande salle.

Les leçons reprennent à deux heures et continuent jusqu'à quatre heures de l'après-midi. Paul prend le train de quatre



huit heures et
demie.



midi et demi.



deux heures.



cinq heures et
quart.



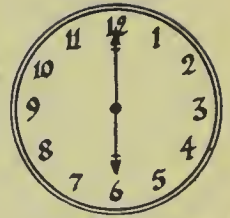
Six heures moins
le (un) quart.

heures vingt-cinq et rentre à la
maison à cinq heures et quart.

Le soir, il prépare ses devoirs.

Ensuite, il joue avec sa sœur
ou il lit un livre jusqu'à l'heure
du coucher.

Paul est sérieux et travail-
leur ; il n'est pas paresseux.



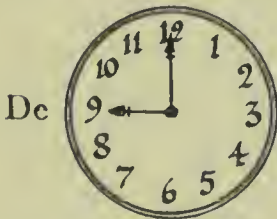
Quelle heure
est-il ?

Vocabulaire.—le train, une heure, la gare, le collège, la récréation, le
coucher, la ville, la maison, le devoir.

demeurer, arriver, quitter, commencer, continuer, déjeuner, reprendre,
rentrer, préparer, jouer.

Où . . ? là. Ensemble. Puis, ensuite (après cela).

Sérieux, sérieuse, travailleur, travailleuse,
paresseux, paresseuse.



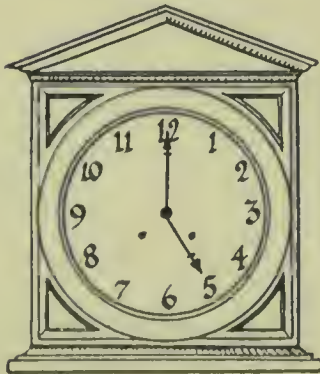
De

neuf heures.

jusqu'à



midi et demi.



Une pendule.



Une montre.

Quelle heure est-il ? Il est onze heures.

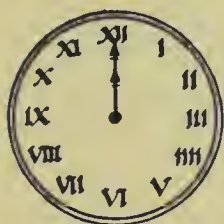
„ onze heures dix.
 „ onze heures et quart.¹
 „ onze heures et demie.
 „ midi moins vingt.
 „ midi moins le ² quart.
 „ midi.

Paul va au collège lundi, mardi, etc. Il va au collège tous les jours.

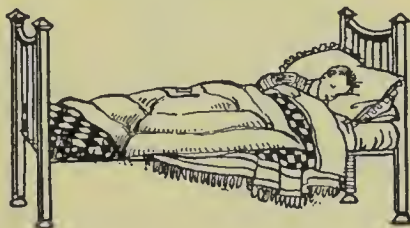
Tous les garçons et toutes les filles.

Il va au collège le matin ; le soir, il rentre à la maison.

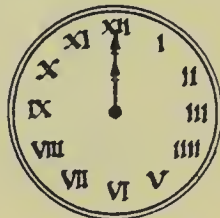
A midi, il est au collège. A minuit, il est dans son lit.



le jour.



Paul est couché.



la nuit.

Prononciation : tu le gur, læ trē dæ ɥit ær, nø vœr mwē dis, tus
 ãsãbl, dævwar, pɥi, ãsqit, serjø, travajær, paresø. kæl ær etil,
 minɥi.

[*Exercice XXVII, page 104.*]

26. Comptez :

- | | |
|------------------------|------------------------|
| 61. soixante et un. | 62. soixante-deux. |
| 70. soixante-dix. | 71. soixante et onze. |
| 72. soixante-douze. | 73. soixante-treize. |
| 74. soixante-quatorze. | 75. soixante-quinze. |
| 76. soixante-seize. | 77. soixante-dix-sept. |
| 78. soixante-dix-huit. | 79. soixante-dix-neuf. |
| 80. quatre-vingts. | |

¹ ou onze heures *un* quart.

² ou *un*.

Douze et dix-huit font trente.

Trente-deux et quarante-trois font soixante-quinze.

Trente et un moins dix-neuf laisse douze.

Faire : je fais, tu fais, il fait ;

nous faisons [fəzō], vous faites, ils font [fō].

[*Exercice XXVIII, page 105.*]

27. Regardez le plafond, Jean !

Vous regardez le plafond, vous le regardez.

Il regarde le plafond, il le regarde.

Regardez la fenêtre, Georges !

Vous regardez la fenêtre, vous la regardez.

Il regarde la fenêtre, il la regarde.

Regardez les fenêtres, Marie !

Vous regardez les fenêtres, vous les regardez.

Elle regarde les fenêtres, elle les regarde.

Voilà le plafond—Je le regarde.

Voilà la fenêtre—vous la voyez.

Voilà les plumes—Marie les prend.

Je le regarde est une proposition.

Je est le sujet du verbe, *le* est le complément ¹ du verbe.

Je est un pronom sujet, *le* est un pronom complément.

Le pronom complément va devant le verbe.

[*Exercices XXIX, XXX, page 105.*]

¹ *Je regarde quoi ? le plafond, le.* Le complément complète le sens du verbe.

28. Voyez-vous la montre ? Non, je ne la vois pas.
 Entendez-vous le train ? Non, je ne l'entends pas.
 Henri ferme-t-il les fenêtres ? Non, il ne les ferme pas.

[*Exercices XXXI, XXXII, page 106.*]

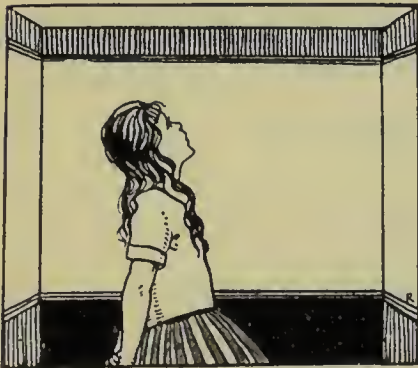
29. Marie lève la main ; elle la lève.



Il se lève. Il est un pronom sujet.

se est un pronom complément.

Le pronom complément se place devant le verbe.



Marie regarde le plafond.



Marie se regarde dans la glace

Se lever, se regarder sont des verbes réfléchis.

Présent du verbe se lever.

Je me lève	get up	<i>Impératif</i>
tu te lèves	¹ . . . lève-toi !	
il (elle) se lève	. . . levez-vous !	
nous nous levons	<i>toi et vous</i> sont des pronoms complé-	
vous vous levez	ments ; à l'impératif affirmatif	
ils (elles) se lèvent	le pronom complément se place	
	après le verbe.	

Le professeur parle à Paul :

Levez-vous, Paul ! — Paul se lève.

Asseyez-vous, Paul ! — Paul s'assoit.

Le professeur parle aux élèves :

Levez-vous tous ! — Les élèves se lèvent.

Asseyez-vous ! — Ils s'assoient.

S'asseoir :

{ Je m'assieds, tu t'assieds, il s'assied,

{ je m'assois, tu t'assois, il s'assoit.

{ nous nous asseyons, vous vous asseyez, ils s'asseyent

{ nous nous assoyons, vous vous assoyez, ils s'assoient

assieds-toi ! asseyez-vous !

Prononciation : ʒə masʒe, nu nuz asejɔ̃, il sasej,

ʒə maswa, nu nuz aswajɔ̃, il saswa

asʒetwa, aseʒe vu.

¹ Expliquez que le pronom sujet n'est pas exprimé à l'impératif : (You) go ! (Vous) allez ! (Vous) levez-vous !



LA TOILETTE DU MATIN

30. Voici la chambre à coucher de Paul Mallet. Voyez-vous le soleil qui brille et lance ses rayons dans la chambre ?

Il fait déjà jour. La maman de Paul entre et dit : Paul, lève-toi ! il est sept heures. Dépêche-toi ! tu vas être en retard.



le faux-col et la cravate.

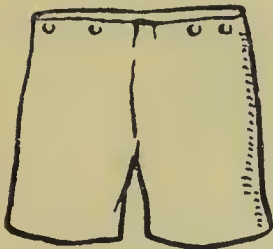


les chaussettes.

Paul ouvre les yeux, sort du lit et s'habille. Il met ses chaussettes, sa culotte et sa chemise. Il va au lavabo et se lave les mains et la figure.



le gilet.



la culotte.

Puis il s'essuie avec une serviette.



la chemise.

Il va devant la glace, prend la brosse et le peigne et se coiffe.

Ensuite, il met son faux-col et sa cravate, il passe son gilet et son veston. Le voilà prêt. A présent il va déjeuner.



le veston.



Paul se lave.



Paul se coiffe.

Vocabulaire.—la chambre à coucher, le lit, le lavabo, le savon, la serviette, la brosse, le peigne, le soleil, un rayon de soleil, maman, papa.

Lancer, briller, passer; se dépêcher, s'habiller, se laver, s'essuyer, se coiffer.

Prêt, en retard, à présent.

(1) D'abord Paul se lève. (2) Puis il se lave. (3) Ensuite il s'habille.

A midi il fait jour. A minuit il fait nuit.

Je me lave les mains = Je lave les mains (à moi).

les mains est le complément direct du verbe.

me (= à moi) est le complément indirect.

Où est Henri ? Le voilà ! Où est Marie ? La voilà !

Où sont les crayons ? Les voilà.

Le professeur prend la craie et va au tableau.

Qu'est-ce qu'il va faire ? Il va écrire des mots.

Les élèves prennent leurs plumes et ouvrent leurs cahiers.

Qu'est-ce qu'ils vont faire ? Ils vont écrire un exercice.

Je me dépêche, tu te dépêches etc.

Je m'habille, tu t'habilles etc.

Je m'essuie, tu t'essuies, il s'essuie ; nous nous essuyons,
vous vous essuyez, ils s'essuient.¹

Prononciation : mabij, mesqi.

Forme interrogative d'un verbe réfléchi.

Est-ce que je me lave ?	ou	—
est-ce que tu te laves ?		² te laves-tu ³ ?
etc.		{ ² se lave-t-il ³ ?
		{ se lave-t-elle ³ ?
		² nous lavons-nous ³ ?
		² vous lavez-vous ³ ?
		{ ² se lavent-ils ³ ?
		{ se lavent-elles ³ ?

Forme négative d'un verbe réfléchi.

Je	ne	me	lave	pas
tu	ne	te	laves	pas
il (elle)	ne	se	lave	pas
nous	ne	nous	lavons	pas
vous	ne	vous	lavez	pas
ils (elles)	ne	se	lavent	pas

[*Exercices XXXIII, XXXIV, page 107.*]

¹ Changez y en i devant une terminaison muette.

² Pronom complément, devant le verbe.

³ Pronom sujet.

31. La maîtresse appelle Marie : Marie, venez ici !
Marie se lève et vient devant la classe.

Tournez à la page 32. Là vous voyez le portrait d'un garçon.

Il s'appelle Paul Mallet.

Sa sœur s'appelle Marie Mallet.

Comment vous appelez-vous ? Je m'appelle —.

S'appeler

{	Je m'appelle Paul	nous nous appelons
	tu t'appelles	vous vous appelez
	il (elle) s'appelle	ils (elles) s'appellent. ¹



Paul bâille. Il est fatigué. Il va se coucher.

¹ Notez les deux l devant une terminaison muette.

32.

EN CLASSE

La Dictée

. un point , une virgule ; point virgule : deux points
— un trait d'union.

L majuscule, *l* minuscule.

Nous allons faire une dictée. Prenez vos plumes.

Écrivez *Dictée* sur la première ligne.

Êtes-vous prêts ? Je commence.¹

C'est fini, c'est tout.

A présent, je vais épeler les mots.

Soulignez les mots qui sont mal épelés.

Combien de fautes avez-vous ?

Écrivez le nombre de fautes dans le coin à gauche.

Tournez à la page . . . du livre.

Recopiez les mots qui sont mal épelés.

Les Devoirs

Pour ce soir vous allez faire l'exercice —, page —.

Vous allez apprendre

Inscrivez cela dans votre carnet de notes.

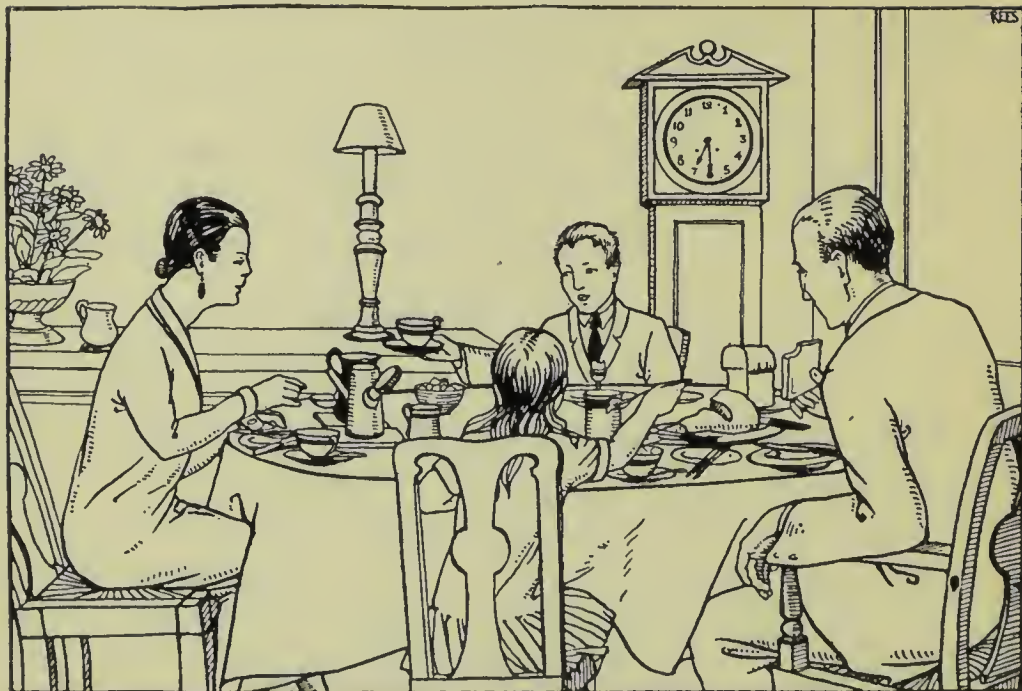
A présent, vous allez rentrer chez vous.

Rangez vos livres.

Bonsoir, mes enfants.

[*Exercices XXXV, XXXVI, page 108*]

¹ Expliquez à la ligne.



33.

LE PETIT DÉJEUNER

Voici Paul et Marie à table avec ^{leurs} parents. Il est sept heures et demie du matin. Ils déjeunent. Pour le petit déjeuner, ils mangent du pain et du beurre, avec un œuf à la coque ou peut-être du jambon. Ils boivent du café au lait. Paul demande encore du café à sa mère : Maman, veux-tu me donner encore du café? Madame Mallet prend sa tasse et verse le café. Paul prend trois morceaux de sucre, les met dans sa tasse et remue le café avec sa cuillère. Il aime son café bien sucré. Sans sucre, le café est amer. Paul se dépêche, car il va prendre le train avec son père. Marie ne se dépêche pas ; elle ne va pas à la ville avec son frère ; elle va à une pension de jeunes filles qui est près de la maison. A présent, elle mange des confitures avec une tartine. Sa mère lui dit : Marie, ne veux-tu pas de jambon ? Marie répond : Non, merci, maman ; je n'ai pas faim.

Sa maman sourit. Marie n'a jamais faim pour le jambon ; elle aime mieux les confitures.

Vocabulaire : le petit déjeuner, le pain, le beurre, un œuf, le jambon, le café, le lait, la tasse, le sucre, la cuillère, les confitures (f.), une tartine, une pension. Amer, sucré.

peut-être, sans, car, à présent.

Déjeuner, boire, vouloir, verser, remuer, avoir faim, avoir soif, aimer mieux.

Je bois, tu bois, il boit; nous buvons, vous buvez, ils boivent.

Je veux, tu veux, il veut; nous voulons, vous voulez, ils veulent.

J'ai soif; voulez-vous me donner un verre d'eau ?

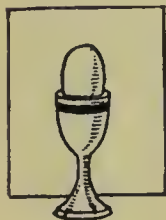
J'ai faim; veux-tu me donner une tartine ?

Encore du thé, s'il vous plaît.

Pas de café, merci.

Aimez-vous le thé ? Oui, mais j'aime mieux le café.

Marie et Paul aiment bien leurs parents.



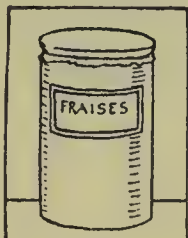
un œuf à la coque.



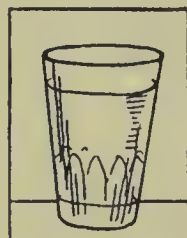
une tasse, une soucoupe, une cuillère.



un jambon.



un pot de confitures.



un verre d'eau.

N.B.—un œuf [œ nœf], des œufs [dez ø].

34. Paul mange du pain et du beurre.
 Il boit du café ou du thé.
 Y a-t-il de la craie dans la boîte ?
 Marie mange des confitures.

Robert ne boit pas de café, il boit du lait.

du pain	de la craie	des confitures
pas de pain	pas de craie	pas de confitures.

Voulez-vous du ¹ jambon ?

Non, merci, je n'aime pas le ² jambon.

Mangez-vous des confitures ? Non, merci, je ne mange pas de confitures aujourd'hui.

Du, de la, des s'appellent l'article partitif quand ils expriment une quantité de, une partie de . . .

Après la négation changez du, de la, des en de.

[Exercice XXXVII, page 109.]



Paul verse de l'eau dans la cuvette.

Il se lave avec de l'eau et du savon.

Paul se lave à l'eau froide.

Sa sœur se lave à l'eau chaude.

¹ Sens partitif.

² Sens général.

35. Comptez :

- | | |
|-------------------------------------|--------------------------|
| 80. quatre-vingts. | 81. quatre-vingt-un. |
| 82. quatre-vingt-deux. | 83. quatre-vingt-trois. |
| 90. quatre-vingt-dix. | 91. quatre-vingt-onze. |
| 92. quatre-vingt-douze. | 93. quatre-vingt-treize. |
| 100. cent. | 200. deux cents. |
| 201. deux cent un. | 240. deux cent quarante. |
| 284. deux cent quatre-vingt-quatre. | |
| 365. trois cent soixante-cinq. | |

Prononciation : katrə vĕ, katrə vĕ œ, katrə vĕ dɔ, katrə vĕ ðz,
sɑ̃, trwa sɑ̃ swasɑ̃t sɛ:k.

$$9 \times 4 = 36$$

neuf fois quatre font trente-six

$$72 \div 12 = 6$$

soixante-douze divisé par douze fait six

[*Exercice XXXVIII, page 110.*]



L'hiver.

La neige tombe.

Le printemps.

Il pleut.

L'été.

Le soleil brille.

L'automne.

Les fruits sont mûrs.

86.

LES QUATRE SAISONS

Il y a quatre saisons dans l'année : le printemps, l'été, l'automne et l'hiver.

En hiver il fait froid ; souvent la neige tombe du ciel

gris. Les jours sont courts et les nuits sont longues en hiver.

Au printemps, il fait plus doux mais il pleut beaucoup. Les fleurs poussent dans les jardins, les oiseaux font leurs nids et chantent dans les arbres.

L'été est une saison très agréable. Le soleil brille au ciel, il fait chaud. Les fraises et les cerises sont mûres et les jardins sont pleins de jolies fleurs.

Après l'été, c'est l'automne. Les feuilles des arbres deviennent jaunes et tombent à terre. On fait la récolte des pommes et des poires. L'automne est la saison des fruits.

Vocabulaire : une saison, le printemps, l'été (m.), l'automne (m.), l'hiver (m.). La fleur, le fruit : la fraise, la cerise, la pomme, la poire ; le jardin, un oiseau, un arbre, le nid. Le ciel, la terre, la neige, la pluie. La récolte.

Tomber, pousser, chanter, devenir, faire.

Gris, doux (douce), agréable, mûr, plein, joli.

Souvent, beaucoup, à terre.



la fraise.



la cerise.



la fleur pousse.



la pomme.



la poire.



l'oiseau vole.

En hiver, en été, en automne, au printemps.

En hiver, il fait froid.

Quel temps fait-il aujourd'hui ?

Il fait beau (temps).

il fait mauvais (temps).

il fait chaud.

il tombe de la neige.

= la neige tombe.

Vous avez froid, mon enfant, allez près du feu !
 Merci, Monsieur ; à présent j'ai chaud.

On vient à l'école à neuf heures = Moi et vous et tous les élèves viennent.

Un oiseau, des oiseaux.

LE VERBE faire.

Je fais, tu fais, il fait ; nous faisons, vous faites, ils font.
 Qu'est-ce que vous faites, Henri ?

Moi, Monsieur ? Je regarde mon livre.
 Qu'est-ce que les élèves font ?

Ils font un exercice de français.

[*Exercices XXXIX, XL, XLI, page 110.*]

37. Y a-t-il du pain sur la table ?

Oui, il y en a (= il y a du pain).

Y a-t-il de la craie dans la boîte ?

Oui, il y en a (= il y a de la craie).

Y a-t-il des feuilles sur les arbres ?

Oui, il y en a (= il y a des feuilles).

Non, il n'y en a pas.

En = du, de la, des.

En est un pronom complément ; il se place devant le verbe.

Avez-vous de l'encre ? { Oui, j'en ai.
 Non, je n'en ai pas.

Combien de pommes avez-vous ? { Nous n'en avons pas.
 Nous en avons dix.
 Il en a une.

Combien d'élèves y a-t-il dans la classe ? Il y en a vingt.

Il y a soixante minutes dans une heure.

Il y a soixante secondes dans une minute.

[*Exercice XLII, page 111.*]

38.

EN CLASSE

Monsieur, il n'y a plus de craie. *n' y a plus*

Allez chercher de la craie, Jean. *allez chercher*

Monsieur, le placard est fermé. *placard*

Voici la clé. Y a-t-il de la craie dans la boîte ?

Non, Monsieur, la boîte est vide.

Allez en demander à M. X. *allez en demander*

N'oubliez pas de dire merci. *n'oubliez pas*

Le contraire de *fermé* est *ouvert*.

„ de *vide* est *plein*.

„ de *jeune* est *vieux*.

„ de *rond* est *carré*.

„ de *maigre* est *gras*.

„ de *gentil* est *méchant*.

Prononciation : læ sɔlɛːj, œ rɛjɔ̃, le ʃosɛt, le mɛ̃, la nʁi, ʒə
mapɛl ũri, kɔmɑ̃ vuz apɛl vu? mazyskyl, minyskyl, yn tas, yn
sukup. yn pɑsjɔ̃ də ʒœn fij, la kɥijɛːr, yn kyvɛt, le prɛ̃tɑ̃, lotɔn.
lezwazo, yn fœj.

[Exercice XLIII, page 112.]

39.

DES VÊTEMENTS DE GARÇON.

- 1 le pyjama.
- 2 le pantalon.
- 3 la culotte courte.
- 4 les bretelles.
- 5 la chemise.
- 6 le faux-col.
- 7 la cravate.
- 8 le mouchoir.
- 9 le bas.
- 10 la chaussette.
- 11 le chapeau de feutre.
- 12 le chapeau de paille.
- 13 la casquette.
- 14 le gilet.
- 15 le veston.
- 16 le pardessus.
- 17 l'imperméable (m.).

DES VÊTEMENTS DE FILLE.

- 1 la chemise de nuit.
- 2 la chemise
- 3 le jupon.
- 4 le pantalon.
- 5 le bas.
- 6 la jupe.
- 7 la chemisette.
- 8 la robe.
- 9 le chapeau de paille.
- 10 le ruban.
- 11 les gants.
- 12 le manteau.
- 13 l'imperméable.
- 14 le parapluie.



1 le soulier.
4 le bouton.

2 la bottine.
5 la boutonnière.

3 la pantoufle.
6 la poche.

Vocabulaire :

s'habiller = mettre ses vêtements.

cont. se déshabiller.

se déshabiller = enlever ses vêtements.

attacher son faux-col, | boutonner son gilet.

nouer la cravate, | brosser ses habits.

donner un coup de brosse à.

cirer ses bottines, des bottines bien cirées.

ôter ses bottines, se mettre en pantoufles.

mes bottines sont usées, mes vêtements sont usés.raccommoder les bottines, faire une reprise.

commander un nouveau complet chez le tailleur.

En hiver, je porte un chapeau de feutre ; en été, quand
 — — chaud, je porte un — — —.

Lorsqu'il pleut, je porte mon parapluie.

[*Exercices XLIV, XLV, page 112.*]

40.

EN CLASSE

Est-ce que tout le monde est ici aujourd'hui ?

Non, Monsieur, Henri est absent ; il est malade.

Qu'est-ce qu'il a ?

Je ne sais pas, Monsieur ; je crois qu'il a les oreillons
 ou la rougeole.

Vous toussiez, Marie. Oui, Mademoiselle, je suis
 enrhumée.

Jeanne aussi est enrhumée ; elle a un rhume de
 cerveau.

J'ai mal à la gorge.

J'ai mal aux dents.

41. Allez au tableau ! allez à la porte !

Le professeur parle {
 au garçon.
 à la fille.
 à l'élève.
 aux élèves..

à + le = au [à l']
 à + la = à la [à l']
 à + les = aux.

La maîtresse donne un livre à la jeune fille.

Madame Mallet donne du pain à l'homme.

Henri répond au professeur.

La mère donne des fruits aux enfants.

[*Exercice XLVI, page 113.*]

42.

EN CLASSE

Comprenez-vous ce que je dis ?

Oui, Madame, je comprends.

Comprenez-vous ce que vous lisez ?

Non, Monsieur, je ne comprends pas très bien.

Que veut dire le mot ?

Le mot *fé mi nin* a trois syllabes (une syllabe).

On coupe un mot français en syllabes après une voyelle :

ca nif

pla fond.

Si deux consonnes viennent ensemble, on coupe le mot après la première consonne : *ar moi re, cor beil le*. Mais *th, ch, ph, gn* et la combinaison d'une consonne avec *l* ou *r* (*cr, dr, gl, pl*, etc., mais non pas *lr* et *rl*) comptent pour une seule consonne et on ne les sépare pas :

ta bleau, mer cre di, rè gle.

[*Exercice XLVII, page 113.*]

43. La maîtresse (à une élève) : Comment vous appelez-vous ?
 L'élève : Je m'appelle Marie Mallet.

La maîtresse demande à l'élève comment elle s'appelle.
 L'élève répond qu'elle s'appelle Marie Mallet.

Le professeur (à un élève) : Qu'est-ce que vous faites ?

L'élève : Monsieur, je ne fais rien.

Le professeur demande à l'élève ce qu'il fait.

L'élève répond qu'il ne fait rien.

La maîtresse (à Marie) : Marie, regardez-vous le tableau ?

Marie : Oui, Madame, je le regarde.

La maîtresse demande à Marie si elle regarde le tableau.

Marie répond qu'elle le regarde. (*conjunction*)

[Exercice XLVIII, page 113.]



44.

A LA PENSION DE JEUNES FILLES

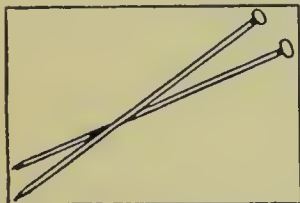
Voici Marie en classe. Les jeunes filles étudient les mêmes sujets que les garçons, c'est-à-dire, les mathématiques, la littérature, l'histoire, la géographie, le dessin, la peinture, etc. Elles apprennent aussi à coudre et à tricoter.

Marie et ses camarades sont assises à une table. L'une

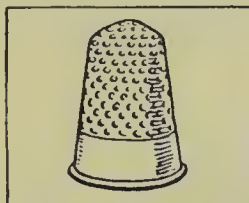
des jeunes filles tient des ciseaux à la main ; avec les ciseaux elle coupe un vêtement dans l'étoffe. Une autre jeune fille, placée en face d'elle, tricote une chaussette. Marie est entre elles ; elle coud. Elle tient son aiguille de la main droite ; elle porte un dé sur le doigt du milieu. Elle coud avec du fil.¹

Ces trois élèves travaillent bien ; elles sont sérieuses. Mais l'autre jeune fille qui est derrière elles ne travaille pas ; elle s'étire et bâille. Elle s'ennuie parce qu'elle ne fait rien.

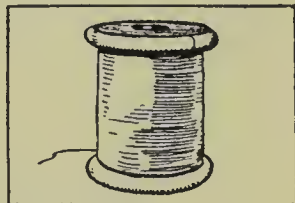
A gauche sur le mur vous voyez la pendule ; à droite il y a une carte. Quelle heure est-il à la pendule ? A onze heures les élèves ont un quart d'heure de récréation ; elles vont dans la cour pour jouer et respirer l'air frais.



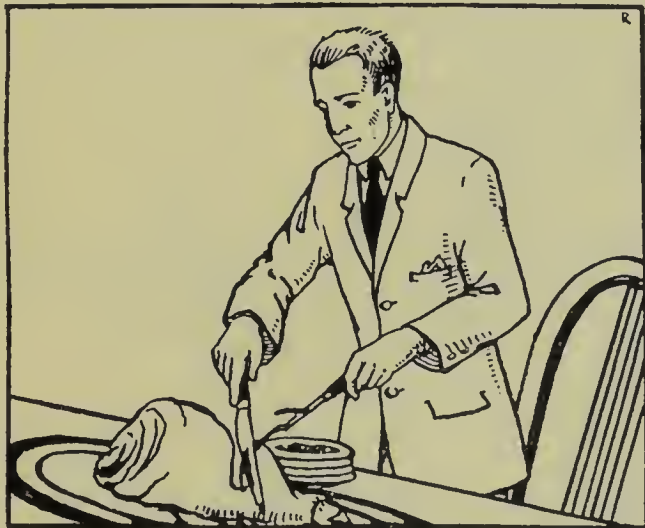
des aiguilles
à tricoter.



un dé à
coudre.



une bobine
de fil.¹



M. Mallet découpe
le gigot.

¹ le fil, cf. la filj.

Vocabulaire : le sujet, les mathématiques (f.), l'histoire (f.), la géographie, la littérature, le dessin, la peinture, les ciseaux (m.), l'étoffe (f.), une aiguille, un dé, le fil, la récréation, la cour, l'air (m.), un(e) camarade.

Étudier, tricoter, couper, découper, s'étirer, bâiller, s'ennuyer, respirer, coudre, tenir, travailler.

Même, c'est-à-dire, autre, sérieux, en face de.

frais, fraîche.

Je couds, tu couds, il coud ; nous cousons, vous cousez, ils cousent.

¹ Je tiens, tu tiens, il tient ; nous tenons, vous tenez, ils tiennent

² Je m'ennuie, etc., nous nous ennuyons, etc.

Savez-vous tricoter ? Non, Monsieur, je ne sais pas.

J'ai soif ; donnez-moi un verre d'eau fraîche.

Voyez-vous	{	ce livre qui est sur la table ?
		cet élève
		cette élève
		qui ne travaille pas ?
		cette pendule qui est sur le mur ?
		ces livres qui sont sur la table ?
		ces élèves qui ne travaillent pas ?
		ces pendules qui sont sur le mur ?

Ce [cet], cette ; ces, ces.

Ce, etc., s'appelle l'adjectif démonstratif.

On met *cet* devant un nom masculin qui commence par une voyelle ou *h* muet : *cet homme*, *cet enfant*.

Qui est un pronom relatif, sujet du verbe.

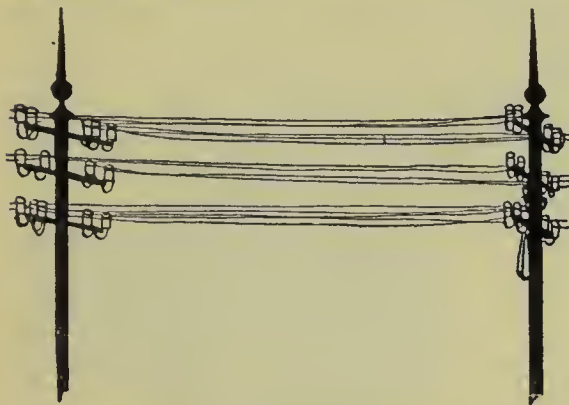
Pourquoi ouvrez-vous la fenêtre ? Parce qu'il fait chaud dans la classe.

¹ Cf. (conférez, c'est-à-dire, comparez) venir.

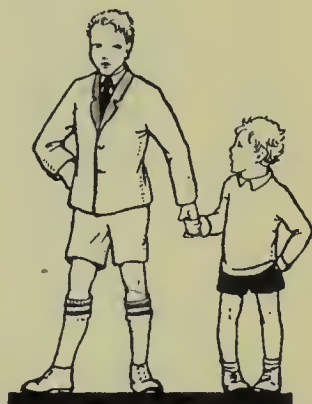
² Cf. essayer. Pron. 39 mănqi, nu nuz ânqijō.

Pourquoi Henri est-il absent aujourd'hui ? Parce qu'il est malade.

Prononciation : le matematik, la pētyr, asi, de sizo, eguij ou eguij, serjə, baje, ɛl sānqi, purkwa, parsəkə, il tjē, nu tənō, il tjen, sɛt ɔm, sez elɛ:v.



les fils ¹ télégraphiques
[le fil].



les fils de M. Mallet
[le fis].

[Exercices XLIX, L, LI, LII, page 114.]



45. LES SAISONS (suite)

Voici le printemps qui arrive ; la lumière du soleil remplit le ciel bleu. C'est l'instant d'aller faire une promenade à la campagne. Regardez comme tout devient vert ! Les arbres fleurissent, des fleurs embellissent les prairies. Les animaux sont heureux ; les jeunes veaux et les petits agneaux

¹ Un fil de fer.

^{bonheur} bondissent dans les champs. Les ^{champs} oiseaux bâtissent leurs nids dans les arbres.

Encore ^{quelques} ^{some} semaines et la chaleur devient plus forte ; c'est l'été. A présent le blé ^{wheat} jaunit, les fruits mûrissent, le raisin rougit.

Puis, vient l'automne¹ ; c'est une saison qui enrichit les champs des fermiers. On coupe le blé, on l'emporte à la grange.

Mais déjà ^{already} un vent froid frémit dans les branches des arbres. L'hiver vient. La neige blanchit la terre et envahit les jardins. Le soleil pâlit ; voici la fin de l'année.



Vocabulaire : la suite, la lumière, l'instant (m.), la campagne, la prairie, le champ, un animal, un veau, un agneau [año], la chaleur, le blé, le raisin, le fermier, la grange, la branche, la terre, la fin, le vent.

Remplir, fleurir, embellir, bondir, bâtir, jaunir, mûrir, rougir, enrichir, frémit, blanchir, envahir, pâlir ; emporter, faire une promenade.

Déjà, quelques.

Lorsqu'un arbre fleurit, il porte des boutons, des feuilles et des fleurs.

Voulez-vous faire une promenade à la campagne ?

Volontiers, avec plaisir, je ne demande pas mieux.

La grange est le bâtiment dans une ferme où le fermier met le blé (cf. bâtir).

¹ Notez que le sujet est placé après le verbe. C'est une inversion.

Comme vous avez chaud ! essayez-vous, mon enfant.

Comment ! il est déjà midi ! que le temps passe vite !

Une semaine, deux semaines, trois semaines quelques semaines.



Une grappe de raisin.

Singulier

un oiseau

un veau

un agneau

un cheveu

un animal

un cheval

un œil



Une gerbe de blé.

Pluriel

des oiseaux [wazo]

des veaux

des agneaux

des cheveux

des animaux

des chevaux

des yeux

Prononciation : la lymjɛ:r dy sɔlə:j rāpli lə sjɛl, le flœrz ābelis
le prɛri, lez aŋo bōdis dā le fā, le frɥi myris, lə rezē ruzi, œ vā
frwa fremi dā le brāʃ, la nəʒ blāʃi la tɛr.

46.

LE PRÉSENT DU VERBE REMPLIR

Je remplis [rāpli]

tu remplis

il (elle) remplit

nous remplissons [rāplisō]

vous remplissez

ils (elles) remplissent [rāplis]

Impératif : remplis ! remplissez !

En général, les verbes en *-ir* se conjuguent comme **remplir**.

Notez :

<i>Adjectif</i>	<i>Verbe</i>	<i>Adjectif</i>	<i>Verbe</i>
blanc	blanchir	pâle	pâlir
jaune	jaunir	riche	enrichir
mûr	mûrir	rouge	rougir

Apprenez aussi **finir**, **grandir**, **obéir** (à), **punir**, **réussir**, **salir**.

Nous finissons la leçon. Les classes finissent à midi.

Les enfants grandissent.

La maîtresse punit les élèves qui n'obéissent pas.

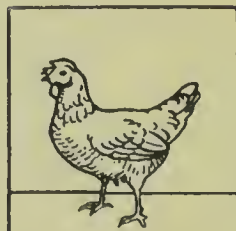
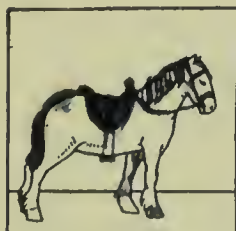
Ne salissez pas vos vêtements avec l'encre!

Les élèves qui travaillent bien réussissent aux examens.

[*Exercice LIII, page 115.*]

47.

(M)
LES ANIMAUX DOMESTIQUES



Voici beaucoup d'animaux! Voyez-vous le cheval, la vache, le mouton, la poule, le chat et le chien? Ce sont des animaux domestiques; les animaux sauvages sont à la page 80.



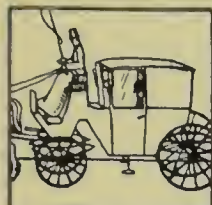
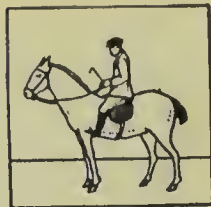
Tous ces animaux sont très utiles. Le cheval tire le chariot et la voiture; il traîne la charrue et porte le cavalier sur son dos. La vache nous¹



¹ Complément indirect = à nous.



donne du lait et la poule des œufs. Le mouton nous¹ fournit la laine pour faire nos vêtements. Le chien garde la maison et joue avec les enfants ; il y a aussi des chiens de bérger qui gardent les troupeaux de moutons. Le chat chasse les rats et les souris, qui sont des bêtes nuisibles.



Lorsqu'on va dans une ferme on voit tous ces animaux. Le soir les chevaux sont à l'écurie, les vaches à l'étable et les poules au poulailler. Le chien dort près de la porte et le chat rôde dans la grange pour attraper des souris.



Vocabulaire : une bête, la laine, une ferme, une écurie, une étable, le poulailler. Utile, nuisible.

Fournir, dormir, garder, rôder, chasser, attraper, tuer, traîner.

Je dors, tu dors, il dort ; nous dormons, vous dormez, ils dorment.

¹ Complément indirect = à nous.

Les rats et les souris mangent le blé du fermier ; les bêtes nuisibles font du mal.

Paul se dépêche pour prendre le train de huit heures.

Marie se lève pour mieux voir le tableau noir.

en omettant le Vous mangez tout le pain, Henri !

Vous prenez toute la craie, Marie !

Nous venons à l'école tous les jours.

Toutes les poules sont au poulailler.

MS PS MP FP
(*sur* Tout, toute ; tous [tu], toutes. *à l'usage de*

Nous sommes tous [tus] ici. *indiquant le pronom*

Paul prend beaucoup de confitures ; il en prend beaucoup.

Son père mange peu de confitures.

Paul mange plus de confitures que de pain.

Vous mangez trop de confitures, Paul ; vous allez être malade.

Je mange moins de confitures que ma sœur.

Combien de craie y a-t-il dans la boîte ?

Il y en a beaucoup.

Il y en a très peu.

Est-ce que Paul prend peu de confitures ?

Non, il en prend trop.

Voici mon chien ; c'est une bête fidèle.

Voilà des rats ; ce sont des bêtes nuisibles.

C'est — est-ce ? — ce n'est pas — n'est-ce pas ?

Ce sont ¹ ce ne sont pas.

Quel est cet animal-ci ? C'est une vache.

Quels sont ces animaux-là ? Ce sont des moutons.

[Exercices LIV, LV, LVI, page 116.]

¹ Si la forme interrogative du pluriel se présente, employez *Est-ce que ce sont . . . ?* Évitez *sont-ce*.

Le marchand de légumes vend des pommes de terre,
des choux, des carottes, des navets et des oignons
[ʔŋð]

Le libraire vend des livres (une librairie).



Des légumes.

50.

LE PRÉSENT DU VERBE VENDRE

Je vends [vã]

tu vends

il (elle) vend

nous vendons

vous vendez

ils (elles) vendent [vãð]

Les verbes réguliers en -re se conjuguent comme vendre ;
mais plusieurs de ces verbes sont irréguliers.

Pondre : la poule pond des œufs.

mordre : faites attention à ce chien ; il mord.

entendre : entendez-vous le coucou ?

répondre : vous ne répondez pas, Jean.

défendre : le professeur nous défend de parler anglais en classe.
Paul défend son petit frère contre le méchant chien.

attendre : venez-vous, Marie ? Oui, attendez-moi, je viens.

descendre : je descends tout de suite.

[Exercice LVII, page 117.]

Prononciation : boku danimo, dāməstik, lə ʃarʒo, ɥn vwatɥr, lə mutō, le ʃjē. le suri sō nqizibl, lə pulaje, pø də pē, tro də kōfityr, la buʃri, lə ʃəkōla, lə frɥitʃe vā de frɥi, le sitrō, ɥn banan, la pul pō dez ø, vu nə repōde pa, lez āfā desād.¹

51.

LE PASSÉ



Aujourd'hui c'est le cinq novembre.

Hier c'était le quatre novembre.



Voici Paul. Il est à l'école, il prend son cahier, il trempe sa plume dans l'encre, il écrit un exercice.

¹ A partir de ce point, nous ne transcrivons que quelques mots difficiles en signes phonétiques.

Voilà ce qu'il fait aujourd'hui.

Hier, il a été à l'école, il a pris son cahier, il a trempé sa plume dans l'encre et il a écrit un exercice.

Voilà ce qu'il a fait hier.

Il écrit est au présent.

Il a écrit est au passé.

Voici le *Passé* du verbe *tremper*.

j'ai	trempe	
tu as	trempe	
il (elle) a	trempe	<i>trempe</i> est le
nous avons	trempe	participe passé du verbe
vous avez	trempe	
ils (elles) ont	trempe	

Ce *Passé* s'appelle le *Passé Composé* parce qu'il est composé du *participe passé* du verbe et du *présent* du verbe *avoir*.¹

PARTICIPES PASSÉS DES VERBES

en -er	en -ir	en -re
regardé	fini	vendu
fermé, etc.	puni, etc.	entendu, etc.
— é	— i	— u

[*Exercice LVIII*, page 117.]

52.

LES JEUX

Pendant la récréation les élèves jouent à des jeux divers. Voici des petits (qui jouent) aux billes ou à la toupie et d'autres qui font une partie de cache-cache. Voilà des grands (qui jouent) à la balle; ils se lancent la balle et essaient de l'attraper.

¹ *avoir* est ici un verbe *auxiliaire*, c'est-à-dire un verbe qui aide un autre.



On peut jouer aussi au cricket, au tennis et au football. Il y a d'autres jeux pour la maison. Les petites filles aiment à jouer avec leur poupée ; elles l'habillent et la déshabillent, la couchent ou la sortent dans la voiture de poupée. Les petits garçons s'amuse^{nt} avec des soldats de plomb ; ils les rangent en ordre de bataille et les abattent à coups de canon. (Le) petit Robert joue avec ses briques ; il en bâtit une maison, puis il l'abat.

Le soir, lorsqu'ils ont fini leur travail, Paul et Marie sortent le damier et jouent au jeu de dames. Parfois Paul fait une partie d'échecs avec son père ; mais Monsieur Mallet est plus fort que son fils et le bat facilement.

Vocabulaire: la bille [bij], la toupie, le cache-cache, un jeu (jeux), la poupée, la bataille, un soldat, le plomb, un coup, un canon, le travail, le damier, le jeu de dames, les échecs (m.), l'échiquier (m.), une partie.

un autre (garçon), d'autres (garçons).

lancer, essayer (de), s'amuser, ranger, aimer (à), battre, abattre.
divers, parfois, pendant, facilement.

Je bats, tu bats, il bat ; nous battons, vous battez, ils battent.



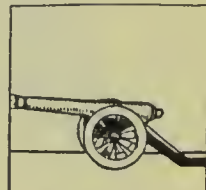
une toupie.



une poupée;



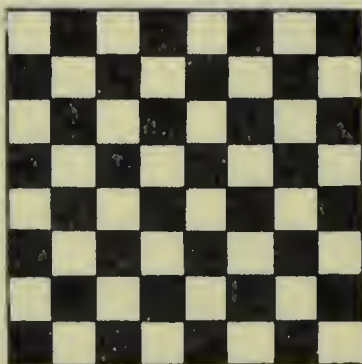
des soldats de
plomb:



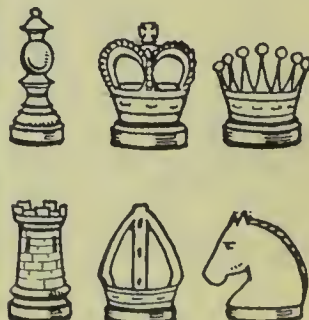
un canon;



des dames.



un échiquier.
un damier.



les pièces:
un pion, le roi, la reine
la tour, le fou, le cavalier.

Voulez-vous faire une partie de tennis, de cartes, de dames, etc. ?

Ils se lancent la balle = ils lancent la balle *l'un à l'autre*,
les uns aux autres.

J'aime à jouer aux échecs [eʃɛk].

Le plomb est un métal.

Rangez vos livres, Henri ! Vous ne rangez rien !

Georges m'a donné un coup de pied.

Un coup de canne, un coup de poing [pwɛ̃], un coup de soleil, un coup de canon.

Cet exercice est facile ; je le fais facilement.

Facilement est un adverbe.

Pouvez-vous comprendre ce morceau ?

Oui, je le comprends facilement

Monsieur, je ne **peux** pas voir le tableau noir.

Pouvoir { Je peux, tu peux, il peut [pø] ;
nous pouvons, vous pouvez, ils peuvent [pœv].

N.B.—**Puis**-je [pɥiʒ] sortir de la classe ?

53. LE PASSE COMPOSÉ.

Affirmatif.

Négatif.

Interrogatif.

J'ai	fermé.	Je	n'ai	pas fermé.	ai-je fermé ? ¹
tu as	fermé.	tu	n'as	pas fermé.	as-tu fermé ?
il (elle) a	fermé.	il	n'a	pas fermé.	a-t-il fermé ?
nous avons	fermé.	nous	n'avons	pas fermé.	avons-nous fermé ?
vous avez	fermé.	vous	n'avez	pas fermé.	avez-vous fermé ?
ils (elles) ont	fermé.	ils	n'ont	pas fermé.	ont-ils fermé ?

[*Exercice LIX, page 118.*]

54. LE PARTICIPE PASSÉ DES VERBES IRRÉGULIERS.

dormir	dormi	battre	battu
sentir	senti	boire	bu
sourire	souri	coudre	cousu
écrire	écrit	courir	couru
faire	fait	lire	lu
couvrir	couvert	pouvoir	pu
ouvrir	ouvert	voir	vu
mettre	mis	vouloir	voulu
prendre	pris	tenir	tenu
apprendre	appris		
être	été	avoir	eu

[*Exercice LX, page 118.*]

¹ ou est-ce que j'ai fermé ? etc.

55.

LES MARCHANDS (*suite*)

Madame Mallet achète son pain chez le boulanger.

Elle achète le lait et le beurre chez le laitier.

Elle achète la viande chez — —.

Elle achète des fruits — — —.

Elle achète les légumes — — —.

Elle achète des livres — — —.

Les marchands envoient les marchandises **chez** Mme Mallet.

chez = à la boutique de, à la maison de.

Lorsqu'on sort de l'école	{	je	vais	chez	moi.
		tu	vas	chez	toi.
		il	va	chez	lui.
		elle	va	chez	elle.
		nous	allons	chez	nous.
		vous	allez	chez	vous.
		ils	vont	chez	eux.
		elles	vont	chez	elles.

Chez est une préposition.

Moi, toi, etc., sont des pronoms personnels employés après une préposition : *pour moi, avec toi, derrière lui, devant elle, avec nous, etc.*

Acheter : j'achète, tu achètes, il achète ; nous achetons [aʃtɛ], vous achetez, ils achètent.¹

J'ai acheté, etc.

Envoyer : j'envoie, tu envoies, il envoie ; nous envoyons, vous envoyez, ils envoient.²

J'ai envoyé, etc.

[*Exercice LXI, page 119.*]

¹ Cf. lever, No. 22.

² Cf. essayer, No. 30.

56. Aujourd'hui je viens à l'école.
 Hier je suis venu à l'école.

Aujourd'hui vous sortez de la classe.
 Hier vous êtes sorti de la classe.

Les verbes, (*aller, arriver, descendre, entrer, retourner, sortir, venir* ¹) forment le Passé composé à l'aide du verbe être.

Si le sujet est *féminin* le participe passé est *féminin*.

. *pluriel* *pluriel*.

Le participe passé conjugué avec le verbe être **s'accorde** avec le sujet.

Je	suis	venu(e). ²
tu	es	venu(e). ³
il	est	venu.
elle	est	venue.
nous	sommes	venu(e)s.
vous	êtes	venu(e)(s).
ils	sont	venus.
elles	sont	venues.

Négatif : Je ne suis pas venu, tu n'es pas venu, etc.

Interrogatif : suis-je venu ? es-tu venu ? etc.

Nég.-interrog. : ne suis-je pas venu ? n'es-tu pas venu ? etc.

N.B.—*naître* : Georges a douze ans ; il est né le 22 juin, 19..

mourir : le grand-père de Pierre est mort.

¹ et, en général, tous les verbes qui expriment le *mouvement*.

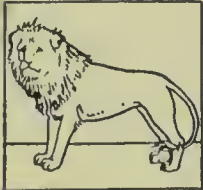
² Ainsi, Marie écrit—*Je suis venue* ; Marie et Jeanne écrivent, *Nous sommes venues*, etc.

³ Vous êtes venu(e).

Je suis né(e).
 tu es né(e).
 il est né.
 elle est née.
 nous sommes né(e)s.
 vous êtes né(e)(s).
 ils sont nés.
 elles sont nées.

Je suis mort(e).
 tu es mort(e).
 il est mort.
 elle est morte.
 nous sommes mort(e)s.
 vous êtes mort(e)(s).
 ils sont morts.
 elles sont mortes.

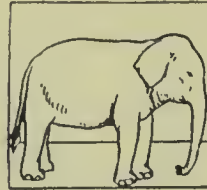
[*Exercices LXII, LXIII, page 119.*]



Le lion.



Le tigre.



L'éléphant.



L'ours.

57.

LES ANIMAUX SAUVAGES.

A la page 68 vous avez vu des animaux domestiques. Ici vous voyez des animaux sauvages.

Le plus gros de tous les animaux est l'éléphant. Il est très fort mais il n'est pas méchant. Avec sa grande trompe il peut soulever des troncs d'arbre ou ramasser une petite épingle. Il a des défenses d'ivoire.

Le lion est le roi des animaux. Ses dents sont très solides et ses griffes sont dures comme de l'acier. Lorsqu'il rugit toutes les bêtes se cachent parce qu'elles ont peur.

Le tigre aussi est une bête féroce. Il chasse les cerfs, les abat d'un coup de patte et les emporte à sa retraite.

Tous ces animaux habitent les pays chauds ; le lion et l'éléphant se trouvent en Afrique et le tigre aux Indes.

L'ours [urs] brun habite l'Amérique du nord et l'ours blanc vit parmi les glaces du Pôle. L'ours s'endort en hiver.

Le loup est aussi une bête redoutable. C'est en Russie

surtout qu'on le trouve. Les loups dévorent les chevaux et les cerfs; ils s'attaquent même aux hommes.



Le loup.



Des défenses (f.).

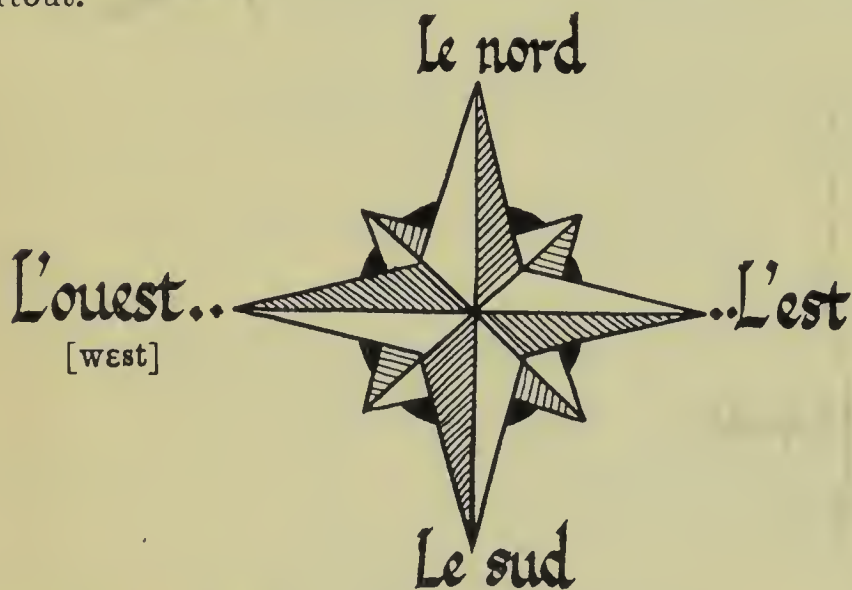


Un cerf.

Vocabulaire: la trompe, un tronc [trō], une épingle, une défense, l'ivoire (f.), le roi (la reine), une griffe, l'acier (m.), la patte, la retraite, le pays, l'Afrique (f.), l'Amérique (f.), l'Inde ou les Indes (f.), la glace, le Pôle, la Russie.

Soulever, ramasser, rugir, se cacher, vivre, s'endormir, dévorer, s'attaquer à.

Gros (grosse), fort, méchant, solide, dur, féroce, brun, redoutable. Surtout.



Le lion est plus gros que le loup.

L'éléphant est le plus gros de tous les animaux.

Paul est plus grand que Marie.

Marie est plus grande que Robert.

Paul est le plus grand des trois enfants.

Robert est le plus petit des trois enfants.

<i>Positif</i>	<i>Comparatif</i>	<i>Superlatif</i>
gros	plus gros	le plus gros
grand	plus grand	le plus grand
méchante	plus méchante	la plus méchante.

L'**acier** est un métal très dur ; le **plomb** n'est pas dur.

L'**Inde** est un pays chaud ; la **Russie** est un pays froid.

Les lions **se trouvent** en Afrique = il y a des lions, etc.

La corbeille **se trouve** sous la table = la corbeille est sous la table.

Paul se couche à neuf heures. Il est fatigué et **s'endort** tout de suite.

Vivre : Je vis, tu vis, il vit ; nous vivons, vous vivez, ils vivent.

N.B.—un cerf [**s**erf ou s**er**], des cerfs [s**er**].

[*Exercice LXIV, LXV, page 120.*]

58. **Passé composé d'un verbe réfléchi**

Paul se lève à sept heures tous les jours.

Il se lave à l'eau froide.

Il se dépêche pour aller à l'école.

Hier Paul **s'est levé** à sept heures et demie, il **s'est lavé** à l'eau froide et il **s'est dépêché** pour aller à l'école.

Les verbes réfléchis forment leur passé composé à l'aide du verbe être ; le participe passé s'accorde avec le pronom complément.

Je	me	suis	lavé(e) ¹	Je	me	suis	assis(e)
tu	t'	es	lavé(e) ²	tu	t'	es	assis(e)
il	s'	est	lavé	il	s'	est	assis
elle	s'	est	lavée	elle	s'	est	assise.
nous	nous	sommes	lavé(e)s.	nous	nous	sommes	assis(es).
vous	vous	êtes	lavé(e)(s).	vous	vous	êtes	assis(e)(s).
ils	se	sont	lavés	ils	se	sont	assis
elles	se	sont	lavées	elles	se	sont	assises.

Négatif

Je	ne	me	suis	pas	lavé.
tu	ne	t'	es	pas	lavé.
il	ne	s'	est	pas	lavé.
elle	ne	s'	est	pas	lavée.
nous	ne	nous	sommes	pas	lavés.
vous	ne	vous	êtes	pas	lavés.
ils	ne	se	sont	pas	lavés
elles	ne	se	sont	pas	lavées.

Interrogatif

me	suis-je	lavé ?
t'	es-tu	lavé ?
s'	est-il	lavé ?
s'	est-elle	lavée ?
nous	sommes-nous	lavés ?
vous	êtes-vous	lavés ?
se	sont-ils	lavés ?
se	sont-elles	lavées ?

ou

Est-ce que je me suis
lavé ? etc.

Interrogatif-négatif

ne me suis-je pas lavé ? ou Est-ce que je ne me suis
ne t'es-tu pas lavé ? etc. pas lavé ? etc.

[*Exercice LXVI, page 121.*]

¹ Ainsi Marie écrit, Je *me suis lavée* ; Marie et Jeanne écrivent, Nous *nous sommes lavées*.

² Vous vous êtes lavé(e).

³ Laissez le pronom complément *devant* le verbe.

⁴ Laissez le pronom complément *devant* le verbe ; mettez le pronom sujet *après* le verbe.

59.

EN CLASSE

Levez-vous, Jean !	Je me —.
Venez au tableau.	Je — au tableau.
Prenez un morceau de craie.	Je — un morceau, etc.
Écrivez votre nom.	J' — mon nom.
Effacez les mots avec le torchon.	J' — les mots, etc.
Posez le torchon sur le chevalet.	Je — le torchon, etc.
Retournez à votre place.	Je — à ma place.
Asseyez-vous !	Je m' —.

Racontez ce que vous avez fait.

Racontez ce qu'il a (qu'elle a) fait.

60. PAUL MALLET RACONTE CE QU'IL A FAIT HIER

Je m'appeler Paul Mallet ; je *demeurer* avec mes parents dans une — — près — —. Tou. l . . j . . . je *prendre* le train de huit heures pour all . . au collège. Hier je *se lever* à sept heure . . Je *sortir* du lit et *s'habiller* vite. Je *mettre* mes chaus , mon pan et m . ch Je *aller* au lavabo, je *prendre* le pot à eau, je *verser* de l'eau dans la cuvette et je *se laver*. Puis, je *être* devant la glace. Je *prendre* la br et le p et *se coiffer*. Ensuite, je *mettre* mon f . . . c . . , mon g et mon v et je *descendre* déjeuner.

Au petit déjeuner, nous *manger* ¹ du j avec des œ . . . et nous *boire* du c . . . au l Je *prendre* aussi des t avec des c , ma sœur — *manger* aussi. Je *se dépêcher* car le train part à huit heures.

Mon père et moi nous *sortir* de la maison à huit heures moins le q et *arriver* à la g . . . à huit heures moins cinq. Quand le train *arriver* à la ville, je *quitter* mon père

¹ hier.

qui *aller* à ses affaires. Je *travailler* au collège t la journée et *rentrer* à la maison à cinq heures et d Nous *prendre* le thé et, après *avoir fait* ¹ mes devoirs, je *jouer* aux éch . . . avec m . sœur jusqu'à l'heure du coucher.

61. MARIE MALLET RACONTE CE QU'ELLE a fait HIER

Je *se lever* d'habitude ² à sept heures ; mais *hier* je *dormir* trop longtemps et *se lever* à sept heures et quart. Alors je *se dépêcher* ; je *s'habiller* vite et *se laver* à la hâte. Je *mettre* ma jupe bleu. et une chemisette blan . . . Puis je *descendre* à la salle à manger. Là, je *trouver* ma mère. Elle me *dire* de chercher du lait à la cuisine et je lui ³ *obéir*. Pour mon déjeuner je *manger* un œuf avec — pain et je *boire* une t de thé. Je *prendre* deux tar avec un peu — confitures. Ensuite je *mettre* mon ch de p et *sortir* de la maison. Je *arriver* à l'école en retard et la maîtresse m'*punir*. Je *travailler* sérieusement jusqu'à midi. Nous *coudre* et *tricoter* ; je *faire* aussi du fr et du dessin. Pendant la réc nous *jouer* à c c dans l . cour et je *avoir* chaud. Je *rentrer* à la maison à midi et d . . .

[Exercice LXVII, page 121.]

62. LE FUTUR

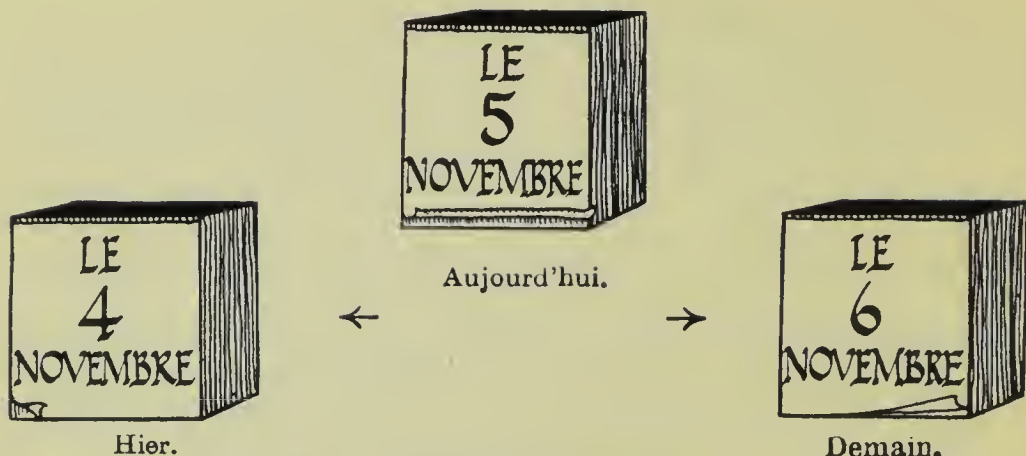
Aujourd'hui	je ferme la porte.
Hier	j'ai fermé la porte.
Demain	je fermerai la porte.

Je *fermerai* est le futur du verbe *fermer*. Le futur est un temps simple.

¹ le passé composé de l'infinitif.

² C'est-à-dire, c'est mon habitude de me lever tous les jours à sept heures.

³ lui = à elle ; obéir à.



Futur du verbe

fermer	finir	vendre
Je fermerai	Je finirai	Je vendrai ¹
tu fermeras	tu finiras	tu vendras
il (elle) fermera	il finira	il vendra
nous fermerons	nous finirons	nous vendrons
vous fermerez	vous finirez	vous vendrez
ils (elles) fermeront	ils finiront	ils vendront

Pour former le futur on ajoute à l'infinitif du verbe les terminaisons *ai, as, a, ons, ez, ont.*

[*Exercice LXVIII, page 122.*]

63.

Futur des verbes irréguliers

Boire	boirai	sourire	sourirai
coudre	coudrai	vivre	vivrai
courir	courrai	aller	irai [ire]
couvrir	couvrirai	faire	ferai [fère]
dormir	dormirai	pouvoir	pourrai [pure]
écrire	écrirai	tenir	tiendrai [tjèdre]
lire	lirai	venir	viendrai [vjèdre]
mettre	mettrai	voir	verrai [vère]
ouvrir	ouvrirai	vouloir	voudrai [vudre]
prendre	prendrai	avoir	aurai [øre]
		être	serai [sère]

¹ l'e de l'infinitif tombe.

J'aurai, tu auras, il aura, nous aurons, vous aurez, ils auront.

Je serai, tu seras, il sera, nous serons, vous serez, ils seront.

[*Exercice LXIX, page 122.*]

64. Le Futur d'un verbe réfléchi

Je	me	laverai.
tu	te	laveras.
il (elle)	se	lavera.
nous	nous	laverons.
vous	vous	laverez.
ils (elles)	se	laveront.

N.B. Je me lèverai, tu te lèveras, etc.
 Je m' appellerai, tu t' appelleras, etc.
 Je m' assoirai, tu t' assoiras, etc.
 ou Je m' assièrai, tu t' assièras, etc.

Négatif

Je ne me laverai pas.
 tu ne te laveras pas, etc.

Interrogatif

me laverai-je ?
 te laveras-tu ?, etc.

ou

Est-ce que je me laverai ?
 etc.

[*Exercice LXX, page 122.*]

65. L'adjectif possessif

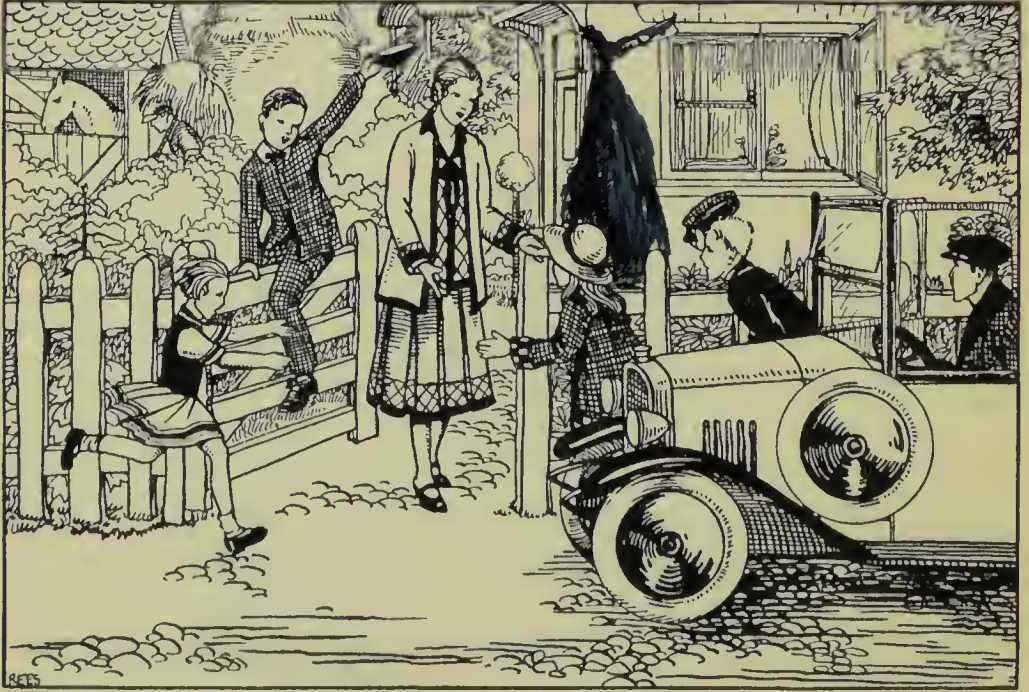
Masc. sing. Fém. sing. Pluriel (m. et f.)

mon	ma	mes'
ton	ta	tes
son	sa	ses
notre		<u>nos</u>
votre		<u>vos</u>
leur		leurs

Le père : mon père, son père, notre père, leur père.
 la mère : ma mère, sa mère, notre mère, leur mère.
 mes frères, nos frères.
 mes sœurs, nos sœurs.

La cravate } Henri met sa cravate et Marie met son
 le chapeau } chapeau.

[*Exercice LXXI, page 123.*]



66.

VISITE A LA FERME (*Présent*)

Paul et Marie ont un oncle qui est fermier. Sa ferme n'est pas loin de la petite ville où demeurent M. et Mme Mallet. Souvent les enfants passent la journée de samedi à la ferme. Ils sont heureux de voir leur oncle Georges et leur tante Louise et de jouer avec leur eousin Henri et leur eousine Paulette.

Le jour où ils vont à la ferme ils se lèvent de bonne heure. Après le petit déjeuner l'oncle Georges vient les chercher en automobile. Le trajet ne dure qu'une demi-heure, car la petite auto file vite.

Arrivés à la ferme, les enfants embrassent leur tante et leurs cousins. Puis, ils font le tour de la ferme. Ils visitent les chevaux dans l'écurie, ils caressent les belles vaches dans les prairies, ils cherchent des œufs dans le poulailler. Parfois ils jouent au tennis ou au cricket avec Henri et Paulette ou ils se baignent dans une petite rivière qui coule près de la ferme.

Après le déjeuner de midi, ils font une promenade dans les bois. Ils entendent les oiseaux chanter et les voient bâtir leurs nids. Ils cueillent des fleurs sauvages et en font un bouquet pour emporter à la maison. Toute la famille prend le thé ensemble dans le jardin. Là, ils mangent des fruits, du pain bis avec du beurre frais ou de la crème, et ils boivent du lait. Le soir, lorsque le soleil se couche, l'oncle Georges les reconduit chez eux en auto.



Vocabulaire : la journée, l'auto, l'automobile (f.), le trajet, une rivière, un bouquet, la crème, le pain bis.

Durer, filer (= aller, courir), embrasser, faire le tour, visiter, caresser, se baigner, couler, cueillir, reconduire.

Loin (*cont.* près de), heureux de, beau (belle), vite (*cont.* lentement).

Cueillir : *Présent*—je cueille, tu cueilles, il cueille ;
nous cueillons, vous cueillez, ils cueillent.

Passé—j'ai cueilli, etc.

Futur—je cueillerai, tu cueilleras, etc.

Conduire : *Présent*—je conduis, tu conduis, il conduit ;
nous conduisons, vous conduisez, ils conduisent.

Passé : j'ai conduit, etc. *Futur* : je conduirai, etc.

L'oncle Georges conduit l'auto : il reconduit les enfants à la maison.

Où allez-vous ? Je vais à la ferme.

La ferme où je vais est près d'ici.

Samedi est le jour où nous allons à la ferme.

Nous voyons le soleil briller.

J'entends les lions rugir.

Vous les verrez manger.

Un verbe qui complète le sens d'un autre est à l'infinitif.

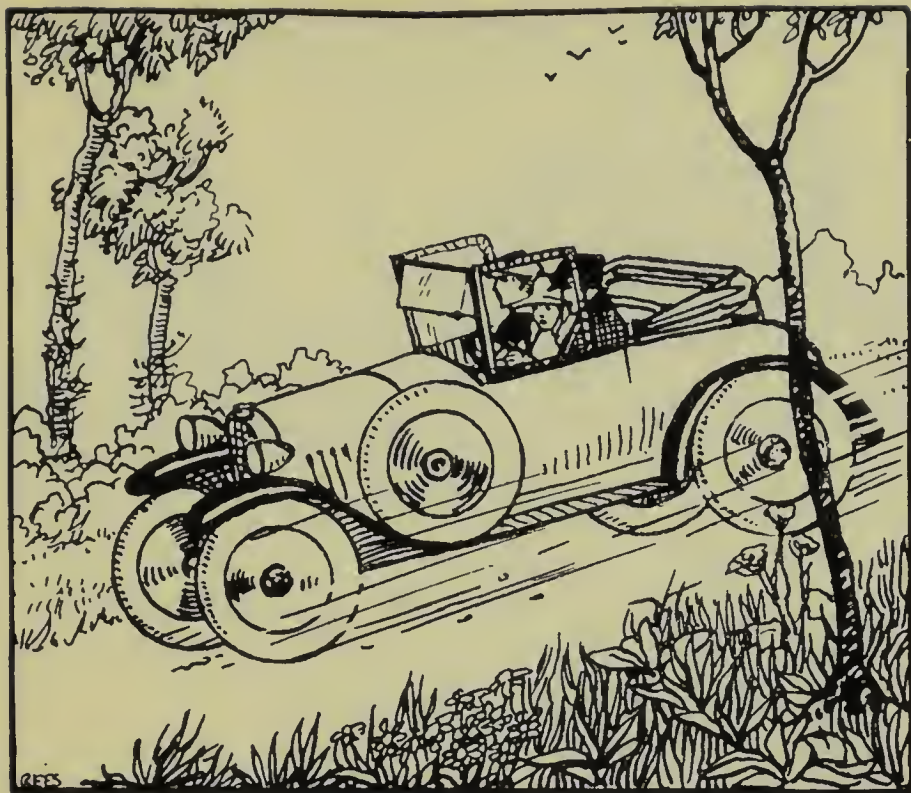
Quand on est travailleur on se lève de bonne heure.

Quand paresseux tard.

N.B.

<i>Masc.</i>	<i>Fém.</i>	<i>Masc.</i>	<i>Fém.</i>
l'homme	la femme	le frère	la sœur
le mari	la femme	le garçon	la fille
le père	la mère	le fils	la fille
le grand-père	la grand'mère	le eousin	la cousine
l'onele	la tante	le neveu	la nièce

[*Exercices LXXII à LXXV, page 123.*]

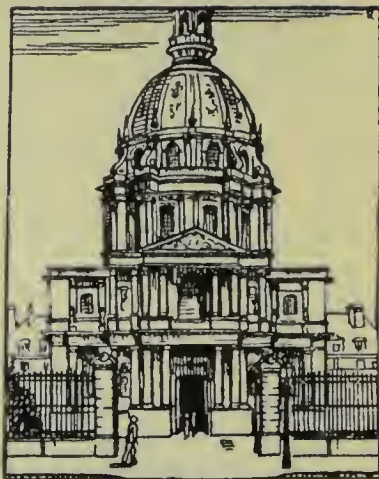
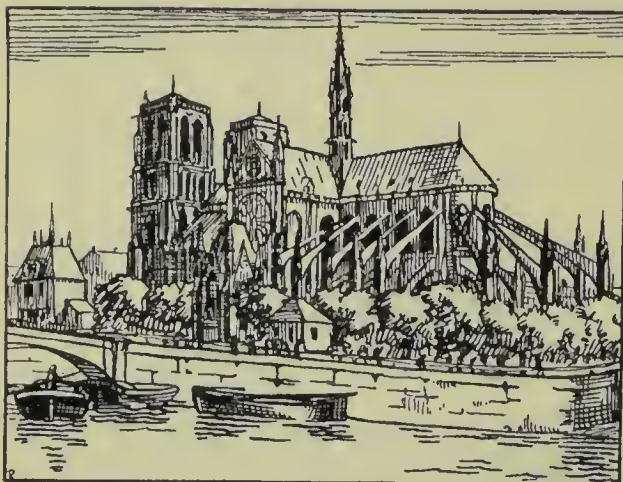


L'auto file.

67. VOYAGE EN FRANCE (*Présent*)

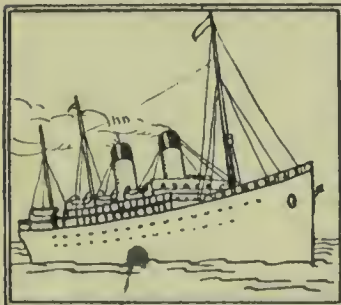
Tous les deux ans les Mallet passent les grandes vacances d'été en France, chez les parents de Mme Mallet. Ils partent de Londres vers la fin juillet. Ils prennent le train jusqu'à Douvres et traversent la Manche en paquebot. Ils font le voyage à Paris en chemin de fer et le frère de Mme Mallet vient les prendre à la gare en auto. Ils arrivent à Saint-Cloud [sɛ̃ klu] chez leurs grands-parents à dix heures du soir.

Paul et Marie s'amuse bien à Saint-Cloud. Souvent ils jouent dans le parc avec leurs cousins français ou font avec eux une partie de canot sur la Seine. Deux ou trois fois par semaine, ils vont à Paris en bateau-mouche. Là, ils visitent les monuments de la ville—la cathédrale de Notre-Dame, le tombeau de Napoléon, le musée du Louvre,



etc. Ils déjeunent au restaurant et mangent des glaces et des éclairs dans une pâtisserie. Tous les soirs la famille se réunit dans le salon où grand-père leur ¹ raconte des histoires de sa jeunesse. Grand-père est très vieux, mais il se porte bien. Sa tête est chauve et il a une belle barbe blanche. Grand'mère aussi est vieille, mais elle est très active. Elle porte des lunettes pour coudre et pour lire le journal. Paul et Marie aiment beaucoup leurs grands-parents.

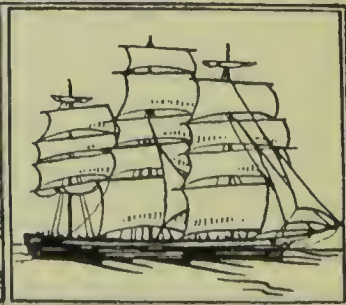
Vers neuf heures les enfants disent bonsoir à tout le monde et se couchent.



un bateau à vapeur.



un canot.



un bateau à voiles.

Vocabulaire : les vacances (f.), le paquebot, le voyage, le chemin de fer, la gare, le parc, un bateau-mouche, un monument, la

¹ Un pronom complément = à eux, aux enfants.

cathédrale, le tombeau, le musée, le restaurant, une glace (à la crème), un éclair, une pâtisserie, un pâtissier, le salon, une histoire, la jeunesse, la barbe, les lunettes (f.), le journal.

Partir, traverser, s'amuser, faire une partie de canot, se réunir, raconter, se porter.

vieux, vieille [vjɛj], actif, active.

Georges vient à l'école lundi, mercredi et vendredi ; il vient tous les deux jours.

Les vacances commencent fin juillet (à la fin du mois de juillet).

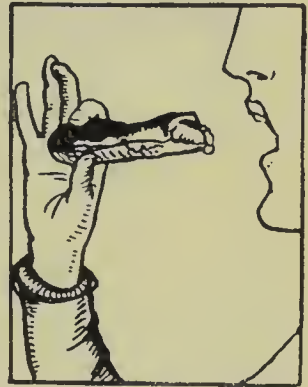
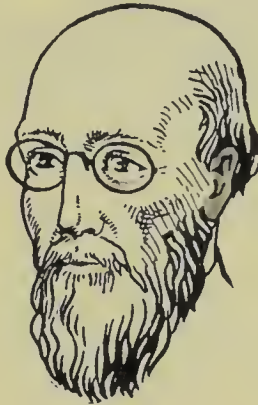
La Seine n'est pas une rivière ; la Seine est un fleuve.

Sur la Seine il y a de petits bateaux à vapeur qui s'appellent des bateaux-mouches.

Y a-t-il des mouches dans votre salle de classe en été ?



Une glace.



Un éclair.

Ce monsieur est chauve.

Il a une belle barbe.

Il porte des lunettes.

Comment vous portez-vous aujourd'hui ?

Je me porte très bien, merci ; et vous ?

[Exercices LXXVI à LXXIX, page 126.]



Voici un orage. Voyez-vous l'éclair ?

EXERCICES

I

Complétez par l'article défini *le* ou *la* :

1. — garçon écrit avec — plume.
2. — professeur va à — porte.
3. — maîtresse ouvre — livre et tourne à — page deux.
4. — femme déchire — papier.
5. — tableau noir est près de — fenêtre.
6. Je mets un accent grave sur — lettre e dans — mot règle.
7. — fille coupe — cahier avec — canif.
8. — feuille de papier est dans — corbeille.
9. — homme prend — boîte dans — armoire.
10. — élève entre dans — salle de classe.
11. — chaise est près de — cheminée.
12. — torchon est dans — tiroir.
13. — plancher est sous — table.
14. Voilà — plafond et, voici — mur !
15. Vous ouvrez — tiroir et vous prenez — craie.
16. — pupitre est devant — armoire.

II

Complétez par l'article indéfini *un* ou *une* :

- table, — livre, — chaise, — morceau de craie, — pupitre, — boîte, — règle, — élève, — homme, — fille, — armoire, — mur.

III

Complétez par le pronom *il* ou *elle*, etc. :

1. Où est Georges ? — est à sa place.
2. Où est Henriette ? — est devant — fenêtre.
3. Où est la chaise ? — est derrière — tableau.
4. Où est le crayon ? — est dans — tiroir.
5. Où est le morceau de craie ? — est dans — boîte.
6. Où est la plume ? — est dans — armoire.

Exercice phonétique A

(a) Écrivez en signes phonétiques : Bonjour, Monsieur, masculin, féminin, un morceau, l'homme, Mademoiselle, une fille, une feuille, l'accent grave, un homme.

(b) Lisez : 1. lɔm prɑ lə livr dɑ larmwar. 2. bɔʒur, msjø; bɔʒur mɔ nɑfɑ. 3. u ɛt ɑri? il ɛ dərʒɛr la pɔrt. 4. u ɛ ʒɔrʒɛt? la vwala, ɛl ɛt a sa plas.

IV

Écrivez le pluriel de : la règle, le garçon, la chaise, le mur, la salle, le pupitre, l'armoire, le banc, la page, l'élève.

V

Écrivez le pluriel de : une chaise, un crayon, un mot, une lettre, un accent, un banc, une femme, un cahier, un homme, une feuille.

VI

Complétez par le pronom *ils* ou *elles*, etc. :

1. Où sont les livres ? — sont sur — table.
2. Où sont les plumes ? — sont dans — —.
3. Où sont les élèves ? — sont derrière — —.
4. Où sont les chaises ? — sont près de — —.
5. Où sont Georges et Henri ? — sont devant — —.
6. Où sont Henriette et Juliette ? — sont près de — —.
7. Où sont Paul et Marie ? — sont — — vous.
8. Où sont vos cahiers ? — sont — l'armoire.
9. Où sont les règles ? — sont — la table.
10. Où sont les feuilles de papier ? — sont — la corbeille.

VII

(a) Répétez le Présent du verbe fermer, déchirer, montrer, compter, entrer, tremper, regarder.

(b) Complétez : 1. Nous parl . . . à l . femme. 2. Vous

compt . . l . . mots. 3. Elle ferm . l . porte et l . fenêtre.
 4. L . . filles coup . . . l . papier avec (1) canif. 5.
 Tourn . . à l . page (3). 6. Ils dessin . . . (1) âne sur —
 tableau. 7. Nous déchir . . . l . . cahiers. 8. L . .
 élèves parl . . . ; ils ne regard . . . — l . professeur.
 9. Les garçon. ferm . . . les cahier . . 10. Nous tremp . . .
 nos plume . dans l'encre.

VIII

Écrivez le pluriel de : (1) Je ferme la porte. (*Nous*, etc.). 2. Il coupe le papier. 3. Elle regarde la maîtresse. 4. Je dessine un homme. 5. Elle entre dans la salle. 6. Il montre l'élève.

Écrivez le singulier de : 1. Nous regardons les portes. 2. Ils déchirent les cahiers. 3. Elles dessinent des femmes. 4. Nous fermons les tiroirs. 5. Ils ouvrent les fenêtres. 6. Nous entrons dans les salles.

IX

Complétez : 1. Nous mett . . . l . . plumes dans l . boîte.
 2. Ils écriv . . . les mot . sur l . tableau n . . . 3. Vous ouvr . . les livre . et vous lis . . 4. Georges (prendre) l . . cahiers et (mettre) les papier . dans l . feu. 5. Nous ven . . . dans l . salle et (nous) dessin . . . 6. Je (voir) l . professeur assis devant l . table. 7. Elles (aller) dans l . salle et (mettre) l . . livres dans l'armoire. 8. Vous (être) l . maîtresse et nous (être) l . . élèves. 9. Henri (aller) à l . porte et (sortir) de l . salle. 10. Les élève. — assis sur l . . banes ; ils (apprendre) le français. 11. Nous (avoir) d . . crayons et vous (avoir) d . . plume . . 12. Marie (lire) dans (1) livre français et (écrire) dans un cahier. 13. J'(ouvrir) la porte et (sortir) de la classe. 14. Les fille . (être) près de l . fenêtre et l . . garçons (être) près de l . porte. 15. Henri (apprendre) le français à — école. 16. Marie (venir) devant l . tableau noir, Georges (aller) derrière

1 . pupitre. 17. Les élève . (venir) devant 1 . classe ; ils (prendre) 1 . craie et (écrire) sur 1 . tableau. 18. Nous pren . . . nos livre . et nous lis . . . 19. L . . élèves (voir) les mot . sur 1 . tableau.

X

Complétez : 1. Vous av . . (1) crayon et (1) plume ; nous av . . . d . . crayon . et d . . plume . . 2. Vous (être) (1) fille et je (être) (1) garçon). 3. Nous (être) d . . élève . . 4. Le professeur (avoir) (1) chaise et 1 . . garçons (avoir) d . . banc . . 5. Nous (avoir) d . . feuilles de papier et d . . crayon . . 6. L . . élèves (être) d . . filles ou d . . garçons. 7. — vous 1 . professeur ? Non, je ne — — 1 . professeur, je — (1) élève. 8. Est-ce que 1 . . garçons (avoir) d . . crayons ? Oui, ils (avoir) d . . crayons et d . . plumes. 9. Est-ce que 1 . . cahiers (être) dans l'armoire ? Non, — ne — pas dans l'armoire, — — sur la table. 10. Où est-ce que nous (être) ? Nous (être) dans 1 . salle de classe.

XI

Écrivez le pluriel de : 1. J'ai un crayon (*Nous*). 2. Il a un cahier. 3. Elle ouvre la boîte. 4. Je lis le livre. 5. Il prend une plume.

Écrivez le singulier de : 6. Nous mettons les livres sur les pupitres. 7. Elles ont les canifs. 8. Nous sommes des élèves. 9. Ils ouvrent les fenêtres. 10. Nous voyons les professeurs.

Exercice phonétique B

(a) **Écrivez en signes phonétiques :** 1. Les élèves mettent les papiers dans la corbeille. 2. Le professeur écrit les mots sur le tableau noir. 3. Les filles ont des plumes et les garçons ont des crayons. 4. Ils viennent devant la fenêtre.

(b) Lisez : 1. metez ã aksût egy syr la letr. 2. kəske vu vwaje ? 3ə vwa de fij e de garsõ. 3. nuz aprənõ læ frãse. 4. nu səm dəvũ læ fə e vuz et dərjɛ:r læ pypitr.

XII

(a) Répétez la forme interrogative de : je ferme, tu fermes, etc., j'ouvre, je regarde, je viens, je vais, je suis, j'ai.

(b) Quelle est la forme interrogative de : 1. Nous parlons. 2. Vous comptez. 3. Il déchire. 4. Nous avons. 5. Elle est. 6. Ils viennent. 7. Tu mets. 8. Nous lisons. 9. Je suis. 10. Ils sont. 11. Ils ont. 12. Nous allons. 13. Il va. 14. Il prend. 15. Vous écrivez. 16. Elle sort. 17. Je lis. 18. Vous êtes. 19. Elle a. 20. Il ouvre.

XIII

Changez à la forme interrogative : 1. Il parle à la femme. 2. Vous fermez la fenêtre. 3. Georges déchire le papier. 4. Les garçons mettent les livres dans les pupitres. 5. Vous êtes le professeur. 6. Mademoiselle Brun est la maîtresse de la classe. 7. Marie retourne à sa place. 8. Nous allons à la porte. 9. Vous apprenez le français à l'école. 10. Les élèves vont derrière la table. 11. Le professeur met les cahiers dans la corbeille. 12. Elle est dans la salle. 13. Les garçons prennent la craie. 14. Ils sont assis sur des bancs. 15. Il lit un livre français. 16. Elles ont des plumes rouges. 17. Henri va à l'armoire. 18. Il ferme le tiroir de la table. 19. Vous écrivez sur le tableau. 20. Je suis un garçon, vous êtes une fille.

XIV

(a) Écrivez en lettres : 16, 9, 8, 20, 18, 7, 12, 5, 15, 4.

(b) Écrivez en chiffres : quatre, quatorze, dix-neuf, treize, douze, seize, onze, deux.

XV

Changez (a) à la forme négative, (b) à la forme interrogative, (c) à la forme interrogative-négative :

1. Vous venez. 2. Je suis debout. 3. Il est assis. 4. Elle va. 5. Nous écrivons. 6. Ils apprennent. 7. Je vois. 8. Paulette est un homme. 9. Georges est une femme. 10. Ils viennent. 11. Je suis le professeur et vous êtes la maîtresse. 12. Nous avons un tableau dans la salle de classe. 13. Vous écrivez dans le cahier avec un morceau de craie ! 14. Les élèves mettent les papiers dans la corbeille. 15. Elles lisent un livre français. 16. Vous venez près de la cheminée. 17. Je viens ¹ dans la salle de classe. 18. Vous êtes derrière le tableau et Henri est sous la table. 19. Elle écrit *plafond* avec deux f ! 20. Nous trempions nos plumes dans l'encre. \

XVI

(a) Écrivez en lettres : 16, 18, 12, 28, 24, 8, 21, 19, 25, 30, 11.
 (b) Écrivez en chiffres : vingt-deux, trente, treize, quinze, cinq, vingt-cinq, dix-sept, six, seize.

XVII

Complétez : 1. Le plancher de l . salle. 2. La page d . livre. 3. Les feuilles d . . livres. 4. La règle de . élève. 5. Le plafond de l . classe. 6. La casquette — garçon est sur l . table. 7. L . chapeau — — fille est dans l'armoire. 8. L . canne — Charles est près — pupitre. 9. Les chaise. — élèves ne sont pas dans l . salle de classe. 10. L . couleur — livre est bleue. 11. Voici l . plume — professeur. 12. Voilà l . . cahiers — garçons. 13. Dessinez un âne sur l . mur — — salle ! 14. Où est l . chapeau — — maîtresse ? 15. Ne déchirez pas l . . feuilles — papier ! 16. N'avez-vous pas l . règle — — élève ? 17. N'ont-ils pas l . . règles —

¹ (b) and (c) : Est-ce que je

élèves ? 18. Henri et Georges sont près — feu. 19. L . . casquettes — garçons sont sur l . table. 20. Les canne. — professeurs sont derrière l'armoire.

XVIII

Complétez : 1. La fenêtre est ouvert . 2. La plume vert . est sur la table blanc . . 3. La mère de Georges est fort. 4. La sœur de Marie n'est — gentil . . 5. Où est le livre noir ? — est sur l . table jaune 6. Comment est la craie ? — est blanc . . 7. L . nez de — petit . fille est retroussé. 8. L . . dents de Madame Brun sont pointu . . 9. Elle a la figure long . . 10. L . . casquettes—garçons sont rond . . 11. Écrivez-vous avec la plume bleu . ? 12. La jeune fille est muet. . 13. Les porte . sont fermé . . et les fenêtre . sont ouvert . . 14. Les élève . ne sont — gentil . 15. Les joue . . petite fille sont rond . . 16. L . . cannes sont long . . et l . . plumes sont court . . 17. Les garçon . ont les cheveux court . les filles ont les cheveux long . 18. De quelle couleur sont les chaises ? — sont noir . . 19. L'armoire est ouvert ; mais le tiroir est fermé . 20. Henri est maigre, mais Marie est fort.

XIX

Répondez : 1. Quel âge Paul a-t-il ? 2. Quel âge avez-vous ? 3. Quel âge a Marie ? 4. Décrivez Paul. 5. Décrivez Marie. 6. Paul ressemble-t-il à sa mère ? 7. Et vous, est-ce que vous ressemblez à votre père ou à votre mère ? 8. Votre père est-il grand ou petit, fort ou maigre ? 9. Votre mère a les yeux bleus, n'est-ce pas ? 10. Quel âge Robert a-t-il ? 11. Est-il grand ou petit ? 12. Avez-vous le nez retroussé ? 13. Vous êtes le fils (la fille) de M. X., n'est-ce pas ? 14. Les garçons ont-ils les cheveux longs ? 15. Monsieur et Madame Mallet ont-ils quatre enfants ? (*ne . . . que*). 16. Vous êtes le professeur (la maîtresse) de la classe, n'est-ce pas ? 17.

Est-ce que la porte est ouverte ou fermée ? 18. De quelle couleur sont vos cheveux ? vos yeux ? vos joues ? 19. Avez-vous des frères et des sœurs ? 20. Êtes-vous le fils (la fille) de M. Mallet ?

XX

Complétez : (1) par *mon, ma* ou *mes* ; (2) par *son, sa*, ou *ses* ; (3) par *votre*, ou *vos* :

— sœur, — frère, — chaise, — crayon, — table, — parents, — pupitre, — cheveux, — canif, — joues, — règle, — livres.

Complétez : Prenez — plumes, ouvrez — cahiers, trempez — plumes dans l'encre et écrivez — exercices.

Nous prenons — plumes, nous, etc.

Je prends — plume, je, etc.

Henri prend — plume, il, etc.

Juliette prend — plume, elle, etc.

Exercice phonétique C

(a) Écrivez en signes phonétiques : 1. Paul est plus grand que sa sœur Marie. 2. Marie a douze ans ; elle est plus petite que son frère. 3. Paul a les cheveux courts et les yeux bleus. 4. Ses dents sont blanches.

(b) Lisez : 1. la figyr də mari ɛ rɔ̃d e se ʒu sɔ̃ ruʒ. 2. kɛl aʒ a vɔtr sœr ? ɛl a kɛːz ɑ̃. 3. lə pəti rɔbɛːr a la buʃ uvɛːrt. 4. ɛkrivɛ le mo syr le liʃ.

XXI

(a) Écrivez en lettres : 35, 41, 55, 19, 24, 17, 13, 51, 48, 60.

(b) Écrivez en chiffres : vingt-neuf, trente et un, quinze, trente-neuf, cinquante-deux, quarante, vingt, dix, cinquante-quatre, quarante-neuf.

XXII

(a) Dites à un(e) camarade : (1) de lever le bras gauche, la main droite, le pied gauche, etc., (2) de fermer les yeux, la bouche, (3) d'ouvrir la bouche, les yeux, (4) de toucher le mur, le tableau, la porte, (5) d'aller devant la classe, de marcher, de courir, d'aller à la porte, de sortir de la classe, (6) d'aller au tableau, de prendre la craie, d'écrire son nom, de retourner à sa place, etc.

(b) Donnez l'ordre à un(e) camarade : (1) d'ouvrir la bouche mais de ne pas parler, (2) de ne pas regarder la fenêtre, de ne pas ouvrir la bouche, de ne pas fermer les yeux, (3) d'aller au tableau, de prendre la craie et de ne pas écrire son nom sur le tableau, (4) d'ouvrir la bouche et les yeux ; de fermer la bouche mais de ne pas fermer les yeux, (5) d'aller devant la classe, de lever les deux mains, de baisser la main droite et de ne pas baisser la main gauche, (6) de sortir de la classe et de ne pas rentrer.

XXIII

Répondez à ces questions : 1. Combien de mains avez-vous ? combien de doigts ? combien de bouches ? (*ne . . . que*). 2. Montrez la jambe droite, le bras gauche, l'oreille droite, les yeux, les joues, le nez, etc. 3. Avec quoi voyons-nous ? 4. Avec quoi sentons-nous ? 5. Avec quoi entendons-nous ? 6. Avec quoi mangez-vous ? 7. Montrez un(e) élève qui a les cheveux noirs ? les cheveux *blonds* ? les cheveux *bruns* ? les cheveux frisés ?

XXIV

Répondez : 1. Combien d'élèves y a-t-il dans la classe ? 2. Combien de jours y a-t-il dans une semaine ? 3. Combien de livres y a-t-il sur la table ? 4. Combien de mois y a-t-il dans l'année ? 5. Combien de fenêtres y a-t-il dans la salle ? 6. Quel est le premier jour de la semaine ? 7. Quel est le

dernier jour de la semaine ? 8. Quel jour vient après jeudi ? 9. Quel jour vient avant mercredi ? 10. Quel est le troisième mois de l'année ? le septième ? le premier ? le neuvième ? le dernier ? 11. Quels jours venez-vous à l'école ? 12. Quels jours ne venez-vous pas à l'école ? 13. Est-ce que le dimanche est un jour de travail ? 14. Où allez-vous le dimanche ? 15. Combien de lettres y a-t-il dans le mot *pupitre* ? *enfant* ? *garçon* ? *corbeille* ? à ? 16. Quel jour sommes-nous aujourd'hui ? 17. Quelle date sommes-nous ?

XXV

Complétez : Il y a — — dans une semaine. Nous (venir) à l'école —, —, —, — et — ; samedi et dimanche sont des — — —. L'année a — mois, — est le premier — de l'année, décembre est le — —. Le mois de janvier a — jours, le mois de septembre n'a que — — et le mois de février n'— — — ou — jours.

XXVI

[N.B.—treizième, dix-septième, vingt et unième, vingt-deuxième, etc.]

(a) Dites et écrivez en lettres : 1, 1st, 5, 5th, 9, 9th, 12, 12th, 16, 17th, 18th, 23, 31st, 35th.

(b) **Complétez :** la premie . . porte, le dern . . . élève, le neuv mois, le cinq jour, les dern jours.

XXVII

Répondez à ces questions : 1. Où Paul demeure-t-il ? 2. A quelle heure prend-il le train ? 3. A quelle heure arrive-t-il au collège ? 4. A quelle heure commencent les classes du matin ? 5. Jusqu'à quelle heure continuent-elles ? 6. Où les élèves déjeunent-ils et à quelle heure ? 7. A quelle heure les classes reprennent-elles ? 8. A quelle heure Paul rentre-t-il à la maison ? 9. Qu'est-ce qu'il prépare le soir ?

10. Paul est-il paresseux ? 11. Allez-vous au collège tous les jours ? 12. La sœur de Paul est-elle paresseuse ? (Non, elle n') 13. Est-ce que tous les élèves sont ici aujourd'hui ? 14. Est-ce que Londres est une petite ville ? 15. Où demeurez-vous ? 16. Quelle heure est-il ?

Exercice phonétique D

(a) Écrivez en signes phonétiques : (1) Le premier jour et le dernier mois. (2) Jeudi, mercredi, dimanche. (3) Mars, juin, juillet, août. (4) Il y a sept jours dans une semaine. (5) Neuf heures du matin.

(b) Lisez : 1. āri ɛ paresø mɛ ʒɔʁʒ ɛ travajøɛ. 2. nu vənôz o kələ:ʒ a nø vœr dy matē. 3. il prā lə trē a ʔit œr dy swar. 4. tu lez elɛ:v degœnt āsābl. 5. kəl ʒur avō nu ozurdʒi? sɛt ozurdʒi lœdi lə trwa ʒāvje.

XXVIII

Écrivez en lettres : (1) 9 et 8 font 17. (2) 12 et 13 font —. (3) 17 et 19 font —. (4) 24 et 31 font —. (5) 29 et — font 61. (6) — et 35 font 52. (7) 60 et 15 font —. (8) 48 et 44 font —. (9) 18 moins 12 laisse —. (10) 62 moins 14 laisse —. (11) 36 moins 15 laisse —. (12) 79 moins — laisse 32. (13) 40 moins — laisse 31. (14) — moins 36 laisse 14.

XXIX

Complétez : 1. Je vois les murs, je — vois. 2. Vous fermez la porte, vous — fermez. 3. Elle déchire le papier, elle — déchire. 4. Nous regardons les enfants, nous ~~un~~ regardons. 5. Les élèves prennent la craie, — — prennent. 6. Nous ouvrons la bouche, nous — 'ouvrons. 7. J'écris les mots, je — écris. 8. Vous entendez les sons, vous — entendez. 9. Marie regarde le plancher, — — regarde. 10. Il lève la main, il — lève.

XXX

Répondez : 1. Entendez-vous les élèves ? Oui, je — —. 2. Voyez-vous les lettres ? Oui, je — —. 3. Est-ce que Jeanne déchire les cahiers ? Oui, elle — —. 4. Fermez-vous les yeux ? Oui. Je — —. 5. Est-ce que les enfants apprennent le français ? Oui, ils — —. 6. Écrivons-nous les mots sur le tableau noir ? Oui, nous — —. 7. Lèvent-ils la main ? Oui, ils — —. 8. Prend-il les crayons ? Oui, il — —. 9. Marie ouvre-t-elle la bouche ? Oui, elle — —. 10. Est-ce que le professeur la voit ? Oui, il — —. 11. Henri lit-il le livre ? Oui, —. 12. Préparez-vous les devoirs ? Oui, —.

XXXI

(a) **Changez à la forme négative :** 1. Vous les entendez. 2. Il l'ouvre. 3. Nous le regardons. 4. Ils la déchirent. 5. Nous les voyons. 6. Je l'ai. 7. Elle les ferme. 8. Ils l'ont. 9. Vous le prenez. 10. Je les entends.

(b) **Complétez :** 1. Ouvrez-vous la bouche ? Non, je — l'ouvre —. 2. Regarde-t-il les hommes ? Non, il — les regarde —. 3. Lève-t-elle la main ? Non, elle — la lève —. 4. Déchirez-vous le papier ? Non, nous — le déchirons —. 5. Voit-il le pupitre ? Non, il — le voit —. 6. Prenez-vous les plumes ? Non, je — — prends —. 7. Apprenez-vous les mots ? Non, nous — — apprenons —. 8. Où mettez-vous la craie ? Je — mets dans la boîte. 9. La mettez-vous dans l'armoire ? Non, je — — — pas dans l'armoire. 10. La mangez-vous ? Non, je — — — —. 11. Fermez-vous la porte ? Oui, je . . . Non, je 12. Ouvre-t-il le cahier ? Oui, il . . . Non, il . . . 13. Marie déchire-t-elle les cahiers ? Oui, elle . . . Non, elle . . . 14. Le professeur entend-il les élèves ? Oui . . . Non . . . 15. La maîtresse voit-elle les filles ? Oui . . . Non . . .

16. Paul prépare-t-il ses devoirs ? Oui . . . Non . . .

17. Henri mange la craie, n'est-ce pas ? Non . . .

XXXII

Voici des réponses : composez les questions :

1. Oui, je la ferme. 2. Non, il ne l'ouvre pas. 3. Oui, nous les écrivons. 4. Non, je ne le prends pas. 5. Non, elle ne les déchire pas. 6. Oui, je les vois. 7. Non, il ne le regarde pas. 8. Oui, nous l'apprenons. 9. Oui, elle les met sur la table. 10. Non, vous ne la fermez pas. 11. Il le prend à huit heures. 12. Il le quitte à la gare. 13. Je ne la lève pas. 14. Oui, ils l'apprennent.

XXXIII

(a) **Continuez :** Je me lève, tu te, etc. ; je me lave ; je m'assois ; je m'essuie ; je m'assieds ; je me regarde.

(b) **Complétez :** 1. Henri — lève et Paul — 'assied. 2. Les élèves — dépêchent ; ils sont en retard. 3. Nous — regardons dans la glace. 4. Je — 'essuie avec une serviette. 5. Vous — asseyez. 6. Nous — dépêchons ; nous — en retard. 7. Marie — lève à six heures ; elle — lave et — 'habille. 8. Nous — essuyons avec une serviette. 9. Les enfants (se lever) à sept heures. 10. Vous (se laver) les mains et la figure. 11. Elle (s'habiller) vite. 12. Marie et Jeanne (se regarder) dans la glace. 13. Ils (s'essuyer) les mains. 14. Nous (se lever) à sept heures. 15. Elles (se coiffer) devant la glace. 16. Les élèves (se lever) et le professeur (s'asseoir). 17. Nous (se lever) et vous (s'asseoir).

XXXIV

Donnez (a) la forme interrogative, (b) la forme négative de :

1. Je me lève. 2. Nous nous lavons. 3. Elle se coiffe. 4. Il s'assoit. 5. Vous vous habillez. 6. Ils se lèvent. 7. Vous vous dépêchez. 8. Tu t'habilles. 9. Il se lave. 10. Je me

dépêche. 11. Elles se regardent. 12. Vous vous asseyez. 13. Nous nous habillons. 14. Ils s'assoient. 15. Henri se lave. 16. Monsieur le professeur s'assoit. 17. Marie se regarde dans la glace. 18. Paul se lève à sept heures. 19. Il se dépêche. 20. Vous vous essuyez.

Exercice phonétique E

(a) Écrivez en signes phonétiques : 1. Levez-vous, Georges, et regardez le plafond ! 2. Paul s'assoit et écrit dans son cahier. 3. Elle se lève à huit heures et se lave. 4. Le soleil lance ses rayons dans la chambre.

(b) Lisez : 1. depɛʃə vu, vuz ɛtʒ ã rɛtar. 2. ʒə prɑ̃ lə pɛʁ e ʒə mɑ kwaf. 3. pɑ̃ il sɛsqi avɛk yn sɛrvjɛt. 4. sɛt e duz fɔ̃ diz nœf.

XXXV

Répondez : 1. Comment vous appelez-vous ? 2. Quel âge avez-vous ? 3. Où demeurez-vous ? 4. Avez-vous des frères et des sœurs ? 5. A quelle heure vous levez-vous ? 6. Vous lavez-vous à l'eau chaude ou à l'eau froide ? 7. A quelle heure Paul se lève-t-il ? 8. Qui l'appelle le matin ? 9. Qu'est-ce qu'elle dit ? 10. Paul a-t-il les yeux ouverts quand sa maman entre dans la chambre à coucher ? 11. Quand Paul regarde dans la glace qu'est-ce qu'il voit ? 12. Avec quoi Paul s'essuie-t-il ?

XXXVI

(a) Complétez : 1. Mon frère et moi nous (se lever) t . . . l . . jours à — heures. 2. Nous (s'habiller) ; nous (mettre) nos —, notre — et notre —. 3. Puis nous (se laver) à l'eau —. 4. Nous (prendre) le — et la — et nous (se coiffer). 5. Nous (être) prêt . à —.

(b) Complétez : 1. Henri et Georges (être) paresseux ; ils (se

lever) t . . . les jour . à huit heures. 2. Puis ils (se dépêcher) ; ils ne (se laver) pas, ils ne (se coiffer) pas. 3. Ils arriver à l'école en —.

(c) Dites à un camarade de se lever, de s'habiller, de se laver, de se dépêcher, de s'asseoir.

XXXVII

Complétez : 1. Qu'est-ce qu'il y a sur la table ? Il y a — pain, — beurre, — sucre et — jambon.

2. Qu'est-ce que les élèves ont sur les pupitres ? Ils ont — plumes, — crayons et — livres.

3. Prenez un morceau de craie dans — boîte ! Monsieur, il n'y a pas — craie dans — boîte.

4. Qu'est-ce qu'il y a dans — salle — classe ? Il y a — pupitres, — bancs et — tables.

5. N'y a-t-il pas des élèves ? Oui, il y a aussi — élèves. Non, il n'y a pas — élèves.

6. Trempez votre plume dans l'encre ? Mademoiselle, il n'y a pas — encre dans l'encrier.

7. Y a-t-il du sucre dans — café ? Il y a — sucre, mais il n'y a pas — lait.

8. Aimez-vous le café sans sucre ? Non, je ne — aime pas sans sucre.

9. Comment est le café sans sucre ? — est —.

10. N'avez-vous pas de plume ? Non, j'ai — crayon, mais je n'ai pas — —.

11. Y a-t-il des garçons et des filles dans votre classe ? Il y a — — mais, etc.

12. Aimez-vous votre mère ? Oh oui ! Je — aime beaucoup.

13. Y a-t-il du jambon et des œufs sur la table ? Il y a — — mais, etc.

14. Y a-t-il des confitures dans l'armoire ? Non, il . . .

15. On mange quand on — — et on boit quand on — —.

16. Est-ce que le petit Robert boit du café ? Non, il ne — — — —, il boit — —.

17. Je me lave avec — — eau et — savon.

18. Aimez-vous vos parents, Marie et Paul ? Oui, nous — — —.

19. Quand j'ai —, je bois un — d'eau.

20. Quand elle — —, elle mange — tartine avec — confitures.

XXXVIII

Complétez et écrivez en lettres : (1) 9 fois 4 font —. (2) 5 fois 8 font —. (3) 7 fois 9 font —. (4) 8 fois 10 font —. (5) 9 fois 8 font —. (6) 6 fois 7 font —. (7) 8 fois 12 font —. (8) 36 divisé par 12 fait —. (9) 48 divisé par 6 fait —. (10) 63 divisé par 7 fait —. (11) 57 divisé par 8 fait — et un de reste. (12) 65 divisé par 9 fait — et deux — —.

XXXIX

Répondez : 1. Quelle date sommes-nous aujourd'hui ? 2. En quelle saison de l'année sommes-nous ? 3. Fait-il froid ? 4. Avez-vous froid ? 5. Est-ce que les nuits sont longues en hiver ? 6. Quand est-ce que les fleurs poussent ? 7. Quand est-ce que les oiseaux chantent. 8. Les entendez-vous ? 9. Où font-ils leurs nids ? 10. Qu'est-ce qu'on voit dans les jardins en été ? 11. Quelle saison vient après l'été ? 12. De quelle couleur sont les feuilles en automne ? 13. Qu'est-ce qu'elles font ? 14. Quand est-ce que les pommes et les poires sont mûres ? 15. Quels fruits mange-t-on en été ? (On . . .) 16. Et en automne ?

XL

Complétez : 1. Nous (être) en hiver, il — froid. 2. Sou . . . il — de la neige. 3. Les jours sont — et les nuits sont — en hiver. 4. — printemps, les fleur . pouss . . . dans — —.

5. Les oiseau . chant . . . et f . . . leur . nid . dans les arbre . . 6. En été les fr et les c sont mûr . . 7. En automne, les feuilles d . . arbre . tomb . . . à terre. 8. — hiver, il — y a — d . feuilles sur l . . arbre .. 9. — hiver, l . . arbres n'(avoir) — — —. 10. On (faire) la récolte d . . fruits en —.

XLI

Répondez: 1. Qu'est-ce que nous faisons en classe ? (travailler, apprendre). 2. Qu'est-ce qu'on fait quand il fait froid ? (aller, feu). 3. Qu'est-ce que les oiseaux font au printemps ? 4. Qu'est-ce que les feuilles font en automne ? 5. Qu'est-ce que M. Mallet fait tous les jours ? 6. Que fait-il le soir ? 7. Est-ce que les enfants aiment les cerises ? 8. De quelle couleur est le ciel au printemps ? 9. Et en été ? 10. Est-ce que le soleil brille aujourd'hui ? 11. Le voyez-vous ? 12. Est-ce qu'on voit le soleil en hiver ?

XLII

Répondez : 1. Y a-t-il des fruits sur les arbres en automne ? 2. Y a-t-il des fleurs dans le jardin au printemps ? 3. Y a-t-il de la neige en hiver ? 4. Y a-t-il de la neige en été ? 5. Y a-t-il des oiseaux dans les arbres ? 6. Y a-t-il des garçons (des filles) dans votre classe ? 7. Y a-t-il du café dans ma tasse ? 8. Y a-t-il des livres sur la table ? 9. Combien de livres y a-t-il sur la table ? 10. Avez-vous des plumes ? Combien de plumes avez-vous ? 11. Henri a-t-il des cheveux sur la tête ? 12. Les élèves ont-ils des casquettes ? 13. Avez-vous des cahiers ? (Oui, nous . . .) 14. Mangez-vous des confitures au petit déjeuner ? 15. Paul boit-il du lait ? 16. Marie aime-t-elle les confitures ? 17. Est-ce qu'elle en mange ? 18. Mange-t-elle du jambon ? 19. Combien de jours y a-t-il dans une semaine ? 20. Combien de minutes y a-t-il dans une heure ?

XLIII

Quel est le contraire de court, hiver, ouvert, blanc, le dernier, la nuit, midi, paresseux, une boîte vide, une table ronde, petit, maigre, méchant, il fait chaud, la main gauche, un nez retroussé, vous avez froid, il en mange, je me lève, il y en a.

Exercice phonétique F

(a) Écrivez en signes phonétiques : 1. Une virgule, deux points, combien de fautes. 2. L'exercice cinq : bonsoir, mes enfants. 3. Une cuillère, un œuf à la coque, du café noir. 4. Il pleut beaucoup au printemps.

(b) Lisez : 1. ā niver il fε suvā frwa. 2. ā nete le ʒardē sō plē dε flœr. 3. i jatil dez wazo dā lez arbr? 4. mō muʃwar ε dā la pɔʃ dε mō pardesy.

XLIV

Complétez ou répondez : 1. Les hommes et les grands garçons portent un pan, les petits garçons portent une c c 2. Qu'est-ce qu'on fait quand on va se coucher ? 3. Qu'est-ce qu'on fait quand on se lève ? 4. Combien de boutons a votre gilet, Georges ? 5. Henri, combien de poches a votre veston ? 6. Marie, de quelle couleur sont vos gants ? 7. Portez-vous un chapeau de paille en hiver ? 8. Qu'est-ce que vous mettez sur vos pieds le soir à la maison. 9. Quand est-ce qu'on porte un imperméable ? 10. Quand est-ce qu'une jeune fille porte un manteau ? 11. Marie, avez-vous un ruban à votre chapeau ? De quelle couleur est-il ?

XLV

Complétez : Le matin quand je *se lever* . . . *ter* . . . *mettre* . . . Puis je *se laver* ; je *mettre* . . . *boutonner* . . . *noucr* . . . En été, *porter* . . . mais en hiver *aimer mieux* . . . En

hiver aussi, *porter* un — bien chaud. S'il pleut, *mettre* mon imperméable pour me protéger contre la pluie et *prendre* un p à la main. Quand *rentrer* à la maison le soir, *enlever* mes — et *mettre* mes — pour être bien à mon aise. *Se coucher* à — heures.

XLVI

Complétez : 1. Vous donnez — pain — — femme, — l'homme et — enfants. 2. Parlez-vous — garçon ou — — fille, — — maîtresse ou — professeur ? 3. Les enfants montrent leurs livres — parents. 4. A qui parle-t-elle ? — parle — — mère d . . enfants. 5. A qui donnez-vous les fleurs ? Nous — donnons — — maîtresse — jeunes filles ? 6. A qui montrez-vous les nids ? Je — montre — garçons. 7. Donnez l . . chapeaux — père de Georges, s . . v . . . pl . . . 8. Marie donne — pain — oiseaux. 9. Mme Mallet va — — porte et parle — — homme. 10. M. Mallet vient — — école et parle — professeur. 11. Donnez — café — enfants. 12. Il écrit une lettre — — jeune fille.

XLVII

(a) Divisez en syllabes les mots suivants : école, armoire, animal, chemise, jambon, pantalon, bonjour, devant, comment, décembre, lundi, apprendre, vont, crayon, janvier, juillet, août, demander, acheter, descendre.

(b) Combien de syllabes ont les mots suivants : jupon, jeudi, novembre, monsieur, plancher, alphabet, masculin, quatre-vingts, apostrophe, fenêtre.

XLVIII

Demandez à X. 1. Quel âge il (elle) a ? Qu'est-ce qu'il (elle) répond ? (*Il (elle) répond qu'*) 2. Combien de mois il y a dans une année ? Qu'est-ce qu'il (elle) répond ? (*Il dit ou il répond qu' . . .*) 3. S'il apprend le français ? etc. 4. S'il est paresseux ou travailleur ? 5. S'il

a des frères et des sœurs ? 6. A quelle heure il se lève ? 7. S'il vient à l'école tous les jours ? 8. Quel est le dernier mois de l'année ? 9. S'il y a de l'encre dans l'encrier ? 10. Comment son professeur de français s'appelle ? 11. S'il porte un chapeau de paille en hiver ? 12. Si vous êtes plus grand(e) que lui (elle) ? 13. Si vous avez les yeux ouverts ou fermés ? 14. S'il comprend ce que vous dites ? —

Dites à X : (15) de se lever et de fermer la porte. 16. de s'asseoir et de fermer les yeux. 17. de ne pas ouvrir la bouche. 18. de regarder le tableau noir et de ne pas parler. 19. de prendre un moreeau de craie et d'écrire son nom sur le tableau. 20. de ne pas bâiller.

XLIX

Mettez l'adjectif démonstratif (*ce*, etc.) devant les noms suivants : (le) jambon, (la) tasse, (le) café, (un) oiseau, — fleur, — fille, — dé à coudre, — bobine, — ruban, — aiguille, — élève (m.), — élève (f.), — chapeau de paille, — homme, — feuille, — plume, — encrier, — table, — jambe, — bras.

Donnez le pluriel de ces mots.

L

Complétez par l'adjectif démonstratif et le pronom relatif, etc. : 1. Prenez — boîte — est dans l'armoire. 2. Voyez-vous — garçon — est près de la porte ? 3. Donnez-moi — aiguille — est sur le pupitre. 4. — élève — est assis derrière vous ne travaille pas. 5. Brossez — veston — est sur la chaise. 6. Donnez-moi — cravate — est dans le tiroir. 7. Mettez — cahier dans la corbeille — est sous la table. 8. Ne mangez pas — fruit — n'est pas mûr. 9. — homme boit du café ; il ne boit — — lait. 10. — fleur est très jolie. 11. — oiseau est jeune. 12. — chapeau n'est pas grand. 13. — fille n'est pas travailleuse.

Mettez toutes ces phrases au pluriel.

LI

Répondez : 1. Qu'est-ce que vous apprenez à l'école ? 2. Est-ce que les jeunes filles étudient les mêmes sujets que les garçons ? 3. Est-ce que les garçons apprennent à tricoter ? 4. Savez-vous coudre ? 5. Qu'est-ce qu'on tient à la main lorsqu'on coud ? 6. Est-ce que les garçons savent faire leurs vêtements ? 7. Qu'est-ce qu'on fait lorsqu'on est fatigué ? (*s'étirer, bâiller*). 8. Qu'est-ce que les élèves font dans la cour ?

LII

Décrivez ce que vous voyez dans la gravure à la page 62.

Exercice phonétique G

(a) Écrivez en signes phonétiques : 1. Les mathématiques, la littérature, l'histoire. 2. Elle tient des ciseaux à la main. 3. Pourquoi est-il absent aujourd'hui ? 4. Qu'est-ce que vous faites ? Je ne fais rien.

(b) Lisez : 1. ʒə mɑ̃ʁki paʁsəkə ʒə nə fɛ ʁjɛ̃. 2. nuʒ avɔ̃ œ kar dœʁ də rekʁeasjɔ̃ a ɔ̃z œʁ. 3. msjø malɛ pʁɑ̃ sɔ̃ kuto e deкуп lə ʒigo. 4. vwaje vu sɛt pɑ̃dyl ki ɛ syr lə myʁ ?

LIII

(a) Continuez : 1. Je rougis, tu, etc. 2. Je ne pâlis pas. 3. J'obéis au professeur. 4. Je remplis le verre d'eau. 5. Je ne finis pas l'exercice. 6. Je punis les paresseux. 7. Je ne réussis pas aux examens.

(b) Complétez : 1. Les animaux . . (bondir) dans les prairies. 2. Les feuilles . (jaunir) en automne. 3. Nous (devenir) vieux, nos cheveux (blanchir). 4. Vous (grandir), mon enfant. 5. En été, le blé (jaunir) dans les champs. 6. Les enfants . (obéir) à leurs parents. 7. Nous (punir) les garçons qui ne (travailler) pas. 8. Les fruits . (mûrir) en automne. 9. Le blé (enrichir) le fermier. 10. Les jeunes filles (grandir).

11. Ne (punir) pas les garçons sérieux ! 12. Ne (rougir) pas, Maric ! 13. Les enfants paresseux (salir) leurs cahiers. 14. Au printemps les arbres (fleurir). 15. Vous (remplir) la tasse de café. 16. Les joli . . fleurs (embellir) le jardin — fermier. 17. Les oiseau . (bâtir) leurs nids dans l . . arbres. 18. Les fruits (enrichir) les fermiers. 19. Vous (salir) le pupitre, Henri. 20. (Obéir) à vos professeurs, mes enfants !

LIV

Complétez : 1. Quel est cet animal-ci ? — un cheval. 2. Quel est cet animal-là ? — un chien. 3. Quel est ce livre qui est sur la table ? — un livre de français. 4. Quelle est cette fleur qui est dans l'eau ? — une rose. 5. Quelle est cette petite bête ? — une souris. 6. Quels sont ces animaux-là ? — — des chevaux. 7. Quels sont ces animaux-ci ? — — — chiens. 8. Quels sont ces livres qui sont sur la table ? —. 9. Quelles sont ces fleurs qui sont dans l'eau ? 10. Quelles sont ces petites bêtes ?

Complétez par la négation : 11. C'est un cheval, — — — un mouton. 12. C'est un garçon, — — — une fille. 13. C'est Georges qui est là, — — — Henri. 14. Ce sont des vaches, — — — — des chevaux. 15. Ce sont des pommes, — — — — des poires.

LV

Complétez par un adverbe de quantité, beaucoup, peu, etc. : 1. Les enfants mangent — de fruits en été. 2. Il y a — de filles que — garçons dans cette classe. 3. Il y a — de pommes cette année-ci. 4. — de livres y a-t-il dans l'armoire ? 5. Il y a — de livres que — cahiers. 6. Vous mangez — de pain et — de confitures, Henri. 7. Il mange — de confitures. Oh oui ! il — mange —. 8. Nous avons — de neige en hiver. 9. Vous avez — de pommes que — poires. 10. Il y a — de jours dans un an ; il y — a moins dans un mois.

LVI

Répondez : 1. Y a-t-il beaucoup de jours dans un an ? Oui, il y — a —. 2. Y a-t-il de l'encre dans l'enerier ? — — — — très peu. 3. Est-ce que Marie mange beaucoup de confitures ? Oui, — — — trop. 4. Est-ce qu'elle en mange plus que son frère ? Non, — — — moins que lui. 5. Avez-vous beaucoup de livres à la maison ? Oui, nous — — —. 6. Henri en a-t-il plus que vous ? Non, — — — moins que moi. 7. M. Mallet a-t-il des enfants ? Oui, — — — trois. 8. Le fermier a-t-il beaucoup d'agneaux eette année ? Non, — — — — ; il a plus — veaux que — —. 9. Cet homme boit-il du vin ? Oui, — — — trop ; il boit — — vin et peu —. 10. Les élèves écrivent-ils des exereices de français ? Oui, — — — souvent.

LVII

(a) **Continuez** : 1. J'entends le ehien, tu, etc. 2. J'attends le boulanger. 3. Je ne répons pas au professeur. 4. Je descends tout de suite. 5. Je vends des œufs. 6. Je défends les faibles.

(b) **Complétez** : 1. Nous (entendre) la voix du professeur. 2. Les poules (pondre) des œufs tous les jours. 3. Je vous (défendre) de sortir ce soir. 4. Quand j'appelle Henri il ne (répondre) pas. 5. Descend . . ! Je vous (attendre). 6. Georges est à la porte ; il (attendre) sa sœur. 7. Les chiens de berger ne mord . . . pas l . . moutons. 8. Les oiseau . ehantent ; nous les entend . . . 9. Nous venons ; nous descend . . . tout de suite. 10. Entend . . -vous ce que je dis ? Non, je — —.

LVIII

Changez ces phrases au passé :

[Exemple : *Aujourd'hui* nous regardons le tableau noir. *Hier* nous avons regardé le tableau noir.]

1. *Aujourd'hui* je ferme le livre. *Hier* . . . 2. *Aujourd'hui* nous parlons français. *Hier* . . . 3. . . . elle mange des confitures. 4. Vous travaillez bien. 5. Le chat attrape une souris. 6. Je donne une plume à Henri. 7. Le soleil brille. 8. Cet élève bâille. 9. Nous jouons dans la cour. 10. Elle tricote une chaussette. 11. Il remplit son verre. 12. Le professeur punit les élèves. 13. Nous bâtissons un nid. 14. Les enfants obéissent au professeur. 15. Le blé jaunit. 16. La neige envahit les jardins. 17. Paul salit son cahier. 18. Je finis mon exercice. 19. Nous rougissons. 20. Je bâtis une maison. 21. Nous entendons la pendule. 22. Vous vendez du lait. 23. Le chien mord les enfants. 24. Paul attend sa sœur. 25. La poule pond des œufs. 26. Ils entendent les oiseaux. 27. Nous attendons la maîtresse. 28. Vous répondez au professeur. 29. Elle entend le coucou. 30. Les garçons rougissent. 31. J'attends mon frère. 32. Nous vendons du pain. 33. Vous attrapez un rat. 34. Elles parlent anglais. 35. Nous finissons cet exercice.

LIX

Changez (a) à la forme négative, (b) à la forme interrogative :

1. Vous avez joué à la toupie. 2. Il a donné une plume à Henri. 3. Elles ont rougi. 4. Le chien a mordu l'enfant. 5. Paul a attendu son père. 6. Nous avons bâti cette maison. 7. Les filles ont entendu le coucou. 8. La maîtresse a puni les élèves. 9. Ce garçon a sali son veston. 10. Les enfants ont rangé les livres. 11. Le père a battu son fils. 12. Robert a abattu ses soldats.

LX

(a) Changez au passé : 1. *Aujourd'hui* j'ouvre ce livre. *Hier* . . . 2. Elle coud avec cette aiguille. 3. Vous prenez ma plume. 4. Il dort jusqu'à midi. 5. Elle ouvre les yeux. 6. Nous écrivons sur le tableau noir. 7. Les élèves voient le professeur. 8. Nous lisons dans un livre français. 9. Vous

ouvrez les yeux à neuf heures. 10. Vous tenez mal votre plume. 11. Ils mettent les cahiers dans l'armoire. 12. Je bois du café. 13. Vous êtes à l'école. 14. Il a une tasse de lait. 15. Elle est paresseuse. 16. Nous avons une leçon de français. 17. Nous sommes dans la cour. 18. Elle met la craie dans la boîte. 19. Vous écrivez à votre mère. 20. Cette élève sourit. 21. Il bat son petit frère. 22. Il est en retard. 23. Vous avez froid. 24. Nous ne faisons rien. 25. Elles ont faim. 26. Elle court à sa mère. 27. Il ne peut pas venir. 28. Vous voulez jouer.

(b) Changez vos réponses à la forme négative.

Exercice phonétique H

(a) Écrivez en signes phonétiques : 1. Je ne peux pas comprendre ce qu'il dit. 2. Ils jouent aux échecs tous les soirs. 3. Une bille, la toupie et des soldats. 4. L'épicier vend du riz et du chocolat.

(b) Lisez : 1. vule vu fɛ:r yn parti də kart ? 2. le pul pōd dez ø. 3. ɛl atā la fam ki vā dy pē. 4. la marʃād də legym vā de karɔt, de navɛ e dez ɔŋɔ̃.

LXI

Répondez : 1. Où est-ce qu'on achète le lait ? (*On . . . chez . . .*) la viande ? les livres ? les fruits ? 2. Qu'est-ce qu'on achète chez le boucher ? chez le libraire ? chez le marchand de légumes ? 3. Où achète-t-on des citrons ? des fraises ? du beurre ? du café ? du pain ? des bananes ? 4. Où allez-vous à quatre heures lorsque vous quittez l'école ? 5. Et Georges, où va-t-il ? 6. Et la sœur de Georges ? 7. Et les autres élèves ? 8. Où allons-nous tous ?

LXII

(a) Changez au Passé composé : 1. *Aujourd'hui* nous venons à l'école. *Hier*, . . . 2. Il va chez lui. 3. Ils sortent de

la maison. 4. Vous arrivez en retard. 5. Marie entre chez le boulanger. 6. Les enfants tombent dans la cour. 7. La mère de Paul vient chez nous. 8. Je retourne chez moi. 9. Nous descendons dans la cour. 10. Vous sortez de la classe.

(b) Changez vos réponses à la forme négative.

LXIII

Changez au passé : 1. Georges vient à l'école *aujourd'hui*. Pendant la récréation il tombe dans la cour. Puis, il sort de l'école et retourne chez lui. 2. *Dimanche* nous allons à l'église. Nous entrons dans l'église à dix heures et en sortons à midi.

Complétez : Marie est (venir) au tableau noir. Elle a (prendre) la craie et a (écrire) le passé composé du verbe coudre. Elle a (poser) la craie et est (retourner) à sa place.

LXIV

Complétez : 1. L'ours est — fort que le loup. 2. L'éléphant est — — — de tous les animaux. 3. Jean est — intelligent que vous. 4. Jean est — — intelligent — tous les élèves. 5. Jean est l'élève — — intelligent — toute la classe. 6. Marie a quatorze ans, Jeanne n'a que douze ans ; Marie est — âgé . que Jeanne. 7. Les lion . sont — méchant . que l . . ours. 8. L'acier est — dur que le plomb. 9. Les garçon . sont — paresseux que l . . filles. 10. Les fille . sont — travaill que l . . garçon . .

LXV

Répondez : 1. Nommez des animaux domestiques. 2. Nommez des animaux sauvages. 3. Quel est le plus fort de tous les animaux ? 4. Décrivez un éléphant. 5. Décrivez un lion. 6. Quel animal domestique a des griffes ? 7. Où les tigres se trouvent-ils ? 8. Décrivez un tigre. 9. Est-ce que les

loux habitent les pays chauds ? 10. Que font les ours en hiver ? 11. Les loups mangent-ils des carottes ? 12. Vous endormez-vous en classe ? 13. Fait-il chaud au pôle nord ? 14. Quel animal sauvage peut courir très vite ?

LXVI

(a) **Continuez :** 1. Je me suis couché, tu t'es, etc. 2. Je me suis lavé, etc. 3. Je *ne* me suis *pas* couché. 4. Je *ne* me suis *pas* lavé. 5. Me suis-je couché ? 6. Me suis-je lavé ?

(b) **Changez au Passé composé :** 1. *Aujourd'hui* je me lève à sept heures. Hier, je me, etc. 2. *Aujourd'hui* il se couche à minuit. 3. Elle se lave à l'eau chaude. 4. Les enfants se lèvent à neuf heures. 5. Henri s'habille vite. 6. Nous nous dépêchons. 7. Elle s'assied. 8. Il s'appelle Jean. 9. Vous vous déshabillez. 10. Cet élève s'étire. √

(c) **Changez vos réponses à la forme négative.**

(d) **Changez à la forme interrogative :** 1. Je me suis * levé à sept heures. 2. Elle s'est * couchée à minuit. 3. Nous nous sommes * lavés à l'eau froide. 4. Tu t'es * dépêché. 5. Ils se sont habillés. 6. Vous vous êtes couché. 7. Nous nous sommes regardés dans la glace. 8. Elle s'est essuyée. 9. Vous vous lavez.* 10. Il se couche.* 11. Nous nous asseyons. 12. Le professeur s'assoit.* 13. Il s'est * assis. 14. Il ne s'est pas levé.

[* Placez le pronom sujet *après le verbe* ; dans le passé composé *après le verbe auxiliaire*.]

LXVII

Répondez à ces questions : 1. A quelle heure vous levez-vous tous les jours ? 2. A quelle heure vous êtes-vous levé(e) hier ? 3. Qu'est-ce que vous mangez d'habitude au petit déjeuner ? 4. Qu'est-ce que vous avez mangé hier ? 5. Qu'est-ce que vous buvez quand vous avez soif ? 6. Qu'est-ce que vous avez bu aujourd'hui au petit déjeuner ? 7. A

quelle heure descendez-vous tous les jours ? 8. A quelle heure êtes-vous descendu(e) ce matin ? 9. Qu'est-ce que vous étudiez à l'école ? 10. Qu'est-ce que vous avez étudié aujourd'hui ? 11. A quelle heure vous couchez-vous tous les soirs ? 12. A quelle heure vous êtes-vous couché(e) hier ? 13. Dormez-vous bien la nuit ? 14. Avez-vous bien dormi la nuit passée ? 15. Vous endormez-vous vite ? 16. Vous êtes-vous vite endormi(e) hier ? 17. Est-ce que le soleil brille aujourd'hui ? 18. A-t-il brillé hier ? 19. Jean se lave-t-il tous les jours ? 20. S'est-il lavé aujourd'hui ?

LXVIII

Tournez à l'exercice *LVIII*. Changez ces phrases au futur.

[Exemple : *Aujourd'hui* nous regardons le tableau noir. *Demain* nous regarderons, etc.]

LXIX

(a) Continuez : 1. Demain je boirai du vin, demain tu, etc. 2. Demain j'écrirai une lettre. 3. Demain je viendrai à l'école. 4. Demain j'aurai du pain. 5. Demain je ne ferai rien. 6. Demain je serai paresseux. 7. Demain je ne pourrai pas venir. 8. Demain je voudrai travailler.

(b) Tournez à l'exercice *LX*. Changez ces phrases au futur.

LXX

(a) Continuez : 1. Demain je me lèverai à sept heures. 2. Demain je me coucherai à minuit. 3. Demain je ne me laverai pas. 4. Demain je me dépêcherai. 5. Demain je ne m'assoierai pas. 6. Demain je m'habillerai vite.

(b) Tournez à l'exercice *LXVI* (b). Changez ces phrases au futur : *Aujourd'hui* . . . *Demain* . . .

Exercice phonétique I

(a) Écrivez en signes phonétiques : 1. Elle achètera du beurre chez le laitier. 2. L'éléphant soulève des arbres avec sa

trompc. 3. Vous viendrez à l'école demain. 4. Les loups dévorent des chevaux et des cerfs.

(b) Lisez : 1. *vvasi ðe nurs blā et vwala de sɛ:r*. 2. *Pəl sɛra fatigue, il sādɔrmira vit*. 3. *nu verð de bɛ:t ferɔs*. 4. *lasje et ðe metal ply dyr kə lə plɔ*.

LXXI

(a) Continuez : 1. *Je prends mon livre, tu prends ton livre, etc.* 2. *Je vois mes parents.* 3. *J'ai mis ma plume dans mon encrier.* 4. *J'attendrai ma sœur.* 5. *Je me suis lavé avec mon éponge.* 6. *J'irai chez mon oncle.* 7. *Je verrai ma maison.* 8. *Je mettrai ma cravate et mon faux-col.*

(b) Complétez : 1. Paul, vous sal v cahier. 2. Paul sal . . s . . cahier. 3. Marie, vous ne mang . . pas v œuf. 4. Marie ne mange pas s . . œuf. 5. Nous pren n . . plumes et n . . crayons. 6. Les enfants aim l . . . père et l . . . mère. 7. Ils aim . . l parents. 8. Où avez-vous (mettre) m . . chapeau ? 9. Où sont n . . chaussettes ? 10. Le professeur a laissé — canne et la maîtresse — ruban.

LXXII

Visite à la ferme (Passé)

Hier¹ Paul et Marie *passer* la journée chez leur oncle Georges à s . ferme. Ils *se lever* de b heure et, après le petit déjeuner, leur oncle *venir* les chercher en auto. Le trajet ne *durer* qu'une demi-heure, car la petite auto *filer* vite.

Arrivés à l . ferme, les enfants *embrasser* l . . . tante et *être* heureux de revoir leur — et leur —. Puis ils *faire* le tour de la ferme. Ils *visiter* les chev . . . dans l'écu . . . , ils *caresser* les b vaches dans les prairies et ils *chercher* des œufs dans le poul Ils *jouer* au

¹ Tous les verbes vont être au Passé composé. Combien de mots allez-vous mettre pour remplacer chaque verbe ?

ericket avec l cousins et *se baigner* dans une petit .
rivière qui coule près — — maison.

Après le déjeuner de midi, ils *faire* une promenade dans
les bois. Ils *entendre* les ois chanter, ils les *voir*
bâtir l nids. Ils *cueillir* des fleurs sauvages et en
faire un bouquet pour emporter — — maison. Tou . . l .
famille *prendre* le thé ensemble dans l . jardin. Là, ils
manger des fr avec — — bis, — — frais ou — —
crème, et ils *boire* — lait. Le soir, lorsque le soleil *se coucher*,
l'oncle Georges *reconduire* les enfants chez — en —.

LXXIII

Visite à la ferme (Passé)

(*Paul raconte une visite que sa sœur Marie et lui ont fait
à la ferme de leur oncle Georges.*)

Samedi dernier ma sœur Marie et moi nous ¹ *passer* la
journée chez n . . . oncle Georges à s . ferme. Nous *se*
lever de b h et, après le p dé ,
n oncle *venir* nous chercher en —. Le trajet ne
durer qu'une demi-heure car la petite — *filer* vite.

Arrivé . à l . ferme, nous *embrasser* n tante et *être*
heureux de revoir n eousin et n c
Puis, nous *faire* le tour de l . ferme. Nous *chercher* d . .
œufs dans le p , nous *caresser* l . . b
vaches dans les pr , et nous *visiter* les chev . . .
dans l'ée Puis nous *se baigner* dans une p
riv qui c près de la ferme et, après cela,
nous *jouer* au tennis.

Après le dé de m , nous *faire* une
pr dans les bois. Nous *entendre* les ois
chant . . et nous les *voir* bâtir l n Nous
cueillir d . . fl s et en *faire* un bouquet
pour emport . . — — maison. Nous *prendre* le thé tous

¹ nous avons.

ensemble dans l . j Là, nous *manger* des fr
avec — pain —, — beurre — ou — — crème et nous *boire*
— lait. Le soir lorsque le s *se coucher*, l'oncle
Georges nous *reconduire* chez — en —.

LXXIV

Visite à la Ferme (Futur)

Demain Paul et Marie vont passer la journée chez — — —
à — —. Ils *se lever* de — — et, après le petit déjeuner,
l . . . oncle *venir* les chercher en —. Le trajet ne *durer*
qu'une — — car la — — *filer* vite.

Arrivé . à la ferme, les enfants *embrasser* leur tante et
être heureux de revoir leur cousin et leur cousine. Puis,
ils *faire* le tour de la ferme. Ils *visiter* les — dans l'écurie,
ils *caresser* les — — dans les prairies et ils *chercher* des œufs
au p Ils *jouer* au cricket avec leurs
cousins ou, peut-être, ils *se baigner* dans une p
riv qui c près de la ferme.

Après le déjeuner de midi, ils *faire* une pr
dans les bois. Ils *entendre* les ois chant . . et les
voir bâtir leur . nid . Ils *cueillir* des fleurs — et en *faire*
un bouquet pour emport . . — — maison. Tou . . la
famille *prendre* le thé ensemble dans le jardin. Là ils *boire*
du lait et ils *manger* des fruits avec du — bis et — beurre —.
Le soir lorsque le soleil *se coucher*, l'oncle Georges les recon-
duira chez — en —.

LXXV

Visite à la ferme (Futur)

(Marie raconte ce qu'elle fera demain)

Demain je vais passer la journée, etc.

Je *se lever* de b h et, après le p
déjeuner, mon oncle *venir* me chercher en —. Le trajet . . .
durer . . car . . *filer* . .

Arrivée à la ferme . j'*embrasser* *être* heure . . .
de revoir, etc.

Puis, je *faire* le tour de la ferme. Je *visiter* les chevaux
. . . . *caresser* *chercher* . . . Je *jouer* *se*
baigner

Après le déjeuner de midi, je *faire* une promenade, etc.
J'*entendre* les *voir* bâtir Je *cueillir* des
et en *faire* un bouquet pour emport

Nous *prendre* le thé dans le jardin où nous *manger*
et *boire* . . . Le soir, lorsque le soleil *se coucher*, mon oncle
me *reconduire* chez — en —.

LXXVI

Voyage en France (Passé)

L'année dernière les Mallet *passer* les grand . . vacances
d'été en F chez les parents de Madame Mallet.
Ils *partir* de Londres vers la fin juillet. Ils *prendre* le train
jusqu'à Douvres et de là ils *traverser* la Manche en paquebot.
Ils *faire* le voyage à Paris en chemin de — et le frère de
Madame Mallet *venir* les *chercher* . . à la gare en auto. Ils
arriver à Saint-Cloud — leurs grand .-parent . à dix heures
— —.

Paul et Marie *s'amuser* bien à Saint-Cloud. Ils *faire* des
parties de — avec leurs — sur la Seine et souvent ils *jouer*
avec eux dans le parc. Deux ou trois fois par semaine, ils
aller à Paris en bateau-mouche. Là ils *visiter* les monuments
— — ville : la cathédrale de N D . . . le tombeau
de N , le musée du L , etc. Ils
déjeuner — restaurant et *manger* — glaces et — *éclair*s dans
une pâtisserie. Tou . l . . soir. la famille *se réunir* dans
le salon où grand-père leur *raconter* d . . histoires de sa
jeunesse. Vers neuf heures l . . enfants *dire* — à tout le
monde et *se coucher*.

LXXVII

Paul raconte son voyage en France (Passé)

L'année der nous *passer* les gr vacances d'été en France — les parents de ma m qui est fr Nous *partir* de Londres vers la fin juillet. Nous *prendre* le train jusqu'à Douvres et de là nous *traverser* la M en bateau à vapeur. Nous *faire* le voyage à Paris en — de — et mon oncle Jean *venir* nous prend . . à la — en —. Nous *arriver* à Saint-Cloud — nos grands-parents à dix heures — —.

Marie et moi, nous *s'amuser* bien à Saint-Cloud. Nous *faire* des — de canot avec n . . cousins sur l . Seine et souvent nous *jouer* avec — dans le parc. Deux ou trois fois par semaine, nous *être* à Paris en bateau —. Là nous *visiter* les monument . — — ville : la — de Notre Dame, le — de Napoléon, le — du Louvre, etc. Nous *déjeuner* — restaurant et *manger* des gl et des éc dans une pât Tou . l . . soir . tout . l . famille *se réunir* dans le — où grand-père nous *raconter* des — de sa —. Mon grand-père *être* ¹ très — ; il *avoir* une barbe bl mais il n'*avoir* pas — cheveux sur — tête. Ma grand'—aussi *être* très viei ; elle *porter* d . . lunettes pour coudre et pour lire — —. Marie et moi nous *aimer* b n . . gr p Vers neuf heures nous *dire* — à tout — — et nous *se coucher*.

LXXVIII

Voyage en France (Futur)

L'année prochaine les Mallet passeront les — — d'été en —, chez — — de Madame Mallet. Ils *partir* — Londres, vers la fin j Ils *prendre* le train — — Douvres et de là ils *traverser* la M en —. Ils *faire* le voyage

¹ Attention !

à Paris en — — — et le frère de Madame Mallet *venir* les cher à la — en —. Ils *arriver* à Saint-Cloud — leurs — — à dix heure . — —.

Paul et Marie *s'amuser* bien à Saint-Cloud. Ils *jouer* dans le parc — leurs cousins et souvent ils *faire* une — de — sur la Seine avec —. Deux ou trois fois par — ils *aller* à Paris en — —. Là ils *visiter* les — de la ville : le m du Louvre, le — de Napoléon et la — de N D Ils *déjeuner* — restaurant et *manger* — glaces et — éclairs dans — pâtisserie. T . . . l . . s la famille *se réunir* dans le salon — grand-père leur *raconter* — histoires — — jeunesse. Grand'mère *être* assise dans son fauteuil et *mettre* ses lunettes pour lire le journal. Vers neuf heures les enfants *dire* bonsoir à t . . . l . m et *se coucher*.

LXXIX

Marie explique ce que son frère et elle vont faire en France l'année prochaine (Futur)

L'année prochaine nous *aller* passer — — — — en —. Nous *partir* de Londres vers — — —. Nous *prendre* le train — — — et de là nous *traverser* la M en —. Nous *faire* le voyage à Paris en — — — et mon oncle Jean *venir* nous prend . . à — — en —. Nous *arriver* chez — — — à Saint-Cloud à — — — —.

Nous *s'amuser* beaucoup à Saint-Cloud. Souvent nous *jouer* dans le parc avec — —, ou nous *se baigner* avec — dans la Seine. Deux ou trois — par semaine nous *aller* à Paris — — —. Là nous *visiter* les — de la — : —, —, —. Nous *déjeuner* au — et *manger* des — et des — dans une —. T . . . l . . s la famille *se réunir* dans le salon où grand-père nous *raconter* des — de sa —. Mon grand-père *être* très vieux ; il a une — blanc . . mais il n'*avoir* pas — cheveu . sur — —. Grand'mère *être* viei . . . aussi ; elle *porter* des l pour — et pour — — —. Paul

et moi nous *aimer* b nos — —. Vers neuf heures nous *dire* Bonsoir à — — — et nous *se coucher*.

Exercice phonétique J

(a) Écrivez en signes phonétiques : 1. Je suis heureux de vous voir. 2. Mon oncle viendra nous prendre en auto. 3. Les enfants vont dans le train. 4. Grand-père raconte des histoires de sa jeunesse. 5. Grand'mère porte des lunettes pour lire.

(b) Lisez : 1. lə pulɑʒe, lekyri, la rɪvjɛ:r. 2. nu kœjɔ̃ de flœr sovɑʒ. 3. lɔ̃kl le rækɔ̃dʁi ʒez ø ã oto. 4. vwasi le grɑ̃d vakɑ̃s dete. 5. vule vu mɑʒe ɣn glas u œ neklɛ:r ?

VOCABULAIRE DE RÉFÉRENCE

LES NOMS

<i>un</i> accent, accent.	<i>le</i> banc, form.
<i>l'</i> acier (m.), steel.	<i>la</i> barbe, beard.
<i>les</i> affaires (f.), business.	<i>le</i> bas, stocking.
<i>l'</i> Afrique (f.), Africa.	<i>la</i> bataille, battle.
<i>l'</i> âge (m.), age.	<i>le</i> bateau, boat, ship.
<i>un</i> agneau, lamb.	<i>le</i> bateau à vapeur, steamer.
<i>une</i> aiguille, needle.	<i>le</i> bateau-mouche, river- steamer.
<i>l'</i> air (m.), air.	<i>le</i> bateau à voiles, sailing-ship.
<i>l'</i> alphabet (m.), alphabet.	<i>le</i> bâtiment, building.
<i>l'</i> Amérique (f.), America.	<i>le</i> berger, shepherd.
<i>un</i> an, year.	<i>la</i> bête, animal.
<i>un</i> âne, donkey.	<i>le</i> beurre, butter.
<i>un</i> animal, animal.	<i>la</i> bille, marble.
<i>une</i> année, year.	<i>le</i> blé, corn.
<i>août</i> (m.), August.	<i>la</i> bobine, reel.
<i>une</i> apostrophe, apostrophe.	<i>le</i> bois, wood.
<i>un(e)</i> après-midi, afternoon.	<i>la</i> boîte, box.
<i>un</i> arbre, tree.	<i>la</i> bottine, boot.
<i>une</i> armée, army.	<i>la</i> bouche, mouth.
<i>une</i> armoire, cupboard.	<i>le</i> boucher, butcher.
<i>un</i> article, article.	<i>la</i> boucherie, butcher's shop.
<i>l'</i> attention (f.), attention.	<i>le</i> boulanger, baker.
<i>l'</i> automne (m.), autumn.	<i>la</i> boulangerie, baker's.
<i>une</i> automobile, motor-car.	<i>le</i> bouquet, bunch of flowers.
<i>l'</i> avenir (m.), future.	<i>la</i> boutique, shop.
<i>avril</i> (m.), April.	<i>le</i> bouton, button, bud.
<i>la</i> balle, ball.	<i>la</i> boutonnière, button-hole.
<i>la</i> banane, banana.	<i>la</i> branche, branch.

<i>le bras</i> , arm.	<i>la charrue</i> , plough.
<i>les bretelles</i> (f.), braces.	<i>le chat</i> , cat.
<i>la brique</i> , brick.	<i>la chaussette</i> , sock.
<i>la brosse</i> , brush.	<i>le chemin</i> , road.
<i>le cache-cache</i> , hide-and-seek.	<i>le chemin de fer</i> , railway.
<i>le café</i> , coffee.	<i>la cheminée</i> , mantel-piece.
<i>le cahier</i> , exercise-book.	<i>la chemise</i> , shirt.
<i>le (la) camarade</i> , comrade.	<i>la chemise de nuit</i> , night-shirt.
<i>le canif</i> , pocket-knife.	<i>la chemisette</i> , blouse.
<i>la canne</i> , walking-stick.	<i>le cheval</i> , horse.
<i>le canon</i> , cannon.	<i>le chevalet</i> , easel.
<i>le canot</i> , boat.	<i>le cheveu</i> , hair.
<i>le carnet</i> , notebook.	<i>les cheveux</i> , hair.
<i>la carotte</i> , carrot.	<i>le chien</i> , dog.
<i>la carte</i> , card, map.	<i>le chien de berger</i> , shepherd-dog.
<i>les cartes</i> (f.), cards.	<i>le chocolat</i> , chocolate.
<i>la casquette</i> , cap.	<i>la chose</i> , thing.
<i>la cathédrale</i> , cathedral.	<i>le chou</i> , cabbage.
<i>le cavalier</i> , horseman.	<i>le ciel</i> , sky.
<i>la cédille</i> , cedilla.	<i>les ciseaux</i> , scissors.
<i>le cerf</i> , stag.	<i>le citron</i> , lemon.
<i>la cerise</i> , cherry.	<i>la classe</i> , class.
<i>le cerveau</i> , brain.	<i>la clé</i> , key.
<i>la chaise</i> , chair.	<i>le coin</i> , corner.
<i>la chaleur</i> , heat.	<i>le collège</i> , school.
<i>la chambre</i> , room.	<i>la combinaison</i> , combination.
<i>la chambre à coucher</i> , bedroom.	<i>le complément</i> , object.
<i>le champ</i> , field.	<i>le complet</i> , suit.
<i>le chapeau</i> , hat.	<i>le compliment</i> , compliment.
<i>le chapeau de feutre</i> , felt-hat.	<i>la confiture</i> , jam.
<i>le chapeau de paille</i> , straw-hat.	<i>le congé</i> , holiday.
<i>le chariot</i> , cart, waggon.	<i>la consonne</i> , consonant.

la corbeille, basket.
le coucou, cuckoo.
la couleur, colour.
le coup, blow.
 — *de canon*, cannon-shot.
 — *de pied*, kick.
 — *de poing*, blow.
 — *de soleil*, sunstroke.
la cour, yard.
le courage, courage.
le cousin, cousin.
la cousine, cousin.
la craie, chalk.
la cravate, tie.
la crème, cream.
la cuillère, spoon.
la cuisine, kitchen.
la culotte, knickers.
la cuvette, basin.

la dame, lady.
les dames, draughts.
le damier, draught-board.
la date, date.
le dé, thimble.
décembre, December.
la défense, tusk.
le déjeuner, breakfast, lunch.
la demoiselle, young lady.
la dent, tooth.
le dessin, drawing.
le devoir, homework.
la dictée, dictation.
le dimanche, Sunday.
le doigt, finger.

le dos, back.
Douvres, Dover.

l'eau (f.), water.
les échecs (m.), chess.
un échiquier, chess-board.
un éclair, flash of lightning.
 ———, cream-tart.
une école, school.
une écurie, stable.
une église, church.
un éléphant, elephant.
un (une) élève, pupil.
l'emploi (m.), use.
l'encre (f.), ink.
un (une) enfant, child.
une épicerie, grocer's.
un épicier, grocer.
une épingle, pin.
l'est (m.), east.
une étable, cow-shed.
l'été (m.), summer.
une étoffe, cloth.
un examen, examination.
un exercice, exercise.

la faim, hunger.
la famille, family.
la faute, mistake.
le faux-col, collar.
la femme, woman, wife.
la fenêtre, window.
le fer, iron.
la ferme, farm.
le fermier, farmer.

■ le feu, fire.	/une heure, hour, time.
la feuille, leaf.	/l'heure du coucher, bed-time.
le feutre, felt.	une histoire, story.
■ février, February.	l'hiver (m.), winter.
■ la figure, face.	/un homme, man.
le fil, thread.	
■ la fille, girl, daughter.	un imperméable, waterproof.
■ le fils, son.	l'Inde (f.), India.
la fin, end.	les Indes (f.), India.
■ la fleur, flower.	un instant, instant.
le fleuve, river.	l'ivoire (f.), ivory.
la fois, time.	
la fraise, strawberry.	■ la jambe, leg.
■ le frère, brother.	■ le jambon, ham.
le fruit, fruit.	■ janvier, January.
la fruiterie, fruit-shop.	le jardin, garden.
le fruitier, green-grocer.	le jeu, game.
	■ jeudi, Thursday.
■ le gant, glove.	la jeunesse, youth.
■ le garçon, boy.	■ la joue, cheek.
■ la gare, station.	■ le jour, day.
la géographie, geography.	■ — de congé, holiday.
la gerbe, sheaf.	■ — de repos, day of rest.
■ le gilet, waistcoat.	■ — de travail, work-day.
la glace, ice.	le journal, newspaper.
la gorge, throat.	la journée, day.
la grand'mère, grandmother.	■ juillet, July.
le grand-parent, grand-parent.	■ juin, June.
le grand-père, grandfather.	■ la jupe, frock.
la grange, barn.	■ le jupon, petticoat.
la grappe, bunch.	
la griffe, claw.	la laine, wool.
	le lait, milk.
une habitude, custom.	la laiterie, milkman's.
la hâte, haste.	le laitier, milkman.

- | | |
|---|--|
| <i>la langue</i> , tongue. | <i>mercredi</i> , Wednesday. |
| <i>le lavabo</i> , washstand. | <i>la mère</i> , mother. |
| <i>la leçon</i> , lesson. | <i>le métal</i> , metal. |
| <i>le légume</i> , vegetable. | <i>midi</i> (m.), mid-day. |
| <i>la lettre</i> , letter. | <i>le milieu</i> , middle. |
| <i>le libraire</i> , bookseller. | <i>minuit</i> , midnight. |
| <i>la librairie</i> , bookshop. | <i>la minute</i> , minute. |
| <i>la ligne</i> , line. | <i>le mois</i> , month. |
| <i>le lion</i> , lion. | <i>le monde</i> , world. |
| <i>le lit</i> , bed. | <i>le monsieur</i> , gentleman. |
| <i>la littérature</i> , literature. | <i>la montre</i> , watch. |
| <i>le livre</i> , book. | <i>le monument</i> , public building. |
| <i>Londres</i> , London. | <i>le morceau</i> , piece. |
| <i>le loup</i> , wolf. | <i>le mot</i> , word. |
| <i>la lumière</i> , light. | <i>la mouche</i> , fly. |
| <i>lundi</i> , Monday. | <i>le mouchoir</i> , handkerchief. |
| <i>les lunettes</i> (f.), spectacles. | <i>le mouton</i> , sheep. |
| | <i>le mouvement</i> , movement. |
| <i>mai</i> , May. | <i>le mur</i> , wall. |
| <i>la main</i> , hand. | <i>le musée</i> , museum, picture-gallery. |
| <i>la maison</i> , house. | |
| <i>la maîtresse</i> , mistress. | <i>le navet</i> , turnip. |
| <i>la maman</i> , mother. | <i>la neige</i> , snow. |
| <i>la Manche</i> , English Channel. | <i>le neveu</i> , nephew. |
| <i>le manteau</i> , coat. | <i>le nez</i> , nose. |
| <i>le marchand</i> , shopkeeper. | <i>le nid</i> , nest. |
| — <i>de légumes</i> , greengrocer. | <i>la nièce</i> , niece. |
| <i>les marchandises</i> (f.), goods. | <i>le nom</i> , name, noun. |
| <i>mardi</i> , Tuesday. | <i>le nombre</i> , number. |
| <i>le mari</i> , husband. | <i>le nord</i> , north. |
| <i>mars</i> , March. | <i>la note</i> , mark. |
| <i>les mathématiques</i> (f.), mathematics. | <i>novembre</i> , November. |
| <i>le matin</i> , morning. | <i>la nuit</i> , night. |

- | | |
|--------------------------------|---------------------------|
| l'octobre, October. | le père, father. |
| un œil, eye. | la peur, fear. |
| un œuf, egg. | la phrase, sentence. |
| — à la coque, boiled egg. | la pièce, room. |
| un oignon, onion. | le pied, foot. |
| un oiseau, bird. | le pion, pawn. |
| un oncle, uncle. | le placard, cupboard. |
| un orage, storm. | la place, place. |
| une orange, orange. | le plafond, ceiling. |
| un ordre, order. | le plaisir, pleasure. |
| une oreille, ear. | le plancher, floor. |
| les oreillons (m.), mumps. | le plomb, lead. |
| l'ouest (m.), west. | la plume, pen. |
| un ours, bear. | la poche, pocket. |
| la page, page. | le poing, fist. |
| la paille, straw. | le point, full-stop. |
| le pain, bread. | la poire, pear. |
| — bis, brown bread. | le pôle, pole. |
| la pantoufle, slipper. | la pomme, apple. |
| le papier, paper. | — de terre, potato. |
| le paquebot, steamer. | la porte, door. |
| le parapluie, umbrella. | le portrait, portrait. |
| le pardessus, overcoat. | le pot, jug. |
| le parent, parent. | le poulailler, hen-house. |
| la partie, game. | la poupée, doll. |
| — de canot, boating. | la prairie, meadow. |
| la patience, patience. | le printemps, spring. |
| la pâtisserie, pastry-cook's. | le professeur, teacher. |
| le pâtissier, pastry-cook. | la promenade, walk. |
| la patte, paw. | la proposition, sentence. |
| le pays, country. | le pupitre, desk. |
| le peigne, comb. | le pyjama, pyjamas. |
| la peinture, painting. | le radical, root. |
| la pension, (boarding)-school. | le rat, rat. |

- | | |
|---|--|
| <p> <i>le rayon</i>, beam (of light).
 <i>la récolte</i>, crop.
 <i>la récréation</i>, play.
 <i>la règle</i>, ruler, rule.
 <i>la reine</i>, queen.
 <i>la réponse</i>, answer.
 <i>le repos</i>, rest.
 <i>la reprise</i>, mend, darn.
 <i>la retraite</i>, den.
 <i>le rhume</i>, cold.
 <i>la rivière</i>, river.
 <i>le riz</i>, rice.
 <i>la robe</i>, dress.
 <i>le roi</i>, king.
 <i>la rougeole</i>, measles.
 <i>le ruban</i>, ribbon.
 <i>la Russie</i>, Russia.

 <i>la saison</i>, season.
 <i>la salle</i>, room.
 <i>— de classe</i>, class-room.
 <i>— à manger</i>, dining-room.
 <i>le salon</i>, drawing-room.
 <i>samedi</i>, Saturday.
 <i>le savon</i>, soap.
 <i>la seconde</i>, second.
 <i>la Seine</i>, Scinc.
 <i>la semaine</i>, week.
 <i>le sens</i>, sense, meaning.
 <i>septembre</i>, September.
 <i>la serviette</i>, napkin.
 <i>le signe</i>, sign.
 <i>la sœur</i>, sister.
 <i>le soir</i>, evening.
 <i>le soldat</i>, soldier. </p> | <p> <i>le soleil</i>, sun.
 <i>le son</i>, sound.
 <i>la soucoupe</i>, saucer.
 <i>le soulier</i>, shoe.
 <i>la souris</i>, mouse.
 <i>le sucre</i>, sugar.
 <i>le sud</i>, south.
 <i>la suite</i>, continuation.
 <i>le sujet</i>, subject.
 <i>la syllabe</i>, syllable.

 <i>la table</i>, table.
 <i>le tableau</i>, picture.
 <i>— noir</i>, blackboard.
 <i>la tache</i>, spot, blot.
 <i>le tailleur</i>, tailor.
 <i>la tante</i>, aunt.
 <i>la tartine</i>, slice.
 <i>la tasse</i>, cup.
 <i>le temps</i>, weather, tense.
 <i>la terminaison</i>, ending.
 <i>la terre</i>, earth.
 <i>la tête</i>, head.
 <i>le thé</i>, tea.
 <i>le tigre</i>, tiger.
 <i>le tiroir</i>, drawer.
 <i>la toilette</i>, toilet, dressing.
 <i>le tombeau</i>, tomb.
 <i>le torchon</i>, duster.
 <i>la toupie</i>, top.
 <i>la tour</i>, castle, tower.
 <i>le tour</i>, round, turn.
 <i>le train</i>, train.
 <i>le trait d'union</i>, hyphen.
 <i>le trajet</i>, journey. </p> |
|---|--|

le travail, work.
le travailleur, worker.
la trompe, trunk.
le tronc, trunk (of a tree).
le troupeau, flock.

les vacances (f.), holidays.
la vache, cow.
la vapeur, steam.
le veau, calf.
vendredi, Friday.
le vent, wind.
le verre, glass.

le veston, jacket.
les vêtements (m.), clothes.
la viande, meat.
la ville, town.
le vin, wine.
la virgule, comma.
la visite, visit.
la voile, sail.
la voiture, carriage.
 — *de poupée*, doll's pram.
le voyage, journey.
la voyelle, vowel.
les yeux (m.), eyes.

LES VERBES

abattre, irr., knock down.
accorder, agree.
s'accorder, agree.
aider, help.
aimer, love.
aimer à, like to.
ajouter, add.
aller, go.
amuser, amuse.
s'amuser, amuse oneself.
appeler, call.
s'appeler, be called.
apprendre, irr., learn.
arriver, arrive.
s'asseoir, sit down.
attacher, fasten.
attaquer, attack.
s'attaquer à, attack.

attendre, wait for.
attraper, catch.
avoir, irr., have.
avoir chaud, be warm.
 — *faim*, be hungry.
 — *mal à*, have a pain.
 — *peur*, be afraid.
 — *soif*, be thirsty.
se baigner, bathe.
bâiller, yawn.
baisser, lower.
bâtir, build.
battre, irr., beat, strike.
blanchir, grow white.
boire, irr., drink.
bondir, leap.
boutonner, button.

briller, shine.

brosser, brush.

cacher, hide.

se cacher, hide (oneself).

caresser, stroke.

changer, change.

chanter, sing.

chasser, hunt, drive away.

chercher, look for.

cirer, clean, shine.

se coiffer, do one's hair.

commander, order.

commencer, begin.

comparer, compare.

compléter, complete.

comprendre, *irr.*, understand.

compter, count.

se conjuguer, conjugate.

continuer, go on, continue.

corriger, correct.

coucher, put to bed.

se coucher, go to bed.

coudre, *irr.*, sew.

couler, flow.

couper, cut.

courir, *irr.*, run.

couvrir, *irr.*, cover.

croire, *irr.*, believe.

cueillir, *irr.*, pick, gather.

déchirer, tear.

découper, carve.

décrire, *irr.*, describe.

défendre, *irr.*, defend.

déjeuner, breakfast, lunch.

demander, ask (for).

demeurer, live.

se dépêcher, hurry.

descendre, come down, go down.

déshabiller, undress.

se déshabiller, undress (oneself).

dessiner, draw.

devenir, *irr.*, become.

dévorer, devour, eat.

dire, *irr.*, say, tell.

diviser, divide.

donner, give.

donner un coup de brosse à brush.

dormir, *irr.*, sleep.

durer, last.

écouter, listen to.

écrire, *irr.*, write.

effacer, rub out.

embellir, beautify.

embrasser, kiss.

employer, use.

emporter, take away.

s'endormir, *irr.*, go to sleep.

enlever, pick up.

s'ennuyer, to be bored.

enrichir, enrich.

entendre, hear.

entrer dans, come in.

envahir, invade.

envoyer, *irr.*, send.

épeler, spell.	s'habiller, dress oneself.
essayer de, try to.	habiter, live in.
essuyer, wipe.	
s'essuyer, wipe oneself.	inscrire, write down.
s'étirer, stretch.	
être, <i>irr.</i> , be.	jaunir, grow yellow.
étudier, study.	jouer, play.
éviter, avoid.	
expliquer, explain.	laisser, let, leave.
exprimer, express.	lancer, throw.
	laver, wash.
faire, <i>irr.</i> , do, make.	se laver, wash oneself.
faire attention à, pay attention.	lever, raise.
faire chaud, be warm.	se lever, get up.
— doux, be mild.	lire, <i>irr.</i> , read.
— froid, be cold.	
— du mal, hurt, do harm.	manger, eat.
— une promenade, go for a walk.	marcher, walk.
— une reprise, mend, darn.	mettre, <i>irr.</i> , put.
fatiguer, fatigue, tire.	montrer, show, point out.
fermer, shut.	mordre, bite.
filer, run, go.	mourir, <i>irr.</i> , die.
finir, finish.	mûrir, ripen.
fleurir, blossom.	
former, form.	naître, <i>irr.</i> , be born.
fournir, provide.	nommer, name.
frémir, quiver.	noter, note.
friser, curl.	nouer, knot, fasten.
garder, keep, look after.	obéir à, obey.
grandir, grow.	ôter, take off.
	oublier, forget.
habiller, dress.	ouvrir, <i>irr.</i> , open.
	pâlir, grow pale.

| parler, speak.
 partir, *irr.*, go away.
 | passer, pass.
 | placer, place.
 | se placer, to be placed.
 pleuvoir, *irr.*, to rain.
 pondre, lay (eggs).
 porter, carry.
 se porter, to be (well, ill).
 poser, put, place.
 pousser, grow, push.
 pouvoir, *irr.*, can, be able.
 | prendre, *irr.*, take.
 | préparer, prepare.
 prononcer, pronounce.
 punir, punish.

 | quitter, leave.

 raccommoder, mend.
 raconter, relate, tell.
 ramasser, pick up.
 ranger, put in order.
 reconduire, *irr.*, take back.
 recopier, recopy.
 | regarder, look at.
 | se regarder, look at one-
 self.
 remplacer, replace.
 remplir, fill.
 remporter, take away, back.
 remuer, stir.
 | rentrer, come back, come
 home.
 (répéter, repeat.

répondre à, answer.
 | reprendre, *irr.*, start again.
 représenter, represent.
 respirer, breathe.
 ressembler à, be like.
 | retourner, return.
 se réunir, meet together.
 réussir, succeed.
 rôder, prowl.
 rougir, blush, grow red.
 rugir, roar.

 salir, make dirty.
 savoir, *irr.*, know.
 sentir, *irr.*, smell, feel.
 séparer, separate.
 | sortir, *irr.*, go out.
 soulever, pick up.
 souligner, underline.
 | sourire, *irr.*, smile.
 sucrer, sweeten.

 tenir, *irr.*, hold.
 tirer, draw, pull.
 tomber, fall.
 | toucher, touch.
 | tourner, turn.
 tousser, cough.
 traîner, drag, pull.
 transcrire, transcribe.
 traverser, cross.
 tremper, dip.
 tricoter, knit.
 trouver, find.
 se trouver, be found.
 tuer, kill.

user, wear out.

vendre, sell.

venir, *irr.*, come.

verser, pour.

visiter, visit.

vivre, *irr.*, live.

voir, *irr.*, see.

voler, fly.

vouloir, *irr.*, wish, will.

LES ADJECTIFS

absent, absent.

actif, active.

affirmatif, affirmative.

agréable, agreeable.

aigu, acute.

amer, bitter.

anglais, English.

autre, other.

auxiliaire, auxiliary.

beau, beautiful, fine.

bis, brown (bread).

blanc, white.

blond, fair, light.

brun, brown.

carré, square.

chaud, warm.

chauve, bald.

ciré, cleaned, polished.

composé, compound.

content, pleased.

court, short.

couvert, covered.

défini, definite.

demi, half.

démonstratif, demonstra-
tive.

dernier, last.

difficile, difficult.

direct, direct.

divers, different.

domestique, domestic, tame.

doux, sweet, gentle.

droit, right.

dur, hard.

enrhumé, having a cold.

facile, easy.

fatigué, tired.

féminin, feminine.

féroce, savage.

fidèle, faithful.

fort, stout, strong.

frais, fresh, cool.

français, French.

frisé, curly.

froid, cold.

gauche, left.

général, general.

gentil, nice, good.

grand, tall, big.

gras, fat.

grave, grave.

gris, grey.

gros, big, stout.

haut, high.

heureux, happy.

indéfini, indefinite.

indirect, indirect.

interrogatif, interrogative.

irrégulier, irregular.

jaune, yellow.

jeune, young.

joli, pretty.

long, long.

maigre, thin.

majuscule, big (letter).

malade, ill.

masculin, masculine.

mauvais, bad.

méchant, naughty, nasty.

même, same.

minuscule, small (letter).

muet, mute, dumb.

mûr, ripe.

négatif, negative.

noir, black.

nouveau, new.

nuisible, harmful.

ouvert, open.

paresseux, lazy, idle.

partitif, partitive.

passé, past.

personnel, personal.

petit, little.

phonétique, phonetic.

plein, full.

plusieurs, several.

pointu, pointed.

premier, first.

prêt, ready.

prochain, next.

quel, what, which.

quelque, some.

redoutable, terrible.

réfléchi, reflexive.

régulier, regular.

relatif, relative.

retroussé, turned-up.

riche, rich.

rond, round.

rouge, red.

sage, good, well-behaved.

sale, dirty.

sauvage, savage.

sérieux, sensible, serious.

seul, alone, only.

simple, simple.

singulier, singular.

solide, strong.

télégraphique, telegraph.
travailleur, hard-working.

usé, worn out.

utile, useful.

vert, green.

vide, empty.

vieux, old.

LES ADVERBES

ainsi, thus, so.

à l'avenir, in future.

à présent, now.

assez, enough.

aujourd'hui, to-day.

aussi, also.

facilement, easily.

fort, loud.

haut, high, loudly.

hier, yesterday.

ici, here.

là, there.

lentement, slowly.

loin, far.

longtemps, long.

lorsque, when.

beaucoup (de), much, many.

bien, well, very.

combien de, how many.

comme, as, how.

comment, how.

d'abord, at first.

de bonne heure, early.

debout, standing, upright.

déjà, already.

demain, to-morrow.

d'habitude, usually.

distinctement, distinctly.

mal, badly.

même, even.

moins, less.

parfois, sometimes.

peu (de), few, little.

peut-être, perhaps.

plus, more.

pourquoi, why.

puis, then.

encore, again, yet.

en retard, late.

ensemble, together.

ensuite, next, afterwards.

quand, when.

sérieusement, seriously.	- tout de suite, at once.
- si, so, yes.	très, very.
- souvent, often.	trop (de), too, too much.
surtout, especially.	
	- vite, quickly.
- tard, late.	volontiers, willingly.

LES PRÉPOSITIONS

après, after.	loin de, far from.
avant, before.	
avec, with.	parmi, amongst.
	pendant, during.
chez, at the house of.	pour, for.
contre, against.	près de, near.
dans, in.	sans, without.
de, of, from.	sous, under.
derrière, behind.	sur, upon.
devant, before.	
en, in.	vers, towards.
en face de, opposite.	voici, here is, here are.
jusqu'à, till.	voilà, there is, there are.

elle - physiq. de corps - la
elle - physiq. de corps - la
them = les affixes verbales

propre
d'une affixe
pour

punctation - une - valeurs - en - sans
sans - verb. propre

Une manière d'écrire
l'écriture de l'écriture
l'écriture de l'écriture

une du - une
des - place
de la - fin.
de l' - fin - valeur

apportant - sous
- bring - me

on en ville
que le - l'écriture

gauche - gauche
gauche - gauche

When it (verb) is followed by
verb "to" & verb followed
noun or pronoun use a'ed

When it followed by verb
to "to" & (a) adjective

(a) ~~adjective~~ modify by pl
use it - elle

independently - non
to independent French

How the children are in.

The infants are not at all

like those any more

What a - it is to report

